



## TERESA DE JESUS, PRIMERA «DOCTORA DE LA IGLESIA»

### En una solemnísimas ceremonia S. S. el Papa Pablo VI hizo la proclamación

### Asistió una misión oficial española presidida por SS. AA. los Príncipes

### Audiencia del Pontífice a la embajada hispana tras una entrevista privada con don Juan Carlos

Ciudad del Vaticano (Efe). — Su Santidad el Papa Pablo VI entró en la basílica vaticana a las 9.30, hora española del domingo, para celebrar la capilla papal durante la cual proclamó a Santa Teresa Doctora de la Iglesia Universal. Pablo VI, precedido por el cortejo pontificio, en el que marchaban los representantes de todas las órdenes religiosas en la curia romana, recorrió, revestido de pontifical, la gran nave central de la iglesia de San Pedro, mientras bendecía a los numerosísimos fieles españoles. No han sonado aplausos porque previamente por los micrófonos instalados en la basílica se ha pedido a la multitud que no lo hiciera. Llegado al altar de la Confesión, el Papa inició la misa con el acto penitencial. Apenas terminado el cántico del "Kyrie" por los niños cantores de la Capilla Sixtina, el Papa se sentó en la cátedra, situada ante el altar de la Confesión, y escuchó la presentación de la figura y la obra de Santa Teresa de Jesús que ha sido realizada por un Prelado de la Secretaría de Estado. El Prelado, que hizo la lectura en lengua española, terminó afirmando que el Papa Pablo VI había decidido declarar a Santa Teresa Doctora de la Iglesia.

### El «Concorde» inglés vuela a 1.760 kilómetros por hora

Bristol (Inglaterra) (Efe). — Aunque el «Concorde 02» abandonó hoy su proyectado vuelo supersónico sobre el corredor aéreo de la costa occidental de Inglaterra, alcanzó la velocidad de 1.760 kilómetros por hora sobre el Mar del Norte.

Pilotado por Brian Trubshaw, el prototipo británico del avión supersónico estuvo en el aire casi dos horas antes de aterrizar de nuevo en su base en Fairford, cerca de Bristol.

Este fue el primer vuelo para el «Concorde 02» desde que fue reemplazado uno de sus motores.

El momento culminante del rito fue cuando Pablo VI, puesto en pie ante la cátedra, pronunció en latín la fórmula, por la que el Vicario de Cristo en la tierra, cabeza visible de la Iglesia católica, proclamaba por primera vez en la Historia del catolicismo a una mujer, precisamente a una mujer española, Doctora de la Iglesia Universal.

Un atronador aplauso ha retumbado por la amplia basílica vaticana al término de la solemne proclamación papal.

A continuación, siguió la liturgia de la palabra en la que se leyeron algunos textos en honor de Santa Teresa. Después de la lectura del Evangelio, Pablo VI leyó su homilía en la que se ha referido a la primera Doctora de la Iglesia Universal.

La primera parte del discurso la pronunció en lengua italiana y la segunda en lengua española.

«En su personalidad —ha dicho Pablo VI refiriéndose a Santa Teresa— aparecen los rasgos de su Patria». El final de las palabras del Santo Padre fueron acogidas con nuevos aplausos.

El Santo Padre, llegada la liturgia eucarística, distribuyó la sagrada comunión a unas doscientas personas entre fieles, religiosos y religiosas de España, mientras que, numerosísimos clérigos carmelitas distribuyeron la comunión a numerosísimos comulgantes. Después, la asamblea cantó el himno de acción de gracias.

Pablo VI concelebró la santa misa con el obispo de Avila y el preposito general de la Orden de la Virgen María del Carmelo. Fue asistido en el altar por los Cardenales Felici y Nasalli Rocca, mientras el Cardenal Vagnozzi ha sido el diácono en el altar papal.

Terminada la misa, tras la bendición del Pontífice, Pablo VI abandonó el altar de la Confesión y subió en la silla gestatoria para pasar

(Pasa a séptima pág.)

## NASSER HA MUERTO

### Su fallecimiento (debido a un ataque cardíaco) cayó como una bomba entre el pueblo egipcio

### Sensación en el Mundo entero, sobre todo en los países árabes

### Pablo VI está profundamente conmovido y Nixon ha dicho que «el Mundo ha perdido a uno de sus hombres más prestigiosos»

El Cairo (Efe-Reuter). — El presidente de la RAU, Gamal Abdel Nasser, ha fallecido como consecuencia de un ataque cardíaco. Contaba 52 años de edad. El anuncio del fallecimiento de Nasser fue hecho por el vicepresidente Anwar Sadat, a través de Radio El Cairo. Previamente la emisora había dado lectura a versículos del Korán por espacio de 30 minutos. El vicepresidente Anwar Sadat señaló que la muerte le sobrevino al presidente Nasser a las 18,15 hora local (16,15 hora de Madrid).

El anuncio del fallecimiento, con carácter oficial, se hizo a las 21.00 (hora de Madrid).

LA NOTICIA CAYO EN EGIPTO COMO UNA BOMBA

El Cairo (Efe-Reuter). — El presidente Nasser falleció en su residencia, situada en uno de los suburbios de El Cairo, como consecuencia de un repentino ataque cardíaco, según el anuncio oficial hecho a través de la radio y la televisión, por el vicepresidente Anwar Sadat, cuya voz denotaba profunda emoción y pesar. La noticia de su muerte ha caído como una bomba sobre el pueblo egipcio. Muchos se mostraban atónitos y la mayoría no podía dar crédito a la información. La muchedumbre que se encontraba en las calles cairetinas quedó muda al ser interrumpidos los programas de radio y televisión, en forma repentina, para difundir versículos del Korán e, inmediatamente, dar a conocer la noticia.

El vicepresidente Sadat reveló que el presidente Nasser había fallecido a las 18,15 (hora de El Cairo), (16,15 hora de Madrid). Agregó que murió a causa de un fuerte ataque cardíaco, después de experimentar los primeros síntomas tres horas antes, cuando acababa de regresar a su residencia de una reunión con jefes de Estado árabes. Con viva emoción, Sadat dijo: «La República Árabe Unida, los países árabes y toda la Humanidad, han perdido a uno de sus hombres más queridos, más valientes, leales y sinceros. Gamal Abdel Nasser dejó de existir a las 18,15 (hora local) de hoy, 28 de Septiembre de 1970, mientras luchaba por la unidad de los países árabes. El héroe cuya memoria será inmortal en la conciencia de la nación y de la Humanidad, ha muerto».

El vicepresidente Sadat, al anunciar el fallecimiento de Nasser, agregó que los primeros síntomas del ataque cardíaco fueron experimentados por el presidente hacia las tres y cuarto de la tarde, hora local (13,15 hora española), cuando regresaba a su residencia de las ceremonias con las que se dio término a las entrevistas de los dirigentes árabes sobre la crisis en Jordania.

El presidente Nasser acababa

(Pasa a octava pág.)



### HA MUERTO EL NOVELISTA JOHN DOS PASSOS

### Era el último de la "generación perdida" en EE. UU.

Washington (Efe). — John dos Passos, el último superviviente de la "generación perdida" de grandes novelistas norteamericanos, murió hoy en su casa de Baltimore, Maryland, a la edad de 74 años, víctima de una dolencia cardíaca.

Dos Passos alcanzó su gran fama literaria con su Trilogía "USA" conteniendo las obras "The 42 ad Paradell", "1919" y "The Big Money" publicadas entre 1930 y 1936.

John dos Passos nació en Chicago el 14 de Enero de 1896, hijo de un abogado cuyo padre fue un inmigrante portugués.

Dos Passos vivió en España hasta el comienzo de la primera guerra mundial en la que participó con el Ejército de su país.

## UN ACUERDO ENTRE DIEZ LIDERES ARABES HA PUESTO FIN A LA CRISIS JORDANA

### Lleva implícito un compromiso de ayuda a la revolución palestina

### Todos los rehenes han sido libertados

El Cairo (Efe - Reuter). — Un acuerdo entre los jefes de Estado árabes, incluido el Rey Hussein de Jordania y el dirigente de los guerrilleros palestinos Yasser Arafat, ha puesto fin a la grave crisis de Jordania.

Este acuerdo fue firmado en la noche del domingo por los diez dirigentes árabes al final de una sesión pública y en presencia de periodistas y fotógrafos. En el acuerdo se indica que las autoridades locales de seguridad tendrán a su cargo el mantenimiento del orden, bajo una administración civil y que ambas partes pondrán inmediatamente en libertad a todos los prisioneros.

Se prevé la creación de un comité de máxima altura para vigilar el cumplimiento del acuerdo y de los auxiliares que puedan derivarse del mismo. Y conseguir el establecimiento de relaciones entre las autoridades jordanas y la resistencia palestina. También se acuerda el "apoyo y ayuda a la revolución palestina hasta que consiga sus objetivos de completa liberación (de Palestina) y derrota de los usurpadores israelíes".

El acuerdo ha sido firmado por el Rey Faisal de Arabia Saudita; príncipe Sabah El Salem El Sabah, de Kuwait; presidente Nasser, de Egipto; jefe guerrillero Yasser Arafat; primer ministro de Libia, coronel Khadafy; jefe del Gobierno del Sudán, general Numeiry; rey Hussein, de Jordania; primer ministro de Túnez, Bahi Ladgham; presidente del Líbano, Suleiman Franjish, y el miembro del Consejo republicano del Yemen, Ammed El Shami.

(Pasa a octava página)



El Cairo. — El sábado fue lograda esta fotografía, una de las últimas en que aparece en un acto público el fallecido presidente de la RAU, Gamal Abdel Nasser. Corresponde a la reunión de urgencia celebrada por la cumbre árabe en esta capital y a la cual asistió el líder de las guerrillas palestinas Yasser Arafat. En la foto, aparecen en el hotel Hilton, de izquierda a derecha, el líder libio Moammer El Khadafy, el jefe del Gobierno sudanés, Jaafar el-Numeiry; Yaseer Arafat, el presidente Nasser y el Rey de la Arabia Saudí, Feisal. (Telefoto UPI-Cifra)



Ciudad del Vaticano. — Los Príncipes de España, don Juan Carlos de Borbón y doña Sofía, acompañados del ministro de Asuntos Exteriores español y señora, asisten a los solemnes actos religiosos de la proclamación de Santa Teresa de Jesús como Doctora de la Iglesia. En el otro grabado aparece Su Santidad Pablo VI dirigiéndose al altar, para presidir la ceremonia. — (Telefoto Cifra)

## NIXON DESPLIEGA INTENSA ACTIVIDAD EN ROMA

### Se reunió con Saragat y Colombo y en el Vaticano con Su Santidad

### La crisis internacional, objeto de las conversaciones

Roma (Efe). — El avión presidencial «Air Force One», a bordo del cual viajaba el presidente de los Estados Unidos, aterrizó en el aeropuerto de Ciampino a las 20,38 (hora de Madrid del domingo).

Durante una semana, el presidente norteamericano, a quien acompañan su esposa y varios miembros de su Gabinete, recorrerán Italia, Yugoslavia, España, Gran Bretaña e Irlanda. Con el presidente viajan el secretario de Estado, William Rogers, el secretario de Defensa, Melvin Laird, el jefe del Estado Mayor conjunto, almirante Thomas Moore, y una comitiva de consejeros y ayudantes de Nixon.

Se da también especial importancia a la visita que hará a Grecia y Turquía el secretario de Defensa Melvin Laird, que asegurará a ambas naciones de la continuidad del interés norteamericano por su amistad a pesar de no estar incluidas en el itinerario presidencial.

### ENTREVISTA NIXON-SARAGAT

Roma (Efe). — Se ha celebrado esta mañana una reunión de los presidentes Nixon y Saragat a la que asistieron el secretario norteamericano de Estado y el ministro italiano de Asuntos Exteriores.

El coloquio entre Saragat y Nixon, celebrado en una atmósfera de particular simpatía y cordialidad, ha durado 45 minutos.

La conversación entre los dos jefes de Estado se ha centrado, principalmente, en la situación del Mediterráneo y sobre la crisis del Medio Oriente, estos dos problemas han sido tratados según ambientes competentes, no sólo en su presente sino extendiéndose a un futuro próximo. Se ha hecho una común declaración en la que se dice que la época actual debe procurar la eliminación de todos los en-

cuentros armados y de los conflictos para tender, de esta forma, a la intensificación de los sistemas de paz a través de las negociaciones.

### VISITA A COLOMBO

Roma (Efe). — El presidente Nixon se trasladó en helicóptero al palacio Madama, sede del Senado para entrevistarse con el presidente del Consejo de ministros italiano, Emilio Colombo.

Se han tocado temas bilaterales de común interés, así como asuntos de carácter internacional, tales como la situación en Oriente Medio y en el Mediterráneo.

También se asegura que el Gobierno italiano ha mostrado a Nixon su preocupación por el proyecto de ley sobre cuotas a la importación del comercio exterior que se debate en el Congreso norteamericano y que de aprobarse afectaría considerablemente a las exportaciones de calzado italiano a los Estados Unidos.

Según se ha sabido, Nixon ha invitado a Emilio Colombo a realizar una visita oficial a los Estados Unidos. El presidente del Consejo italiano ha aceptado la invitación.

### IMPREVISTA VISITA

Roma (Efe). — El presidente

(Pasa a octava página)

## LA «SEMANA DE ESPAÑA» PROCLAMADA EN NUEVA YORK

### Intensa y afectuosa curiosidad por nuestra Patria en aquel gran país

Nueva York (Efe). — El alcalde de Nueva York, John V. Lindsay, ha proclamado hoy oficialmente, la «Semana de España» que se celebrará en esta ciudad entre los días 5 y 13 de Octubre próximo, para conmemorar el 478 aniversario del descubrimiento de América.

La proclama, firmada por el alcalde, en ceremonia celebrada en el Ayuntamiento, fue entregada al cónsul general de España en Nueva York.

A lo largo de la semana se celebrarán bailes, verbenas, recepciones, exposiciones y fiestas de toda índole, que culminarán con el tradicional desfile del día 12 por la Quinta Avenida.

### LOS NORTEAMERICANOS Y ESPAÑA

Madrid (Cifra). — «He podido observar que en los Estados Unidos existe actualmente una intensa y afectuosa curiosidad por España y lo español que a veces roza en lo mítico», ha declarado hoy a un redactor de «Cifra» el secretario primero del Consejo Nacional del Movimiento, don Cruz Martínez Esteruelas, a su regreso de aquel país, donde por espacio de un mes ha realizado estudios sobre las relaciones de los poderes ejecutivo y legislativo.

(Pasa a octava página)

# Postal

## DE DOMINGO A MARTES

SEPTIEMBRE se acaba —ya no le quedan más domingos y apenas unos pocos días— y el verano sigue en pie. Empezamos citando el tiempo porque, sea perderlo o no, la realidad es que sigue siendo noticia. Repetimos otra vez: ¿esto es bueno o esto es malo? Así a primera vista no resulta fácil la contestación, aunque uno tiene para sí que nada que no sea natural puede ser bueno. Claro que eso de poder sudar todavía, ahora que ya está Octubre a la vuelta de la esquina, nos inclina a decir que no puede haber cosa mejor, aunque todo se verá.

Y nos vamos con la otra noticia que tenemos a mano, con la buena y con la única que merece tal nombre. Nos vamos a decir lo que podíamos de Santa Teresa, desde ayer «doctora de la Iglesia», la primera mujer (primera en tantas cosas) que alcanza tal título. Por supuesto que la noticia, por venir de Roma, es universal y es de todos, pero a uno le gusta jugar a sentirse mundial mientras no se despegue ni tanto así de lo provincial, por lo que ve el acontecimiento como local, al menos como local en cierta medida. Hay un convento que tiene aroma teresiano, un barrio que tiene un mote que le puso la Santa andariega y hay otras cosas que no citamos porque nadie está seguro de que respondan a la realidad, pero con eso es más que suficiente para poder imaginarse a la Santa caminando por nuestras calles o por nuestros campos, viendo nuestros ríos y cosas por el estilo. No sabemos si esto es hacer local lo que tiene rumbos universales y, por lo tanto, rebajar los hechos y las personas, aunque todo ello viene dictado por la intención de hacer local a lo universal, lo que además de ser posible, hace de la protagonista, de Santa Teresa, un personaje capaz de uno de esos milagros que, al fin y al cabo, tanto nos van. Bueno, como a todos, nos alegra la noticia de la nueva «doctora de la Iglesia». Teníamos que concurrir con nuestra modesta pluma a decirlo y ahí queda en la medida que nos es posible.

Algo que nos gusta. Anteayer, como era domingo, como en Silos había ardido lo que a todos nos duele, fueron muchos los burgaleses que se acercaron hasta el monasterio para comprobar lo que había pasado. Ya sabemos nosotros cuánto se aman las cosas de Burgos, pero a veces hay un cierto placer en volver a comprobar los hechos, en verlos, en saber que no se pierde la esencia de lo que ha sido siempre y que tiene que seguir siéndolo. ¡Pues claro que Silos no se iba a quedar sólo en una situación como la actual!

Y empieza a acabárense la cuerda de lo que sabemos de este fin de semana. Poca cosa, aunque ya hemos doblado hacia el final del artículo. Se conoce que con tanto calor, tanto verano prolongado y tanto Septiembre metido a hacerle la competencia a Agosto, no queda tiempo para elaborar más hechos noticiables.

### BURGENSE

## DE LOS CENTROS OFICIALES

### AUDIENCIA TERRITORIAL

SEÑALAMIENTOS PARA HOY.— Sala de lo Civil. Incidente, procedente del Juzgado de Primera Instancia número uno, de Burgos, seguido por doña María Cruz Santamaría Quintano con don Salvador Martín Zabalza.

—Pleito de arrendamientos urbanos, procedente del Juzgado de Primera Instancia número cinco, seguido por doña María Teresa Lángara y otros, con doña Alicia Norvella Alberdi y otros.

—Juicio ejecutivo, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Bilbao, número tres, seguido por don Federico Pirier Alzaga con don Federico Pirier Benito del Valle.

Audiencia provincial.— Juicio oral, procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos, número uno, seguido contra I. V. C., sobre hurto.

—Otro, procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos, número dos, seguido contra J. M. C. F., sobre apelación de sentencia.

—Otro, procedente del mismo Juzgado, seguido contra R. P. G., sobre estafa.

### DELEGACION DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

PROMOCION ESTUDIANTIL.— Para general conocimiento y con el fin de que los interesados se presenten cuanto antes en los Centros correspondientes para formalizar las oportunas matrículas, se hace público que desde el pasado sábado, día 26, figuran expuestas en el tablón de anuncios de esta Delegación provincial y en la Casa del Cordón (patio de la misma), las listas de adjudicación de becas para el presente curso escolar 1970-71.

### EDUCACION Y DESCANSO

AVISO.— Esta Obra Sindical de Educación y Descanso pone en conocimiento de sus afiliados que el Departamento Nacional de Turismo Social ha remitido y está a disposición de los interesados, programa de invierno para excursiones a Las Palmas de Gran Canaria, que comprenden desde mediados de Octubre hasta el 13 de Mayo del próximo año.

### DELEGACION DE HACIENDA

ORDENACION DE PAGOS.— Teresa Rodríguez Velasco, Mercedes Arnáiz Sáiz, Alfredo Pérez Cristóbal, María Pilar Martínez López Santamaría, Constantina Ibeas Ruiz, Gerardo Díez Sanz, Joaquín Elizalde Caspe, María Soledad de los Mozos Gil, Celestino Delgado Sagredo, Crescencia López Fernández, Manuel Parrilego Sacristán, Leovigildo Pamplegue Santiago, Lorenzo Saldaña del Val, Bautista Gutiérrez Martínez.

Joaquín Rojo García, Emilio Esteban García, Francisco Oleo Plaza, María Concepción Martínez Arnáiz, María Angeles Nieto González, María del Pilar Carrillo de la Peña, Alejandro Vadillo Vras, Amalia de Celis Valle, Rosalía Gallardo Sammel, Juana Fortas Fortas, María Cruz Carazo Aparicio, Huérfanas Fuentes Martitegui, Francisco Tamayo Redondo, Filareto Bustillo Lara, José Gamarra Alcalde, Huérfanas Moriana del Castillo, María Paz Quevedo Iriarte, José Martínez Sánchez, Huérfanas Rodríguez Quintano, Germán Fontescoba Fernández, Melchor Gómez Fernández.

## BACHILLERATO EXAMENES DE FEBRERO

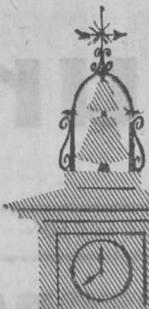
Preparación especial para esa convocatoria: REVALIDA DE CUARTO REVALIDA DE SEXTO PREUNIVERSITARIO. Preparación de todas las asignaturas, CON CLASE DIARIA DE MATEMÁTICAS, FÍSICA, QUÍMICA Y LATÍN. Pasaje de la Flora, 11. 2.º izq. — Tfn. 206326

## SAN-FER

BAR FREIDURIA Especialidad chuletitillas al sarmiento. — Bodas y banquetes. Avenida del Cid, 37.

## VENDO PISO LUJO

muy céntrico, 8 habitaciones amplias, cocina, comedor hall, 3 servicios, armarios empotrados, calefacción central, orientado sol de mañana y tarde. Facilidades. AGENCIA PALENCIA. — Pl. Calvo Sotelo, 6



# BURGOS AL DIA

## NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.— Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos.— José Ignacio Alonso Soto, Adolfo Azofra Varona, Raúl Frías Bezares, Carlos Azofra Alzaga, María de la Peña Gómez Gómez, Ignacio Delgado Manrique, Miguel Ángel Díaz Díez, Luis Sanz de Diego, María de las Mercedes Vicario Alvarez, Raquel Pascual Cabañes, Roberto Martín Maté, Cristina Suárez Martínez, Francisco Javier Sáiz Pérez, Eloy Moreno Herberos, Raúl Varona Mata, José Luis Ruiz Herrero, Roberto Monedero García, María Luisa Pérez González.

Matrimonios.— Don Benedito Tapia Santamaría con doña María Milagros Peña Sáiz, mañana a la una en Nuestra Señora de las Nieves; don Eugenio Ortega Delgado, con doña Encarnación Marcos Diéguez, mañana a la una y media en San Lesmes; don Isaac López Calvo con doña Teófila Martínez Casado, el viernes a la una en el Carmen.

Defunciones.— Victor Olano López, de La Puebla de Arganzón, 78 años; Blanca María Moral García, de Frandovínez, 18 años, Vía Empalme, 1; Blanca Montaner Canet, de Pamplegue, 84 años, Madrid, 2; Adolfo Ruiz Zorrilla, de Burgos, 58 años; Ildefonso Melgosa Santamaría, de Cernúgula, 81 años, Arcos, 1; Silvio Cuevas Ortega, de Mecerreyes, 47 años; Modesto Benito Benito, de Santa Olatalla del Valle, 50 años; Rafael Giménez Giménez, de Palencia, 14 años, Alfarreros, 81.

Dirección y velocidad del viento.— A las ocho de la mañana, E-7 kilómetros a la una de la tarde, S-9 kilómetros; a las siete de la tarde, SE-7 kilómetros.

Días 10. 11. 12 Octubre

### A ZARAGOZA

Directo y visitando el Monasterio de Piedra. Salidas de Burgos: domingo 11 por la mañana. Salidas de Zaragoza: lunes 12, 9 noche.

### A MADRID

Directo y visitando Segovia - La Granja - Valle de los Caídos y El Escorial. Salidas de Burgos: día 10, 3 tarde y día 11 por la mañana. Salidas de Madrid: lunes 12, 10 noche.

### a SANTANDER

### a BILBAO

### a SAN SEBASTIAN

Salidas de Burgos: día 11 por la mañana y regreso día 12 por noche.

### Viajes Clunia

Ag. V. G. B. 134. PALOMA, 25. Tfn. 206633.

EL CUPON PRO-CIEGOS.— En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 877 y con 125 pesetas todos los números terminados en 77.

### CONTINENTAL AUTO, S. A.

Necesita conductor e s 1.ª especial. — Carretera Madrid, 81. (ROC. 1.287)

FARMACIAS DE GUARDIA.— Cuñado, plaza de Primo de Rivera, 2; Tomás, Concepción, 12; Del Alamo, Avda. del Cid, 43 y De Castro, Arzobispo de Castro, 1.

### Coches sin conductor Garaje Turismo SEAT 1.000 - MORRIS 600-0

BOLETIN METEOROLOGICO.— Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media femenino. Barómetro.— A las ocho de la mañana, 693,6; a la una de la tarde, 694,3; a las siete de la tarde, 692,9. Temperatura ambiente.— Máxima, 27,6 grados a las 16 horas; mínima, 14,4 grados a las 7 horas.

TIMO.— En el pueblo de Tartar de los Montes, en casa de una de las vecinas, se presentaron tres individuos que afirmaban iban de parte del hijo de la propietaria de la vivienda. Fijada la mujer en la palabra de los visitantes, les compró por importe de cuatro mil pesetas diversas telas, cuyo valor real no llegaba a las tres mil. En el momento en que los timadores tuvieron el dinero en su poder, emprendieron veloz huida en un coche matrícula S-51099. La Guardia Civil realiza gestiones para la localización de los autores del timo.

### MOTONIVELADORA Y RODILLO VIBRANTE

Se alquilan. Tef. 201044

NIÑO HERDO.— En la tarde del domingo, en la calle de Santa Dorotea, sufrió una caída de un árbol, el niño de 12 años, José Luis Díez Peña, con residencia en nuestra ciudad, calle de San Juan de Ortega, 12. El pequeño fue trasladado a la Casa de Socorro, donde fue curado de diversas heridas de pronóstico reservado, pasando posteriormente a la Residencia Sanitaria, donde quedó internado.

AGENCIA WAGONS - LITS COOK CAMPO Grandes Almacenes Planta 6.ª Teléfono 207740

ACCIDENTES DE TRAFICO.— En el kilómetro 7,500

de la carretera Aranda - Salas, término de Quemada, el turismo matrícula CA-85231, que conducía Salvador Rivas Bensusan, de 35 años, de Valladolid, se estrelló contra un carro agrícola que era dirigido por el labrador Mariano Llorente García, de 50 años, de Zazuar. En el accidente resultó con heridas de pronóstico grave el conductor del turismo, ingresando en el Hospital de los Santos Reyes de Aranda de Duero.

—En la travesía de Aranda de Duero, el turismo matrícula BU-29851, que conducía Dionisio Antonio Medrano García, de 27 años, de Aranda de Duero, atropelló al ciclista Ignacio Santo Domingo Hernández, de 45 años, de Villalba de Duero. El ciclista sufrió heridas graves, siendo ingresado en el Hospital de los Santos Reyes.

—El pasado domingo, a las once y media de la noche, a la altura del kilómetro 10,700 de la carretera de Briviesca-Cornudilla, el turismo matrícula BU-30235, que conducía José Miguel Rebolloza González, de 29 años, de Oña, alcanzó a la peatón Juliana Velasco Alonso, de 69 años, casada, vecina de Cornudilla, quien resultó con heridas muy graves, siendo trasladada inmediatamente a nuestra ciudad e ingresada en la Residencia Sanitaria. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

—A las diez menos cuarto de la mañana de ayer, dentro del término de Villalván de Treviño, kilómetro 63,850 de la carretera Burgos - Melgar de Fernamental, la furgoneta matrícula BU-16157, que conducía Víctor de la Hera Nozar, de 48 años, chocó de costado con el tractor BU-1042, que pilotaba Benito Carrasco Fernández, de 44 años, de Villalván. A consecuencia del choque cayó del tractor la esposa del conductor, Piedad Ramos Martínez, de 41 años, siendo atropellada por el remolque y resultando con heridas de pronóstico grave. Fue trasladada a nuestra ciudad e ingresada en la clínica de Barrrantes. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

Días 3 - 4 Octubre

### A MADRID

Partido de fútbol MOSCARDO - BURGOS C. F. Salidas de Burgos: Sábado, 3 tarde, y Domingo, 7 mañana.

Próximos días 10 - 11 - 12 Octubre.

### A ZARAGOZA

Directo y visitando el Monasterio de Piedra.

### A MADRID

Directo y visitando La Granja - Segovia - Escorial y Valle de los Caídos.

### a SAN SEBASTIAN a SANTANDER a BILBAO

Infórmese en:

### Viajes Clunia

Ag. V. G. B. 134. — Paloma, 25. Tfn. 206933.

INCENDIO EN «ALMACENES CAMPOS».— A las diez y cuarto de la noche del pasado domingo se declaró un incendio en el establecimiento «Almacenes Campos», sito en la calle de Queipo de Llano, esquina a Almirante Bonifaz. El fuego se inició en un transformador situado en las escaleras de bajada a la planta baja del edificio. Inmediatamente acudieron los bomberos que procedieron a arrojar gran cantidad de agua ante la imposibilidad material de descender al sótano por la enorme cantidad de humo que se almacenaba en el mismo y sobre todo por el alto calor concentrado en la planta baja; circunstancias estas que dificultaron en grado sumo la labor de los bomberos.

En la carretera que desde la de Quintanadueñas se dirige al Cementerio Municipal de San José existe un tremendo «badén» que no es que ponga en peligro la integridad de los cadáveres que allí se transportan, pero sí supone un grave riesgo para los acompañantes, sobre todo si los vehículos circulan a cierta velocidad. Algunos han recibido buenos golpes en sus cabezas en los continuos saltos al chocar contra el techo del automóvil.

Y ya que hablamos del Cementerio insistimos que sigue sin señalizarse su situación desde

## Quisicosas LOCALES

Nuestro colega «Hoja de Lunes» en una nueva sección que ha establecido, preguntaba qué había de cierto en unos rumores, según los cuales ha presentado su dimisión un teniente de alcalde.

Oficialmente, la Administración municipal no tiene conocimiento de ninguna renuncia de esa naturaleza, según informaron a última hora de la tarde de ayer a uno de nuestros redactores.

Magnífico ha quedado el alumbrado que ha sido renovado en la calle de Vitoria, desde Gamonal hasta la confluencia de Gasset. Que sigan las mejoras de ese tipo es lo que pide la ciudad.

Es unánime el parecer de que la avenida de los Reyes Católicos constituye una de las más prometedoras vías públicas de la zona del ensanche y todos los urbanistas saben valorar lo mucho que significa el que una ciudad disponga de un cauce que siempre embellece a un Municipio.

Pero el cauce del Vena inspira lástima. Vecinos desahogados lanzan al fondo basuras, cajas y porquerías. Por allí pasa el camión de recogida de basura —según nos informan— y, sin embargo, muchos no esperan a que llegue. La nueva sociedad del Vena obliga al servicio de policía urbana a tener que hacer una limpieza a fondo cuando apenas si han transcurrido semanas desde que inició otra operación análoga.

Hay que colaborar en serio y los porteros y vigilantes de fincas urbanas, además de los guardas de paseos y jardines, deben aunar voluntades para evitar que se repita el vertido de basuras y de inmundicias al Vena.

Prestar los servicios con diligencia es cosa que debe merecer aplauso, pero hacerlo a base de meter ruido y alborotar a la vecindad, ya es harina de otro costal. El domingo, una vez más, el jovencito conductor de una furgoneta pintada de blanco que se dedica al reparto de pan, a domicilio, volvió a dar muestras de su destemplanza. Utiliza el claxon como trompeta y le gusta tanto emplearlo que al introducirse en los barrios donde efectúa el reparto organiza una escandalera de padre y señor mío.

Pero ni las protestas de algunos vecinos ni los abucheos que a veces recibe intimidan a este muchacho que el domingo lucía un «niky» de color naranja.

Un lector nos dice que por dos veces hizo además de recabar la inmediatez presencia de la Policía municipal pero otras tantas comunicaba el teléfono del cuartelillo.

A ver si este joven panadero se enmienda o la Policía le hace entrar en razón.

«La inmensa mayoría de los alumnos en el grupo escolar conmemorativo «Generalísimo Franco» pertenecen a la clase modesta y media, y es un porcentaje pequeñísimo el de la clase adinerada. Hay toda una estadística, bien detallada, para demostrarlo».

Esta afirmación nos la brinda un profesor con el que coincidimos por la calle y el cual se refiere a los comentarios hechos anteriormente en este mismo periódico, basados en observaciones recogidas de diversos lectores. «Pero aún hay más —añade el profesor— y es que, nosotros conseguimos hacer tiempo el ideal que durante tantos años venimos todos acariciando: la perfecta convivencia y hermandad entre niños de todas las clases sociales, lo que en una sociedad tachada por algunos de discriminación y clasista no deja de ser saludable, tanto si se contempla desde arriba como si se mira desde abajo».

Enterados.

En la carretera que desde la de Quintanadueñas se dirige al Cementerio Municipal de San José existe un tremendo «badén» que no es que ponga en peligro la integridad de los cadáveres que allí se transportan, pero sí supone un grave riesgo para los acompañantes, sobre todo si los vehículos circulan a cierta velocidad. Algunos han recibido buenos golpes en sus cabezas en los continuos saltos al chocar contra el techo del automóvil.

Y ya que hablamos del Cementerio insistimos que sigue sin señalizarse su situación desde

cualquier punto de la ciudad. Ni por la carretera de Santander, ni por la avenida del Cid, ni por la carretera de Quintanadueñas hemos visto un sólo cartel que nos oriente hacia el sagrado lugar.

Y esto de los carteles indicadores de dirección podía hacerse extensivo a las piscinas municipales. Situados en puntos estratégicos de la carretera de Francia y en la avenida de Sanjurjo y hasta en la plaza de Logroño facilitarían el acceso a los muchos forasteros que desean visitarlas o utilizarlas. Y también a no pocos burgaleses.

### Martinillos

### VENDEMOS CAMIONES USADOS

AVIA 2.500 AVIA 3.500 BARREIROS Saeta 55 en perfecto estado. RUERA, Vitoria, 19. Telf. 203337

### ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Se pone en conocimiento de los abonados de esta Sociedad de las localidades que se alimentan de la Subestación de Balbases, que previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria de esta provincia, el día 1.º de Octubre, desde las 8,30 horas de la mañana hasta las 1 hora de la tarde, aproximadamente, suspenderemos el servicio eléctrico a todos los centros de transformación conectados a dicha Subestación.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

AVENIDA.— Hoy, de 4 a 1. Un programa gigantesco. El delirium de la risa con el estreno «Bésame monstruo» (s. c.) y «El silencio de un hombre» (3). Alain Delon. Inmensa. Extraordinaria. El mayor impacto de la pasada temporada. May. 18.

CALATRAVAS.— Segunda semana. 4,45, 7,45 numerada, 10,45. Excepcional estreno Todd-Ao mm. color, «Oliver» (2), con Mark Lester, Ron Moody, Shani Wallis. Película premiada con seis Oscar. Tolerada.

COLISEO.— Hoy, de 4 a 1. Un programa excepcional. «Compañeros de armas y puñetazos» (2). Steve Mc Queen. Divertidísima y «Fuera de la ley» (2). Jack Taylor. Acción del Oeste y emoción sin tregua. Mayores 14 años.

CONDAL.— Continúa de 4 a 12. Hoy un programa insuperable. «Para que nunca me olvides» (3R). El estreno de la semana, en tecnicolor y «Los largos días de la venganza» (3), en Cinemascope. Teicnicolor. (Mayores 14 años).

CONSULADO.— Del día 27 al 30. Visitante de honor de Burgos otra vez... «Serafín» (s. c.). Con Adriano Calentano. Teicnicolor. Gran premio del Festival de Moscú. Pregunte a los que lo vieron que la volverán a ver 5,30, 7,45, 10,45. May. 18.

REX.— Hoy, de 4 a 1.

CORDON.— 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno cómico-sentimental. Pánelo formidable con Juanjo Menéndez y todos los ases del cine español en «El taxi de los conflictos» (3). Color. 50 artistas. Muchas carcajadas. Mayores 14 años.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al sábado, 29 Septiembre de 1940

EN el Consejo de ministros celebrado ayer en Madrid se acordó nombrar gobernador militar de Burgos al general D. Juan Herrera.

—HA sido designado canónigo de la Catedral Primada de Toledo el beneficiado de este S. T. M., don Bernardo Alonso Velasco.

—LA temperatura máxima de ayer fue de 15,8 y la mínima de 5,8.

## SEÑORITA

Buena presencia, joven, don de gentes, con conocimientos de cálculo y mecanografía se necesita para atender sección artículos para regalo. Dirigirse, carretera Pozo, letra A. Reserva a colocadas.

## Viajes SAYCA

### A MADRID

Partido fútbol MOSCARDO-BURGOS Salidas: Sábado, día 3, 3 tarde. Domingo, día 4, 6,30 mañana. Regresos: Día 4, 10 y 11 noche.

AGE, 136. Int. Alhambra. Moneada, 18. Telf. 209438.

### Partido fútbol MOSCARDO-BURGOS

Salidas: Sábado, día 3, 3 tarde. Domingo, día 4, 6,30 mañana. Regresos: Día 4, 10 y 11 noche.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

DUCAL.— Hoy, 4 a 12. Un programa fabuloso. «Los héroes están muertos» (s. c.). Rod Taylor. Claudia Cardinale. Amor, valor, corrupción y coraje y «Matrimonio 69» (3). James Garner, Debbie Reynolds. Diversión garantizada. Mayores 18.

GRAN TEATRO.— Hoy, a las 8 tarde y 11,15 noche. Lina Morgan (El terremoto cómico) y Juanito Navarro al frente de la Compañía de Revistas «Colosada» con «Qué vista tiene Calixta» (s. c.). Un super espectáculo cómico. (May. 18 años).

GOYA.— Del día 27 hasta el día 2. Todo lo que he leído Vd. sobre esta película es cierto. Un deleite absoluto. Peter O'Toole y Katherine Hepburn, en un duelo interpretativo. Esto es «El león en invierno» (3R) Todd-Ao. 5,15, 7,45 y 10,45 noche. Mayores 18 años.

REX.— Hoy, 4 a 10. Grandioso programa. «Pasión de los fuertes» (2). Henry Fonda. Linda Darnell. Víctor Mature. Western de acción y «Panorama sumergido» (2). Panorámica. Vicent Price. Espectacular. Niños menores 10 años, 7 pesetas.

TIVOLI.— arte y ensayo— 5,30, 7,45 y 10,45: Último día del film italiano «Vía Margutta» (3R). Antonella Lualdi. Franco Fabrizi. V. O. Intera. Rico. Fabiosa mayores 18. Desglosada mayores (2). Panorámica. Vicent Price. Espectacular. Niños menores 10 años, 7 pesetas.

CALIFICACION MORAL 1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 3-R, mayores de 18 años, con reparos y 4, gravemente peligrosas.

# TRAGEDIA LABORAL EN NUESTRA ERA

## Dificultades de los «cuarentones» para encontrar trabajo

- ★ Cómo superar la difícil barrera de la edad, que convierten a los mayores de 40 años en «hombres de ayer»
- ★ Más de 40.000 ejecutivos ingleses hay en esta situación, mayores de 50 años y otros tantos mayores de 40

Por John COURT



Los hombres entre los 40 y los 60 años que pierden su empleo tropiezan con infinidad de dificultades para encontrar otro. Constituyen una generación que ha sido alcanzada por la revolución científica, técnica y directiva. (Foto Efe)

Londres.— «Hace seis meses que me quedé sin trabajo y he solicitado, personalmente, 15 empleos. También he escrito a unas 30 empresas, pero sin suerte. ¿Es mi edad —42—, lo que está contra mí? ¿Me ayudaría el poner 39 años en mis solicitudes? Mi aspecto es joven y estoy en perfecta forma física.

Así escribió un desempleado británico a un periódico londinense. En respuesta, el periódico publicó la experiencia oficial de que a los 30 años, un hombre puede encontrar un empleo en dos meses; 10 años más tarde necesitará seis meses; y a los 50 años, más de 18 meses. «Estas cifras pueden animarle a reducir su edad a 39, pero no es aconsejable».

El hombre era uno de los que han sido llamados en Inglaterra la «Generación Sobrante», principalmente directivos de nivel medio. Son hombres que, debido a la racionalización y modernización de los negocios, a la insolvencia de empresas, a la reducción de compañías o del comercio interior o exterior, se encuentran sin empleo.

Se cree que haya más de 50.000 ejecutivos, de más de 50 años, en esta situación, y casi el mismo número de los que están en los cuarenta o treinta y tantos. Cuanto mayores son, más dificultad tienen en encontrar trabajo, ya que las empresas los prefieren jóvenes.

Un periódico inglés publicó 90 anuncios para cubrir puestos. Sesenta y ocho especificaban edad. Sólo tres ponían como límite los 50. Diez llegaban a los 45; 15 a 35; quince a 30 —y había varias vacantes para jóvenes dinámicos menores de 25 años—. Así, pues, 55 de 68 empleos ponían un límite de 40 años o menos.

¿Por qué este énfasis en la juventud? Mr. John Marsh, director general del Instituto Británico de Directores de Empresa, dice: Los hombres entre los 40 y 60 años están viviendo el cabeceo de los años cómodos. Constituyen una generación que ha sido alcanzada por la revolución científica, técnica y directiva.

Los más viejos, debido a la guerra, carecen a menudo de las ventajas educativas de la nueva generación y así, a la hora de mostrar sus calificaciones —un título después de su nombre—, están en desventaja. En una edad avanzada no están en condiciones de cambiar. No sólo se resisten a cambios físicos y psicológicos, sino a aprender nuevas técnicas co-

merciales que se hacen más complejas cada año.

En realidad, la educación para formar personal directivo se ha convertido en una formidable industria, y los que tienen más de cuarenta años, se encuentran luchando sin éxito contra una corriente de nuevos conocimientos e ideas. Los frutos de las computadoras son recogidos por los adaptables —y los afortunados—, ya que cientos de firmas están siendo relevadas por negocios más grandes.

**AMARGURA** —:—:—

¿Cómo se reacciona ante la desilusión —triste realidad— de comprobar que eres uno de los Hombres de Ayer? Esta es la experiencia de un ex-director comercial que trabajaba para una firma británica:

«Cuando empecé a mirar los anuncios solicitando personal, sentí que no tendría problema. Con mis conocimientos y experiencia esta-

ba seguro de que me admitirían. Rellené solicitudes largas y solicitudes cortas. Visité agencias de colocación, pero no conseguí ninguna oportunidad.

«Sólo empecé a darme cuenta cuando telefoné a un director de personal y le pregunté si tenía alguna probabilidad si contestaba a su extenso cuestionario. «En realidad, no», me dijo. «La verdad es que tiene demasiados años».

«Tardé tres meses en admitir la realidad. Es algo que no se cree. Y aquí es donde empieza la amargura. Si consigues llegar hasta la oficina de un jefe de personal, es posible que te di-

# MUNDO ECONOMICO Y FINANCIERO

## DEMOGRAFIA Y DESARROLLO

Por Mariano RUBIERA LOCHE

### LA SEMANA EN LA BOLSA

Por DOSES

**S**EMANA de signos contradictorios la que acaba de finalizar en la Bolsa de Madrid. Tras dos sesiones iniciales en las que el papel camba sin respeto para nada y en las que el signo menos era el único amo y señor del contorno, se produjo el jueves una casi imperceptible reacción del dinero, que hasta ese momento había permanecido agazapado y totalmente ajeno a cuanto ocurría en el mercado. Estas primeras silenciosas andaduras de la posición compradora por el parquet se centraron casi exclusivamente en el corro eléctrico, ya que en el resto tan sólo valores aislados oyeron y siguieron su silente caminar. De esta forma el mercado entraba en un tono más amable, apenas perceptible, pero que tuvo confirmación en la siguiente jornada, última de la semana, en la que por vez primera en numerosos días los títulos con signo más eran más abundantes que los valores de cotización negativa. La fuerza de la demanda era poco consistente, pero el que el dinero se atreviera por fin a dar sus primeros pasos tras un amplio período de invalidez es por lo menos un síntoma de que no ha desaparecido para siempre del mercado.

¿Quiere ello decir que han finalizado las vacas flacas bursátiles y comienzan las gordas? En absoluto. La coyuntura del mercado y su inestabilidad manifiesta no permiten en absoluto poder aventurar una etapa de recuperación, sino que esto ha sido tan sólo cortos aleteos, esperanzadores, pero aleteos y hace falta que el vuelo de la demanda sea firme y en línea recta y que además tenga confirmación en muchas jornadas seguidas para que se pueda hablar de que ha finalizado el período duro, ya que esta leve mejora puede que sea tan sólo lo antes dicho, aleteos, y que cuando sea el momento de volar de verdad resulte que todavía no está lo suficientemente preparado para ello.

Este cierre final con predominio de la posición compradora no va apenas a tener influencia sobre el balance final de la semana, como no sea para suavizar los retrocesos habido en los índices de ella, especialmente en el grupo eléctrico que ha sido el más agraciado por este mejor hacer de la demanda y el único que ha cotizado prácticamente en bloque en alza en la última sesión. Le han acompañado, aunque con más timidez, en este mejor operar construcción y alimentación, mientras que en el resto había de todo, con leves puntitos de demanda en algunos valores químicos, de comunicaciones y mineros. Los Bancos han dejado transcurrir la semana en un aburrido repetir, especialmente los valores más representativos.

(Actual Press)

En una crónica de su viaje por Las Hurdes, Unamuno clamaba: «¡Dios nos libre de los sociólogos!» Don Miguel no aclaró debidamente el por qué de su inquina en cuanto, no a la sociología, sino a quienes la ejercían. Sin embargo, el sociólogo es persona muy importante en nuestros días. Aunque no sabemos si habrá de situarse por encima o por debajo del economista. También puede suceder que ambas especialidades a veces se confundan.

Sociólogos y economistas han venido, en el transcurso de los tiempos, planteando teorías que en algunas ocasiones tendían a quedar como doctrina. Pero nuevas teorías originaban nuevas situaciones.

Ahora nos encontramos ante un caso que es posible deba ser estudiado con cierto cuidado. El ministro francés de Trabajo, Fontanet, ha afirmado que la expansión demográfica asegura el desarrollo económico. Como se puede apreciar, se trata de una nueva teoría que se opone a la también reciente del control de la natalidad. Fontanet pone como ejemplos a países tales como Japón, Alemania occidental y Holanda, superpoblados y, sin embargo, con creciente vitalidad. Ya otro político francés, Laundry, que hace cerca de cuarenta años también desempeñó la cartera de Trabajo, defendió con rigor la natalidad y cifró en el crecimiento demográfico el incremento del bienestar. Fontanet se lamenta de que los franceses no hayan seguido el ejemplo de los italianos, pues hoy Francia contaría con cerca de doscientos millones de habitantes, y recuerda las palabras de De Gaulle, de que Francia se afirmaría suficientemente en el mundo si contase con una población de cien millones de seres humanos.

Lo que preocupa a Fontanet es que, conforme avance el tiempo se producirá un mayor desequilibrio entre la población activa y la pasiva. Y no precisamente por crisis laborales, sino por la natural y humana tendencia de nuestros días. Esto es: se retrasa la incorpora-

ción de la juventud al trabajo por extenderse en años el período de educación, y se adelanta la edad de jubilación. Como las conquistas médicas hacen que haya disminuido de manera espectacular la mortalidad infantil y también la juvenil, y, por otra parte, la geriatría retrasa la senilidad y casi ya no se puede decir que sea vieja una persona de sesenta años de edad, cada vez irá en aumento la población que por imperativos de la Ley está incapacitada para el trabajo (edad escolar y jubilaciones), mientras que la población activa se irá reduciendo conforme aumenten los años de edad escolar y se reduzca la edad para las jubilaciones. En resumen, Fontanet se enfrenta con las actuales tendencias, muy humanas, de incrementar la preparación de la juventud antes de su incorporación al trabajo, y de adelantar la jubilación para quienes en el trabajo consumieron los mejores años de su vida, con el fin de que aún puedan disfrutar de una absoluta propiedad de su tiempo sin que en el esfuerzo laboral hayan dejado todas sus energías físicas. Fontanet aduce cifras y dice que, con las normas actuales, en 1975 de cada cinco personas, una será jubilado.

Ignoramos si el señor Fontanet será un sociólogo o un economista. Si fuera sociólogo, posiblemente don Miguel de Unamuno repetiría aquello de: «¡Dios nos libre de los sociólogos!» porque don Miguel era un poeta. Y si el señor Fontanet es economista, quizá Unamuno se limitara a cambiar lo de sociólogo por economista.

### NOTICARIO ECONOMICO

#### EMIGRACION

En un 18 por ciento se vieron incrementadas en el transcurso de los primeros siete meses de este año los ingresos españoles por remesas de nuestros compatriotas residentes más allá de nuestras fronteras. Según datos del Instituto Español de Emigración la cifra alcanzada en el período Enero-Julio ha sido de 18.586 millones de pesetas, lo que supone el incremento porcentual citado con respecto a igual período del pasado año. El país de donde se produjeron una mayor cantidad de envíos ha sido Francia con 1.250 millones, seguida de Alemania, Suiza y Estados Unidos. — (Actual Press).

#### LETRAS PROTESTADAS

En el transcurso del pasado mes de Junio se protestaron en Madrid en total de 39.711 letras cifra que supone un incremento del 31,8 por ciento sobre la cantidad registrada en el mismo mes del año anterior.

En el transcurso del período Enero-Julio el total de letras protestadas fue de 224.035, con un incremento de más de un 23 por ciento, 23,1 exactamente, sobre el total protestado en igual del año anterior. — (Actual Press).

#### PRODUCCION SIDERURGICA

Según datos de la Unión de Empresas y Entidades Siderúrgicas, Unesid, la producción siderúrgica nacional en cifras provisionales durante el pasado mes de Agosto ha alcanzado las 595.298 toneladas de acero, las 553.241 toneladas de laminados en caliente y las 345.775 toneladas de arrabio. Estas cantidades suponen un incremento de un 26,7 en acero, un 19,4 en laminados y un 17 por ciento en arrabio en relación con la producción del mismo mes del año anterior.

En el período Enero Agosto de este año se ha alcanzado una producción acumulada de toneladas 4.788.000 de acero con un superávit de un 29,2 por ciento sobre igual período del año anterior. En laminados el aumento ha sido de un 15,7 por ciento y la fabricación ha alcanzado los 4.691.000 toneladas y en arrabio se ha logrado una producción de 2.100.000 toneladas y un incremento de un 30,6 por ciento. — (Actual Press).

#### FONDOS DE INVERSION

Dada la actual coyuntura bursátil, con un mercado en bloque a la baja, los Fondos de Inversión ven cómo sus activos continúan disminuyendo. En la pasada semana, al finalizar, el activo de los fondos de inversión había experimentado un descenso de 645 millones de pesetas, muy superior al sufrido la semana anterior. En la fecha citada el activo se hallaba situado en los 28.712 millones de pesetas. — (Actual Press).

#### NUESTROS TELEFONOS:

Redacción: 201286.  
Administración: 207148

## BOLSA DE MADRID

### CUADRO DE VALORES

	Viernes-18-IX-70	Viernes-25-IX-70	Diferencia
<b>LETRAS PROTESTADAS</b>			
BANCO			
Banesto	790,—	790,—	— =
Central	1.013,—	1.004,—	— 9,—
Exterior	465,—	465,—	— =
Hispano	754,—	754,—	— =
Ibérico	740,—	734,—	— 6,—
Mercantil	737,—	734,—	— 3,—
Popular	794,—	780,—	— 14,—
Rural	428,—	428,—	— =
Bilbao	825,—	817,—	— 8,—
<b>ELECTRICOS</b>			
Pecca G.	261,—	258,—	— 3,—
Fenosa	170,50	168,—	— 2,—
Hidroala	235,—	229,50	— 5,50
H. Cantábrico	218,—	205,—	— 13,—
Iberduero	303,50	303,—	— 0,50
Leonesas	109,50	109,50	— =
Reunidas	102,—	101,—	— 1,—
Sevillana	222,—	220,50	— 1,50
U. E. M.	209,—	209,50	+ 0,50
Viesgo	207,—	205,—	— 2,—
<b>ALIMENTACION</b>			
Azucarera	175,—	170,—	— 5,—
Ebro	700,—	700,—	— =
El Águila	247,—	237,—	— 10,—
<b>CONSTRUCCION</b>			
Dragados	677,—	670,—	— 7,—
Encinar	220,—	206,—	— 14,—
Metropolitana	260,—	256,—	— 4,—
Urbis	290,—	270,—	— 20,—
Vallehermoso	307,—	292,—	— 15,—
<b>MINERAS</b>			
Duro-Felguera	72,—	67,50	— 4,50
Panferrada	185,—	175,—	— 10,—
<b>SIDERURGICAS</b>			
Altos Hornos	93,50	93,—	— 0,50
Auxiliar de F.	115,—	102,—	— 13,—
Material de C.	125,—	125,—	— =
Santa Ana	125,—	120,—	— 5,—
Seat	515,—	515,—	— =
<b>QUIMICAS</b>			
Esp. Petróleos	398,—	400,—	+ 2,—
Explosivos	333,—	312,—	— 21,—
Hidro-Nitro	144,—	136,—	— 8,—
Unquinesa	290,—	270,—	— 20,—
<b>VARIAS</b>			
Canpsa	261,—	255,—	— 6,—
Metro	203,—	208,—	+ 5,—
Sniace	163,—	163,—	— =
Telefónica	279,50	269,—	— 10,50
Unión y Fénix	700,—	685,—	— 15,—

### LONJAS EN VENTA O ALQUILER

Final San Pedro y San Felices. Excelente acceso desde 120 metros cuadrados a 800 metros cuadrados 5,50 de altura.

OTRA 300 metros cuadrados y sótano diáfano. 3 metros de altura. calle Avila (Alfareros)

EXENTAS. — Propias frigorífico. depósito talleres

Informes: Inmobiliaria Galindo, Melchor Prieto 16-L. v obras Burgos.

**ACADEMIA VALDEMORO RIPOLLES**

El día 1.º de Octubre darán comienzo las clases de:

TAQUI-MECANOGRAFIA. CORRESPONDENCIA. ORTOGRAFIA. CALCULO. CONTABILIDAD. ESTENOTIPIA. IDIOMAS. BANCA. OPOSICIONES.

Informes: Avda. Sanjurjo, 13 y 14. Tfno. 20-13-75.

(Copyright EFE.— FO. RUM WOLRD FEATURS)

**discooteca club**

**ROMA**

**los jóvenes de hoy**

Un ambiente en el mejor estilo de nuestros días.

Los últimos títulos del Hit Parade mundial garantizan el mayor sentido de la actualidad.

**roma SAN PABLO, 4**  
(DEBAJO CINES CONSULADO Y GOYA)

**ALFOMBRAS GRAN CALIDAD**

muebles **evelio**

VITORIA, 56... 58, 60, 62

MAS DE 8 MILLONES DE **Mobylette** CIRCULAN POR EL MUNDO

ELIJA ENTRE LOS MODELOS 1970

MODELOS DESDE 10.320 PTS.

Facilidades pago desde 480 pts. mensuales

**SERVENTA**

Merced, 13. BURGOS

# TAMBIEN BURGOS RINDIO HOMENAJE A SANTA TERESA

## El capitán general presidió la ceremonia en El Carmen

A través de las pantallas de televisión los burgaleses siguieron el domingo la solemne ceremonia celebrada en la Basílica de San Pedro, del Vaticano, de proclamación de Santa Teresa de Jesús como doctora universal de la Iglesia, acto en el que Burgos estuvo representado por diversas peregrinaciones de Carmelitas Descalzas; de Sección Femenina que tiene por Patrona a la Santa de Avila y de diversas asociaciones y grupos de eclesiásticos y seglares.

Esta participación directa o indirecta de los burgaleses en el singular acontecimiento que el domingo vivió el Catolicismo y que también en la propia capital tuvo su propia manifestación, tiene su sólido fundamento en la secular devoción que los burgaleses profesan a Santa Teresa de Jesús que en nuestra tierra creó uno de sus conventos, el de las Carmelitas Descalzas cuyo histórico edificio se alza en la llamada plaza de Santa Teresa, al principio del paseo de La Quinta.

### SOLEMNE CEREMONIA EN LA IGLESIA DEL CARMEN

Miles de personas acudieron a las ocho de la noche a la iglesia de los PP Carmelitas donde tuvo lugar una solemne ceremonia religiosa en acción de gracias. El amplio templo de los PP Carmelitas fue insuficiente para acoger a la gran masa de fieles burgaleses que asistieron a la solemne misa concelebrada, en la que presidió la asamblea el vicario general de la diócesis, don Vicente Proaño Gil, concelebrando con el PP Carmelitas y varios sacerdotes del clero secular.

Presidió el solemne acto el capitán general de la VI Región Militar, teniente general, don Tomás García Rebull, que fue recibido a su llegada al templo por una representación del PP Carmelitas. En la presidencia y junto al capitán general se situó el representante del Ayuntamiento de la ciudad, don José Muñoz Avila, cuarto teniente de alcalde.

La parte musical de la ceremonia religiosa estuvo a cargo de la Schola Cantorum del Colegio de Teología de los Carmelitas.

Al Evangelio, el vicario general de la diócesis, don Vicente Proaño Gil, pronunció una bella oración sagrada en la que puso de manifiesto la importancia de la declaración por el

Papa de Teresa de Jesús como Doctora de la Iglesia y la significación que tal doctorado entraña.

Concluida la concelebración del Santo Sacrificio fue cantado un solemne Te Deum de acción de gracias, dándose por terminado el acto.

### MISA EN HONOR DE SANTA TERESA

Con motivo de la proclamación de Santa Teresa como Doctora de la Iglesia por S. S. P. de la Delegación provincial de Sección Femenina honró a su Santa Patrona ofreciendo una misa en el convento de las MM. Carmelitas a la que asistieron mandos y afiliadas de Sección Femenina.

## VIDA RELIGIOSA

### SANTOS DE HOY:

Ss. Miguel, Gabriel y Rafael, Arcángeles. Ss. Frater no, ob., Quirico, erm., Grimaldo, cf., Eutiquio, Plauto, Dadas, Ripsimes, Gudeña, mrs.

### SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Jerónimo, pb.; Leopardo, Víctor, Urso, Antonio, mrs.; Gregorio, Honorio, obs.; Sofía, vda.

Misa de tercera clase y color blanco de San Jerónimo.

## CULTOS

VENERABLES. — Novena a San Francisco de Asís. — Por la tarde, a las siete y media, santo rosario, ejercicio de la novena, Bendición y Reserva de S. D. M. Homilía a cargo del Padre Francisco de Bilbao.

## STA. ESTHETICIENNE VISAGISTE

Diplomada desea colocación Informes: Apartado. 77.- Loorño.

## ALQUILO PISO

céntrico y muy soleado, 5 habitaciones. Cocina. Baño. Calefacción, carbonera. — Razón: Tf. 203781.

## HOY, REUNION DEL CONSEJO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

Hoy, martes, a las siete de la tarde, ha sido convocado el Consejo provincial del Movimiento. La reunión estará presidida por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y tendrá lugar en la Casa del Corcón.

## Hoy, conferencia de D. Adolfo de Miguel en el ciclo de la Ley Orgánica del Poder Judicial

Hoy, martes, día 29, a las ocho de la tarde, tendrá lugar la quinta y última de las conferencias del ciclo, con la que éste queda clausurado, estando a cargo de tan relevante personalidad del mundo judicial y científico, como es el excelentísimo señor don Adolfo de Miguel Garcilópez, presidente de la sala segunda del Tribunal Supremo, y director de la Escuela Judicial.

Verificará la presentación del conferenciante, el excelentísimo señor don Antonio Gómez-Reino y Pedreira, presidente de la Audiencia territorial.

El acto, como todos los anteriores, será público y se celebrará en la Sala de Plenos del Palacio de Justicia.

## Exámenes de ingreso en la Escuela de ATSF

Se presentaron 130 aspirantes para cubrir 22 plazas

Conforme ya teníamos anunciado, ayer se celebraron en la Escuela de Ayudantes Técnicos Sanitarios Femeninos, de la Residencia Sanitaria "General Yagüe" del S. O. E., los ejercicios de ingreso en dicha Escuela.

Se presentaron 130 aspirantes, para cubrir 22 plazas. Las señoritas examinadas proceden de diferentes provincias españolas y el mayor contingente corresponde a la de Burgos.

# Revista de Prensa

## JEFATURA REPRESENTATIVA. "YA". (Pág. 7). Edit.

Dos son las condiciones que, a nuestro juicio, debería reunir el presidente del Gobierno, en el caso de que se estimase conveniente llevar a efecto la separación mencionada. La primera condición sería que la persona designada tuviese la máxima representatividad, y al decir esto, no nos referimos solamente al cumplimiento de los preceptos de la Ley Orgánica (designación por el Jefe del Estado entre una terna que le presenta el Consejo del Reino), sino a que, como una quintaesencia de las Cortes, parece razonable que la terna que el Consejo del Reino presente sea a su vez eminentemente representativa de lo que las Cortes son. No debe olvidarse que, aunque el presidente del Gobierno, tal como lo configura la Ley Orgánica, es independiente de las Cortes, debería gobernar en estrecha colaboración con ellas, y esto lo facilitaría en grado sumo que en él confluyera la confianza de todos los sectores de opinión que tienen su expansión en la Cámara legislativa.

La segunda condición sería que el Gobierno que formase fuese Gobierno de contracción y no homogéneo, y ello porque, en la situación actual (es decir, mientras las asociaciones políticas no funcionan), sólo los Gobiernos de esa naturaleza pueden asegurar la representación de las diversas tendencias de opinión en el poder y equilibrar las unas por medio de las otras. Y lo que se ha hecho con Franco como Jefe del Estado y del Gobierno, no vemos por qué no va a poder seguir haciéndose en la eventualidad de un presidente de Gobierno separado de la Jefatura del Estado.

¿Cuándo será posible un Gobierno homogéneo sin peligro de monopolio de un grupo? Cuando sea posible el control del grupo gobernante desde fuera del poder. Y como quiera que, en nuestro caso, este cometido se encomienda, naturalmente, a las asociaciones (aún sin identificarlas con los partidos de los sistemas parlamentarios, es claro que sólo cuando estas asociaciones estén constituidas y funcionando nor-

malmente, serán posibles sin peligro, los Gobiernos homogéneos.

## REFORMA FISCAL: URGENCIA Y JUSTICIA. "NUEVO DIARIO" (Pag. 9). Edit.

Las Haciendas españolas se halla ante un largo catálogo de reformas que no admiten dilaciones. En primer lugar, la crisis de los impuestos auténticamente progresivos, como impuesto sobre la renta y el de sucesiones. Tanto uno como otro han disminuido su participación en el volumen total de tributos, respecto a las cifras de hace una década. En segundo lugar, determinados instrumentos utilizados por la Administración tributaria

adolecen de graves defectos. No puede admitirse que la renta real de las personas se sustituya por sus manifestaciones externas a la hora de determinar su nivel de tributación. En la misma situación se encuentran las llamadas evaluaciones globales. Es de suma gravedad que no sea el Estado quien determina la carga tributaria de cada persona, y muy peligrosa la posibilidad de que mediante estas evaluaciones globales, los interesados sufran una presión impositiva inferior a la que les correspondería mediante el sistema ordinario. Y finalmente, práctica poco recomendable es también de las exacciones parafiscales, tasas y contribuciones que se pagan para atender no a gastos generales del Estado, sino para retribuir a determinados Cuerpos de funcionarios.

La reforma fiscal, habrá, pues, de reconducir a sus justos términos la proporción impuestos directos-impuestos indirectos; habrá de acabar con el fraude fiscal, aunque este punto depende más de decisiones políticas que meramente técnicas; habrá de eliminar todas las prácticas viciosas como las mencionadas; deberán reestructurar los Cuerpos de funcionarios de inspección y, finalmente, habrá de introducir conceptos impositivos como el impuesto sobre el valor añadido, vigentes en los países más desarrollados económicamente y democráticamente. Sólo así podrá hablarse de sistema fiscal progresivo, base para la modernización de las estructuras sociales.

## Mañana, conferencia de don Rafael Vara Thorbeck

Mañana, miércoles, día 30, a las ocho de la tarde y en el salón de estrados de la Excmo. Diputación provincial, el joven burgalés, catedrático de Patología Quirúrgica de Granada, atenderá amablemente a ruego de la Junta directiva, disertará sobre el tema "La Cirugía como ciencia".

A este acto quedan invitados todos los sanitarios y simpatizantes burgaleses. Por la noche y tal como ha sido anunciado oportunamente, se ofrecerá un banquete-homenaje al doctor Vara Thorbeck.

## Prestamo de 30 millones de pesetas a la Diputación Provincial

Mañana, miércoles, día 30, a las doce menos cuarto de la mañana, en Madrid, en la sede del Banco de Crédito Local, tendrá lugar el acto de firma del contrato de préstamo de treinta millones de pesetas concedidos por la citada entidad bancaria a la Diputación provincial de Burgos, para sufragar los gastos de compra del antiguo monasterio de San Salvador, de Oña y su conversión en centro psiquiátrico. Firmarán el documento por parte de la Diputación, el presidente de la Corporación provincial, don Pedro Carazo Carnicero y el interventor de Fondos, señor Sampedro. Por parte del Banco lo hará el director del mismo.

## Numerosas personas acudieron el domingo a Santo Domingo de Silos

Numerosísimas personas se trasladaron ayer domingo a Santo Domingo de Silos con el fin de comprobar personalmente los daños causados por el reciente incendio en el histórico monasterio benedictino. En su inmensa mayoría, los visitantes procedían de nuestra ciudad, no faltando tampoco personas procedentes de diversas provincias limítrofes y de otras más alejadas. Como es lógico, fuerzas de la Guardia Civil montaban el oportuno servicio de vigilancia en el histórico y valiosísimo recinto. Cuantos acudieron a Silos comprendieron la imposibilidad de penetrar en el monasterio en evitación de posibles daños que pudieran causarse —inconscientemente— al visitar las zonas afectadas. Ante este lógico hecho, fueron muy numerosos los que se acercaron hasta la ermita cercana al cenobio, desde cuya altura se ve una parte de la zona incendiada.

## LA FIESTA DE SAN VICENTE PAUL EN NUESTRA CIUDAD

Las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paul, las Conferencias de señoras y caballeros de San Vicente de Paul, Caritas diocesana y demás asociaciones caritativas de la Iglesia, conmemoraron ayer con piadosos actos, la fiesta de su santo titular.

Además de las misas conventuales que se ofrecieron en las diversas comunidades de centros docentes y benéficos, por la tarde, a las ocho menos cuarto y en la capilla del palacio arzobispal, ofició una misa el delegado apostólico en Caritas y ciller-secretario de Cámara del Arzobispado, don Mariano Barriocanal, que pronunció la homilía alusiva a la festividad que se conmemoraba y distribuyó la comunión a los asistentes a la misa, directivos y miembros de Caritas y de la Conferencia de San Vicente de Paul y demás asociaciones caritativas de carácter diocesano y parroquial.

### NUESTROS TELEFONOS

201280 y 207148

El novenario de misas y rosarios que dará comienzo hoy, día 29, a las siete y cuarto de la tarde, en la iglesia de la Anunciación, será aplicado por el eterno descanso del alma de  
**EL SEÑOR**  
Don Rufino Villarreal Gil  
Y SU ESPOSA  
Doña Casilda Plaza Cirión  
Que fallecieron el día 2 y 8 de los corrientes  
Q. E. P. D.  
LA FAMILI duplica a sus amistades la asistencia a alguno de dichos actos piadosos.

# PISOS

MAGNIFICOS. A CINCO MINUTOS DE LA PLAZA MAYOR PROXIMA ENTREGA

- ★ CUATRO HABITACIONES, COCINA Y SERVICIOS.
- ★ DESDE 300.000 PESETAS
- ★ GRANDES FACILIDADES.
- ★ 50 % EN DIEZ AÑOS.

Informes en obra: Calle Cabestreros y Pozo Seco. (junto iglesia San Esteban)

PROMUEVE Y VENDE:  
**CONSTRUCCIONES «ALBERDI»**

Plaza Santo Domingo de Guzmán, 7. — Tf. 204291

**EL SEÑOR**  
**DON EDUARDO CALVO OTERO**

Falleció en el día de ayer, a los 50 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

Su apenada esposa, doña Ernestina Pérez de la Fuente; hijos: José-Luis, Santiago y Rosa-María; madre, doña Araceli Otero; hermanos, doña Luisa, don Luis, doña Carmen, doña Isabel, don José y doña Teresa; hermanos políticos, padres políticos, don Urbano Pérez y doña Delfina de la Fuente; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral, que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN JULIAN OBISPO (Alhóndiga). HOY, MARTES, día 29, a las CINCO, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José.

Casa doliente: Calle Ebro núm. 3.

## PRESTIGIOSA EMPRESA DE AMBITO INTERNACIONAL OFRECE

para su división de productos para el hogar en **EXPANSION REPRESENTACION EN BURGOS**

que trabaje preferentemente canal Droguerías y Supermercados alimentación.

Buscamos hombre de espíritu joven que pueda demostrar a través de su historial y resultados pasados, cualidades de sana ambición, agresividad, energía, dinamismo, organización.

Garantizamos buenas comisiones y trato humano a nivel directivo. Se establecen cuotas de venta de acuerdo con estudios de mercado. Reserva absoluta. Se devolverán todas las cartas. Escribir a mano con amplio "curriculum vitae" al Apartado de Correos número 5.173. — Departamento PH de Barcelona.

**EL SEÑOR**  
**DON ARGIMUNDO BENGOCHEA SANCHA**

(MAESTRO NACIONAL JUBILADO)

Falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
Q. E. P. D.

Su resignada esposa, doña Julia Andrés Rodríguez; hijos, doña María-Luisa, doña María-Josefa, doña Inés y don Odón; hijos políticos, don Daniel Viana, don Francisco Mayoral y doña Ana-Maria Fernández; nietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral, que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD, HOY, MARTES, a las DOCE, y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.

Vivia: Calle Briviesca, 5.  
Burgos, 29 de Septiembre de 1970. "La Misericordia".

**PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR**

# D. EMILIO GUTIERREZ MANRIQUE

Que falleció en Burgos, el día 30 de Septiembre de 1969  
Q. E. P. D.

Sus hermanos, don Cástulo y doña Ignacia, y demás familia.

Ruegan a sus amistades la asistencia al FUNERAL, que se celebrará MAÑANA, día 30, a la UNA del mediodía en la iglesia parroquial de SAN LORENZO, y a las misas de 8, 9, 9,30, 10,30, 11,30 y 12 de la mañana, en la misma iglesia, así como los funerales que se celebrarán en Villсандино y en la capilla del castillo de Torrepadierne (Pampliega). Actos de caridad por los que les dan las gracias.

**Segundo aniversario DE EL JOVEN**

# DON JESUS MARTIN ABAD

Que falleció el día 30 de Septiembre de 1968  
Q. E. P. D.

Sus apenados padres, don Antonio Martín y doña Susana Abad; hermanos, Antonio, Angel y María Agustina; hermanos políticos, Casilda Vesra y Gabriel Martín; abuela materna, doña Juana Pascual; su prometida, María Socorro Ayuso; tíos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, miércoles, día 30, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de la Anunciación.

Actos de caridad por los que les anticipan las más expresivas gracias.  
Burgos, 29 de Septiembre de 1970.

**Primer aniversario DE LA SEÑORA**

# DOÑA ANGELA IZQUIERDO ANGULO

Que falleció el día 30 de Septiembre de 1969  
Q. E. P. D.

Su apenado esposo, don Fabián Martínez Arnáiz; hijos, Serafina, Virginia, Lucila y Frutos Martínez Izquierdo; hijos políticos, Amador Mariscal, José Luis Arcos, Jaime Azpeleta y María Luz de la Fuente; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, día 30, a las DOCE de la mañana, en la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices.

Acto de caridad por el que les anticipan las más expresivas gracias.  
Burgos, 29 de Septiembre de 1970.

**EL SEÑOR**

# DON VICENTE GRIJELMO GONZALEZ

Falleció el día 27 de los corrientes, en Iglesias (Burgos), a los 66 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Amparo Isar Ordóñez; hijos, Isaias y Alicia Grijelmo Isar; hijos políticos, Amador Arija, Herminia Santos y María Azucena Mata; nietas, María del Carmen Arija Grijelmo, Ana María y Adelia Grijelmo Isar; hermanos, Félix, Silvano y Pilar; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

Al participar a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

El entierro se verificó ayer, a las CINCO de la tarde.  
Iglesias (Burgos), 29 de Septiembre de 1970.

# «Los problemas del presidente son mis problemas», declara Manolo el ayuda de cámara español de Nixon

## Ayer llegó a Barajas, acompañado de su esposa

Madrid (Cifra). — «El presidente Nixon tiene 16 trajes y tres perros. El mismo elige sus trajes, que son muy clásicos, es un hombre elegante», lo ha dicho Manolo hoy, en Barajas, nada más llegar.

Manolo —Manuel Sánchez— es algo así como el ayuda de cámara del presidente. Fina —Josefina— su mujer, es la cocinera de la Casa Blanca. Son españoles, o lo fueron: «Ahora nuestra Patria es Norteamérica, aunque añoramos Galicia».

Mañana mismo marcharán a La Coruña para ver a sus madres, Consuelo Casanova y Cándida González, que están esperando desde hace dos años. Pasarán sus vacaciones con ellas, tres semanas para Fina y dos días para Manolo; son las vacaciones que Nixon les ha concedido. El presidente ha sido el primer hombre, que en el trabajo, me ha tratado de igual a igual, es algo que no puedo olvidar, es muy espléndido, paga muy bien a sus empleados».

Manolo y Fina —inquieta ella, sereno él— hablan con mucho cariño de toda la familia Nixon: «La jornada del presidente comienza a las siete de la mañana, veinte minutos más tarde desayuna, después se va al despacho. Cuando tiene tiempo libre lee y escucha música, o toca el piano; el presidente toca muy bien el piano. La señora Nixon es muy dulce y humana. Yuly es un niño bonito, Tricia es más seria, más respetada».

«Los problemas del presidente son mis problemas —dice Manolo—. ¿Qué cuales son los problemas del presidente?, él no me cuenta sus problemas ni yo los míos. Me dice: buenos días, buenas noches, muchas gracias, frases corrientes. El presidente nunca toma pastillas para dormir; si está preocupado no duerme, simplemente».   
Josefina Fernández Casanova —ahora Sánchez, porque «allá las mujeres llevamos el apellido del marido»— ha cocinado para los Nixon muchas paellas y gazpachos «al presidente y a su familia, les encanta la cocina española». «El presidente tiene muy buen recuerdo de España y unas ganas enormes de volver».

Llevará ya casi diez años al servicio de la Gobernación, desde Enero de 1962; «me quedé sin trabajo y un amigo se enteró de que alguien necesitaba un chófer y una cocinera, fuimos y... entonces Nixon era un ciudadano normal». Ahora Manolo y Fina —los dos únicos sirvientes blancos de la Casa Blanca— llevan una insignia pequeña en la solapa, con nella pueden andar libremente por toda la Casa presidencial.

«Tenemos muchos amigos en La Coruña, en cuanto nos jubilemos pensamos vivir allí. Lo primero que haremos mañana será comer marisco y beber vino».

«¿Que quién manda en la Casa Blanca?, en el despacho, el presidente y en el hogar, como siempre, la señora Nixon», sonríen —se ríen muy a «lo americano». No nos fue difícil aprender inglés, lo aprendimos en Miami. A las hijas de Nixon —dice Fina— las he enseñado yo a hablar español».

En el equipaje, la señora Sánchez lleva una sortija idéntica a la que tiene las hijas del presidente americano. Y en las manos llevan un rosario y una medalla que ayer, en Roma, les regaló el Papa.

# Toman posesión los gobernadores civiles de Granada, Córdoba Soria y Zamora

## El ministro de la Gobernación señaló la línea a observar en las elecciones municipales

Madrid (Cifra). — El secretario del Tesoro norteamericano David M. Kennedy salió el domingo por la tarde por vía aérea de Madrid, a donde había llegado en vuela oficial el viernes pasado. Acudieron al aeropuerto a despedirle los ministros españoles de Hacienda y Comercio, y el gobernador del Banco de España.

### SE IZA LA BANDERA «ESPAÑOLA EN LA BASE DE TORREJÓN

Madrid (Logos). — La bandera española ha sido izada en el mástil situado frente a la torre de mando de la base de Torrejón de Ardoz en el acto simbólico que en consonancia con el convenio de amistad y cooperación hispano-norteamericano se ha celebrado esta mañana para la confirmación en el mando de la base aérea de Torrejón del coronel del Arma de Aviación servicio de vuelo, don Rafael Lorenzo Vellido que hasta ahora lo ostentaba. Rindió honores una escuadrilla con banda que desfiló ante las autoridades.

### TOMAS DE POSESION

Madrid (Logos). — El ministro de la Gobernación ha dado posesión esta mediodía de sus cargos a los nuevos gobernadores civiles de Granada, don Alberto Leyva Rey; de Córdoba, don Manuel Hernández Sánchez; de Soria, don Ignacio Bertrand y Bertrand y de Zamora, don José María Aparicio Arca.

En representación de los cuatro gobernadores civiles que tomaron posesión habló don Alberto Leyva.

Seguidamente el ministro de la Gobernación, don Tomás Garricano Gofí, pronunció unas palabras en las que destacó la personalidad de los nuevos gobernadores, se refirió a la primera tarea que se presentaba a los mismos: las elecciones municipales. En este sentido, dijo, el gobernador civil no debe inclinarse en favor de uno u otro candidato, sino que debe ser elegido aquél al que el pueblo quiera dar sus votos.

El ministro, refiriéndose a las normas dictadas para las elecciones municipales, dijo que no son sino un trasunto fiel de las que se dieron para las elecciones de procuradores familiares

en 1967 y que en ningún punto se habían variado sustancialmente.

Posteriormente, en la Secretaría general del Movimiento, tomaron posesión de sus cargos de jefes provinciales.

Presidió el acto el señor Ortiz Bordás, quien dijo que los jefes del Movimiento eran verdaderos jefes políticos, haciendo observar que no existe ningún proceso de despolitización, sino de politización, y que, en este caso, existe una política con mayúsculas que es simplemente la que está al servicio del pueblo español.

# Ordenación de precios y márgenes comerciales de determinados aparatos de uso domésticos

Madrid (Logos). — En el Ministerio de Comercio se ha firmado un convenio para ordenación de precios y márgenes de comercialización de los aparatos de uso doméstico denominados bienes blancos que son los siguientes: lavadoras, frigoríficos, cocinas, calentadores, estufas, lava-vañillas, centrifugadoras, secadoras y pinchadoras. Afecta a más de dos millones y medio de aparatos y representa un valor superior a los dieciocho mil millones de pesetas.

Las listas de precios de venta al público de los fabricantes y sus marquisas, se reducirán, a partir del 1.º de Octubre, en el porcentaje máximo que permita la aplicación de los márgenes de

comercialización que se establecen. Al aplicar la fórmula correspondiente oscila entre el doce y el dieciocho por ciento de los precios actuales.

Se establece, como márgenes máximos de comercialización hasta el veinticinco por ciento en los suministros por ciento a los detallistas y hasta el 29 por ciento a los mayoristas. Los fabricantes y marquisas se comprometen a conceder garantía total de sus aparatos, incluyendo mano de obra y piezas necesarias, durante el plazo mínimo de seis meses.

Para evitar competencia desleal de aparatos importados, el Ministerio de Comercio adoptará las medidas necesarias que hagan extensiva la ordenación prevista en el convenio a la misma clase de aparatos procedentes del exterior.

Pero lo más importante es que se corrige una situación injusta que padecían los consumidores más modestos que tienen que recurrir al sistema de comprar a plazos. Para ellos venía rigiendo el abultado precio de lista, y ya, en el futuro, queda suprimida la situación de desventaja de los económicamente débiles que, de esta forma, podrán equiparar sus hogares a un coste más reducido, partiendo de unos precios rebajados sustancialmente.

# Bahía Solano, quedará sumergida en el Pacífico

## La región andina del Choco, azotada por ochenta seísmos y un maremoto

Bogotá (Efe). — La población de Bahía Solano, situada en la región del Choco (frontera a Panamá) quedará sumergida en el Océano Pacífico como consecuencia de la destrucción sufrida el sábado último por una serie de 80 temblores y un maremoto que también han destruido varias localidades colombianas, provocando un estado de emergencia en toda la región.

Varios de los seísmos han sido de gran intensidad, pero no se tienen noticias de víctimas. Una comisión de ingenieros y topógrafos que ha visitado la zona siniestrada ha recomendado no reconstruir Bahía Solano debido a los peligros que acarrea a los habitantes ya que varios riachuelos que nacen en los cerros cercanos tienen sus aguas represadas y pueden desatar una nueva tragedia. Bahía Solano se encuentra totalmente agrietada y el tránsito por sus calles se hace difícil. Procedese a la evacuación del vecindario.

### LLAMAMIENTO DEL GOBIERNO COLOMBIANO

Bogotá (Logos). — El Gobierno hizo ayer un llamamiento a todos los colombianos para que se solidaricen con la catástrofe de Bahía Solano, población que fue totalmente destruida por violentos temblores de tierra el pasado sábado.

Se solicitó de organismos privados y de todos los ciudadanos que envíen drogas, ropas y cualquier clase de auxilios que puedan servir a los damnificados. Por su parte, los habitantes de Bahía Solano pidieron al Gobierno ayuda para evacuar el lugar ante el desastro sufrido por la región que fue presa de un sin número de movimientos de tierra. La labor de evacuación se viene cumpliendo desde las primeras horas y se calcula que las pérdidas ascienden a más de 70 millones de pesetas.

## Vuelve!!

(en exclusiva)

al

# TIVOLI

La más preciada lección educativa



# HELGA

(el milagro de la vida)

La vida de una joven madre y del hijo que Vd. verá nacer

• V. O. íntegra alemana. • (Mayores 18 años).

desde

# MAÑANA

5,30 - 7,45 - 10,45

# SEÑORA

¿Le gustaría poseer un piso con un comedor de 20 m.² a parte de una terraza. 3 dormitorios hermosos, una amplia cocina con su correspondiente despensa, armarios metálicos para todas sus necesidades, colador de ropa, cuarto de baño de ensueño. un portal único en Burgos, calefacción central, agua caliente central, todo el día y todo lo que Vd. podía haber soñado que tuviera un piso?

# ALGESA, S. A.

Ha construido todo esto pensando en Vd. por el módico precio de 368.000 pesetas en Avenida Santa Bárbara, junto a Parque Artillería y Lavaderos.

FORMA DE PAGO: Reducida entrada y el resto en 12 años. Visítenos, no se arrepentirá. ALGESA. — Lavaderos, 1. AGENCIA PALENCIA — C./ Calvo Sotelo, 6

### MAGNIFICOS LOCALES

Nueva urbanización Grandes facilidades  
Teléfonos 207649 y 202055

# GUIA FACULTATIVA

### JOSE LUIS RICA RICA

OCOGINECOLOGO  
Consulta de 12 a 3 y de 6 a 8  
Vitoria, 21, 1.º  
Teléfonos 201865 y 204773

### JOSE MARIA ARAGÜES

MEDICO ODONTOLOGO  
Teléfono 205373  
Quispe de Llano, 3

### S. IÑIGO

OCULISTA  
Consulta de 12 a 3 y de 6 a 8  
Calle Calvo 17, 1.º — Tel 209927

### José M.º Rodríguez Orive

ODONTOLOGO  
Avenida del Cid, 10 (Feygon)

### Dr. BAÑUELOS

OCULISTA  
Plaza Mayor. — Teléfono 201068

### RAMON LLORENTE

QUEJOS Y ARTICULACIONES  
Consulta de 12,30 a 3  
Quispe de Llano, 2. 4.ª Izqda  
Teléfono 203900 y 204783

### Jesús Buitrago Morote

ODONTOLOGO  
Calle Fernando Alvarez, 3  
(Junto a la Audiencia)  
Teléfono 209213  
consulta

### A. M. Movilla Cuadrado

NEUROPSIQUIATRA  
ELECTROENCEFALOLOGO  
Concepción, 17  
Horas de consulta: Llamar al teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde). Los sábados no hay

### Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGOS  
Espolón, 3 — Teléfono 209643

### Juan Corral Castanedo

HUESOS Y ARTICULACIONES. TRAUMATOLOGIA  
Consulta de 10 a 2 en calle Vitoria, 17 (Edificio Edinco). Planta 4.ª. Despacho 401.  
Teléfono 202655

### R. PLASENCIA

OFTALMOLOGO  
Consulta de 1 a 3 y de 6 a 8  
Vitoria, 30. — Teléfono 200034

### J. M. FRANCES

Medicina interna — Rayos X  
Consulta de 10 a 1 y de 6 a 8,30  
Plaza de Vega — Teléf 205446

### José M. de Sebastián

MEDICO ANALISIS CLINICOS TRANSFUSIONES  
Vitoria, 19, 2.º — Telf. 206358

### V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Metabolimetría  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 8  
Análisis clínicos. — Rayos X  
Vitoria, 20, 1.º — Telf. 203667

### AGUSTIN RIVAS

PARTOS, ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6, 5.ª A  
Teléfono 203839

### A. GOMEZ LOPEZ

CORAZON Y PULMON  
Del Hospital Militar

### DOCTOR GARZON

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER ESTERILIDAD  
Plaza de San Fernando, 3, 1.º  
Teléfono 201657  
Guzmán 8, 1.º

### A. BENITO BRAVO

Del Iguatorio Médico Colegio MEDICO DENTISTA  
Burgenses, 23  
Teléfono 203971

### JERONIMO IGLESIAS

MEDICO DENTISTA RAYOS X  
Vitoria, 141, 1.º. (Juan XXIII)

### JOSE CARAZO

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria 51. — Teléfono 203592

### M. SANCHEZ QUEÑAS

Medicina y Cirugía del Sistema Nervioso. Oráneos y columna vertebral. Electroencefalografía  
Calle Calatrava, 3, 1.º Dcha.  
Consulta de 6 a 8  
Excepto sábados

### A. LOPEZ GOMEZ

GARGANTA, NARIZ, Y OIDO  
Espolón 23. — Teléfono 203571

### F. J. SANZ ALVAREZ

PEDIATRA  
ESPECIALISTA DE NIÑOS  
Consulta de 11 a 3 y horas convenientes  
Avenida del Cid, 38, 2.ª. O

### E. Infante Abajo

MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor, 14, 2.ª derecha  
Teléfono 205817

### JOSE M.º MOLINA ARIÑO

Maternólogo del Estado  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Conde Jordana, 3. — Tl. 203331

### RODRIGO GARCÍA ZUAZO

PEDIATRA  
Diplomado. Especialista de niños del Seguro Colegial  
Vitoria, 188, 1.ª. A y B  
De 10 a 11 y de 4 a 6

### ANTONIO GÓMEZ LÓPEZ

Ejecución: RODRIGO ALONSO  
Santa Clara, 40. Teléfono 209219

### Dr. RENEDO

CIRUGIA VIAS URINARIAS  
Concepción, 15, 2.ª  
(De 11 a 1)  
Teléfono 207378

### José María Álvarez Iovar

MEDICO DENTISTA  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
San Lesmes, 1. Principal Izqda  
Teléfono 202793

### M. A. RUIZ DE TEMIÑO

DENTISTA  
San Juan, 8, 2.º — Tel. 204370

### JOSE A. NAVARRO

Especialista en niños  
Rayos X. Consulta de 6 a 7 y horas convenientes.  
Barrada Juar XXIII, 16, 1.º  
Teléfono 200611

### MIGUEL CAMPO

OCOGINECOLOGO A  
Del Iguatorio Médico Colegio. Carmen, 4, 6.ª. Telf. 205207

### DOCTOR MIGUEZ

APARATO DIGESTIVO  
Santander, 6

### GRADUACION GAFAS TECNICAS MODERNAS

# OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO, 28

### Arias Martínez Mata

ODONTOLOGO  
Alonso Martínez, 7. — Tef. 200890

### E. SUAREZ MUÑIZ

ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Padre Silverio, 4, 3.ª. A  
(En Carmen). — Teléfono 207493  
(Excepto sábados)

### AVENIDA BONDITIS

Anuncia la inauguración de su temporada de GRANDES ESTRENOS  
Es el que abre vanguardia.  
Un film auténticamente excepcional, espectacular y electrizante del que sacará el más grato recuerdo.  
El más elegante en reunión de sociedad.

### CINE CONDAL

Sin lugar a dudas, el mejor programa cinematográfico para HOY lo encontrará en el

ESTRENO del mayor éxito de la semana <b>PARA QUE NUNCA ME OLVIDES</b> En Tecnicolor En cada escena, una imagen distinta del amor. (Mayores 18 años) Continúa de 4 a 12.	GIULIANO GEMMA el astro máximo del cine de aventuras, en <b>LOS LARGOS DIAS DE LA VENGANZA</b> En Cinemascope. Tecnicolor ¡Más intriga... más emoción... más acción... que en siete "western" juntos!
--	--

Cada m.² de nuestras viviendas es un exponente de la mejor calidad y técnica

# ARRANZ ACINAS

Informes: CARRETERA DE LOGROÑO, 15  
Teléfonos 205218 - 207903 - 207908  
AL ELEGIR SU PISO, CONFIE EN NUESTRA EXPERIENCIA

# GRAN TEATRO

HOY 8 TARDE y 11,15 NOCHE

Triunfal reaparición de los cómicos de Madrid

# LINA MORGAN

El terremoto cómico

# JUANITO NAVARRO

Los populares del año. Triunfadores en TV. E.  
Al frente de la gran Compañía de Revistas

# COLSADA

Titular del Teatro La Latina, de Madrid, en el estreno de la Revista

# QUE VISTA TIENE CALIXTA

Un super-espectáculo cómico para reír y admirar.  
Una graciosa revista a nivel de gran espectáculo internacional realizada con productos españoles.

# DOS UNICOS DIAS DE ACTUACION

(Mayores 18 años)

# POR LOS CAMPOS DE PALENZUELA

Por Pedro SANZ ABAD

Por estos campos castellanos, sumidos en la soledad inmensa de sus secas rastrojeras, nos asaltan a cada paso las más interesantes evocaciones de la historia patria: batallas, personajes, entrevistas, bodas de Príncipes, emboscadas...

Llegamos hoy a los límites oficiales de nuestra provincia de Burgos y alcanzamos los de la hermana Palencia. Aquí está Palenzuela: Villa, muy noble y leal, conjunto histórico artístico nacional.

Su caserío actual conserva aún recuerdos bien patentes de un pasado glorioso: restos de antiguas murallas, puertas de entrada al recinto amurallado, calles medievales, casas blasonadas con los más nobles escudos de Castilla: del Almirante de la familia Jalón, de Salazar, Gómez de Castro...

En lo alto, su castillo, erigido en el siglo IX por los condes de Castilla para proteger el foso del Arlanza, porque Palenzuela fue parte integrante del Condado de Castilla, perteneció a la diócesis de Burgos, y recibió su fuero del conde don Sancho. Ligada siglo tras siglo a la historia burgalesa, podemos afirmar que es una prolongación natural de nuestra tierra, como que está enclavada precisamente en el punto donde se dan cita, para confundir sus aguas, los dos grandes ríos burgaleses: el Arlanza y el Arlanzón.

Ochenta y ocho pueblos constituyen en la Edad Media la Merindad del Cerrato, de la cual era cabeza Palenzuela.

Pero muchos siglos antes era importante Palenzuela.

Cincuenta hectáreas hay desde el Pico de la Mora hasta la orilla del río y todas ellas están sembradas de restos abundantes de cerámica, de adobes y maderos quemados, de piedras y cimientos de muros. Un gran

ciudad desaparecida hace 21 siglos. La reja del arado se encarga de poner a flor de tierra fragmentos de estatuas, fibulas, vasos y a veces también vasijas celibéricas, repletas de monedas de plata, acuñadas setenta años antes de Jesucristo. En estas tierras se halló el «Tesoro de Palenzuela», compuesto de más de dos mil quinientas monedas, encerradas en una vasija, y pensamos inmediatamente en el viejo Euclión de la comedia plautina que escondió su tesoro en el templo de la Buena Fe y luego en el campo. Posiblemente a la avaricia de algún rico celibérico debemos hoy este tesoro, que guardó amorosamente bajo la tierra y que ha necesitado dos mil años para volver a tentar la sana codicia de los arqueólogos.

Don Lázaro de Castro García en su «Historia de Palenzuela» sostiene que éste fue el emplazamiento de la gran ciudad ibérica que llevó el nombre de «Pallantias». Los romanos trataron de conquistarla varias veces y, al fin, la incendiaron probablemente hacia el año 72 antes de Cristo.

Sus argumentos son válidos y su aportación histórica de gran importancia. Gracias a él conocemos algo de lo que fue esta gran ciudad.

Pero no podemos contentarnos con los descubrimientos que pueda proporcionar el arado, guiado por la buena suerte. Es preciso conocer lo que ocultan las capas de tierra laborable, sometidas a una excavación constante, metódica, dirigida por expertos arqueólogos. Se encontrarán nuevos tesoros y se descubrirán testimonios interesantes de la historia de los vascos.

Esto que pedimos hoy para las ruinas de «Pallantias», podemos solicitarlo para casi todos los pueblos de la vieja Castilla. cuya historia yace sepultada bajo tierra.

## Don Juan Fernández, rector del Seminario Mayor de Burgos

### La feligresía de San Esteban le ofreció un acto de homenaje y despedida

El pasado domingo tuvo lugar en la parroquia de San Esteban, un acto de homenaje y despedida de la feligresía a su párroco don Juan Fernández, al cesar en sus funciones por haber sido nombrado por el excelentísimo señor arzobispo, rector del Seminario Mayor.

Comenzaron estos actos con una misa solemne celebrada en la que actuaron de oficiantes el párroco don Juan Fernández y los coadjutores don Jesús López Sobrino y don Feliciano Moral Acinas, interviniendo en la parte musical el coro de la parroquia.

Al Evangelio, don Juan Fernández hizo una precisa exposición de la misión del

sacerdote, recalcando el sentido de servicio que el párroco ha de tener, con entrega total, hacia sus feligreses.

Aludiendo al acto que se celebraba, dijo que el sacerdote, con su voto de obediencia, ha de acatar las órdenes de sus superiores jerárquicos con sencillez y entrega en la misión que se le destina.

Pidió a sus feligreses recibir con alegría al nuevo párroco y le ayudaran con el mismo entusiasmo que lo habían hecho con él durante los años que regentó la parroquia, pues aunque la feligresía había experimentado un continuo progreso, tanto en lo social y económico, como en lo espiritual, quedaba mucho por hacer y esto era labor conjunta del párroco y feligreses.

Terminó pidiendo a los fieles, que llenaban totalmente el templo, ofrecieran al Señor el Santo Sacrificio en acción de gracias por el progreso de la parroquia, teniendo asimismo, un piadoso recuerdo para aquellos que le habían precedido y descansaban ya en la Paz del Señor.

Terminado el Santo Sacrificio y en los salones parroquiales, fue servido un vino de honor al que asistieron numerosos feligreses que se sumaron entusiastamente a este acto de homenaje y despedida a su párroco, don Juan Fernández.

## El arzobispo presidió los actos en honor de San Cosme y San Damián

La feligresía de San Cosme y San Damián celebró el domingo la festividad de sus Santos Patronos. Desde primeras horas de la mañana se sucedieron las santas misas, siendo la solemne a las once, que tuvo carácter de concelebrada, actuando el vicario general del Arzobispado don Vicente Proaño Gil; párroco y vicario de pastoral, don Timoteo de la Peña y los coadjutores don Lucio González, don Irineo Serrano y los sacerdotes adscritos a la parroquia, don Jesús María Villaverde y don Pedro Carasa. A la ceremonia asistió una nutrida representación de la Universidad de Curas Párrocos y Coadjutores, así como numerosos fieles. La homilía estuvo a cargo del coadjutor don Irineo Serrano. En la misa última de la mañana quedó expuesto el Santísimo hasta la función de la tarde que dio comienzo a las ocho, siendo presidida por el Prelado de la diócesis doctor don Segundo García de Sierra y Méndez, que impartió la bendición con el Santísimo y pronunció una breve alocución a los fieles.

meño», palmas en uno y una oreja y vuelta en el otro. «El Cordobés», dos orejas y un rabo en su primero y una oreja y vuelta en el otro. José Luis Parada, ovación, petición y vuelta en el tercero y palmas en el último.

### MUERTE DE UN MODESTO MALETILLA

Albacete (Logos).— Se ha sabido que el maletilla José Ródenas López «Tarraguenito», falleció el pasado día 19 en la residencia de la Seguridad Social, como consecuencia de la grave cornada que sufrió en un espectáculo taurino, celebrado en Elche de la Sierra el día 17.

La propia madre del torero se lo ha confirmado al corresponsal de «Logos» en su domicilio de Campillo de la Virgen, una pequeña aldea próxima a Pozohondo. Cuando actuaba de sobrelente de espada, «Tarraguenito», al intentar un lance, fue alcanzado por un costado y lanzado al aire. Luego, en el suelo, el astado le infirió otras cuatro o cinco cornadas, siendo mortal de necesidad la que recibió a la altura de los riñones, que le interesó órganos vitales.

Se da la circunstancia de que la madre y los nueve hermanos del torerillo muerto no tuvieron la menor noticia hasta el mediodía del día 19, cuando ya llevaba varias horas de cuerpo presente.

lajara; Victoriano Roger «Valencia» (una oreja), Miguel Márquez (dos orejas) y Manolo Amador (tres orejas), en Abarán (Murcia); Diego Puerta (una oreja); «El Cordobés», dos orejas y un rabo y Palomo Linares (tres orejas y salida a hombros), en Mallorca; el rejoneador Conde de San Remy (una oreja), Florencio Casado «El Hencho» (dos orejas) y Juan Calero (dos orejas), en Pozoblanco; «El Viti» (una oreja), Antonio Lomelín (dos orejas) y Damaso González (tres orejas), en Nimes; «Utrerita» (tres orejas), en Marbella.

En las corridas de rejoneo alcanzaron trofeos los jinetes Angel y Rafael Peralta, José Manuel Lupi, Juan Manuel Landete y Antoñita Linares.

Señalemos por último que hubo gran número de novilladas de primero y segundo orden. En el festejo celebrado en Teruel, resultó herido el diestro Luis Hillán «El Teruel», a quien se apreció una herida en el muslo derecho, con trayectoria ascendente, de 15 y 10 centímetros, de pronóstico grave.—(Resumen de «Cifra» y «Logos»).

### AYER, EN GUADALAJARA

Guadalajara.— Tercera de feria. Lleno. Toros de los herederos de Carlos Núñez, que dieron buen juego. «Li-

## Se ha reunido en Vitoria la comisión ejecutiva del CESIN

### Creación de ponencias de trabajo para el estudio y gestión de los proyectos más urgentes

### Entre ellos figura el acondicionamiento de las carreteras de Burgos a Sagunto y Logroño y el f. c. Santander - Mediterráneo

A primeras horas de la mañana de ayer se trasladó a Vitoria el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, con el fin de asistir en la capital alvesa a la reunión de la Comisión Ejecutiva del CESIN (Consejo Económico Sindical Interprovincial del Norte). Finalizada la reunión, la primera autoridad de la provincia emprendió viaje de regreso a nuestra ciudad.

La agencia «Cifra» nos envía la siguiente información de la reunión celebrada por la Comisión Ejecutiva en la Casa Sindical de Vitoria:

Se ha reunido hoy en la Casa Sindical la Comisión Ejecutiva. A la reunión asistieron los gobernadores civiles de las seis provincias que integran el mismo, además de los delegados provinciales sindicales y los vicesecretarios de Ordenación Económica, todos ellos bajo la presidencia de don Vicente Torro Orti, que inició la reunión entregando al gobernador civil de Alava, don Miguel Angel

Alonso Samaniego, la presidencia de la comisión para el presente año.

Pronunció éste unas palabras previas, aprobándose el acta de la última reunión así como, seguidamente, la selección de estudios, con las conclusiones y aprobadas por el Pleno el día doce pasado en Bilbao.

A continuación se pasó a la creación de las comisiones de trabajo, para que procedan al estudio y gestión de los proyectos más urgentes: comisión de infraestructura, que se encargará de los proyectos de la autopista Pasajes - Tudela, acondicionamiento de la carretera de Burgos a Sagunto, de Logroño a Burgos, ferrocarril Santander-Mediterráneo, superpuerto de Bilbao y acceso de éste a la Meseta del área del CESIN.

También se designaron las comisiones de Agricultura, Industria, Acción Social y Servicios, incluyéndose la de promoción del desarrollo, cuya comisión será encarar estudios del tercer Plan nacional.

Con todo esto el CESIN entra ahora en su fase ejecutiva proponiéndose exponer a fin de año y tras entrevistas y conversaciones, los proyectos a la Administración. Las primeras visitas que tienen el propósito de llevar a cabo la Comisión Ejecutiva son al Caudillo y al Príncipe de España, para entregarles las conclusiones.

Antes de cerrarse la reunión se acordó enviar un telegrama al ministro delegado nacional de Sindicatos, haciendo votos por su restablecimiento.

La próxima reunión de la Comisión ejecutiva será el 25 de Octubre en Logroño.



**\*\* ampliamos nuestra capacidad para un mejor servicio**



**IMPRESA INDUSTRIAL S.A.**

teléfono 24 36 10\* estudios, oficinas y talleres: alameda de mazarredo, 57-61 apartado 498 telegramas: Imprndus BILBAO-9



### RESUMEN DE LA JORNADA TAURINA DOMINGUERA

El pasado domingo se celebraron corridas de toros en las plazas «Monumental» de Madrid y Barcelona y en las de Málaga, Guadalajara, Abarán (Murcia), Granada, Mallorca, Pozoblanco (Córdoba), Marbella, Benidorm y Nimes (Francia) y corridas de rejoneo en Lorca (Murcia) y Sueca (Valencia).

Notas destacadas de esta jornada taurina dominguera fueron:

La alternativa del diestro Emiliano Nuero «El Toledano», que se hizo matador de toros en Torrijos (Toledo), de manos de Andrés Vázquez y a presencia de Gregorio Lalande, con toros muy bravos de Cortijoliva. El nuevo matador logró cuatro orejas y un rabo. Vázquez también fue premiado con cuatro orejas y Lalande con dos orejas.

En Granada, con cinco toros de Arauz de Robles y uno de Bernardino Jiménez, actuó como único espada el diestro Santiago López, al que se otorgaron cuatro orejas y un rabo en premio a su labor.

En la corrida celebrada en Madrid, resultaron cogidos los espadas Luis Parra «Jerezano» y Juan Antonio Alcoa «El Macareno». Los dos pasaron a la enfermería, pero el primero, después de ser curado y pese a presentar contusiones de pronóstico reservado, volvió al ruedo, para estoquear al sexto de la tarde, del que le otorgaron las dos orejas. «Macareno» sufrió una herida en la axila derecha, de 15 centímetros de trayectoria, de pronóstico menos grave.

En Barcelona, el tercer toro de la ganadería de Miura, corneó al diestro Pepe Luis Segura, quien pasó a la enfermería, donde le llevaron una oreja de su enemigo. Le fue apreciada una cornada en el muslo derecho, de pronóstico menos grave.

Y en Benidorm resultó alcanzado por su segundo enemigo el espada Vicente Fernández «El Caracol». En la enfermería se le apreció una herida en la región isquirital derecha, con trayectoria de veinte centímetros de profundidad, de pronóstico grave. Fue trasladado a una clínica.

Destacaron en la jornada los triunfos conseguidos por los siguientes diestros

El rejoneador Gregorio Moreno Pidal (dos orejas), Damaso Gómez (dos orejas) y Joaquín Bernadó (una oreja), en Barcelona; el rejoneador Alvaro Domecq (dos orejas), Manolo Cortés (una oreja), en Valladolid. En esta plaza sufrió un puntazo, una herida en el mentón y conmoción cerebral, de pronóstico reservado, el diestro «Chanito», Angel Teruel (una oreja), en Málaga. En esta plaza, el picador Gabriel Márquez, resultó con una herida de pronóstico reservado en la región inguinal derecha. Ruiz Miguel (una oreja), Julián García (cuatro orejas) y Rafael Torres (dos orejas), en Guada-

## EXTRAORDINARIO EXITO

## ¡PRIMERA FERIA DEL AUTOMOVIL!

Instalada junto al Parque de Calvo Sotelo  
**MIRANDA DE EBRO**

¡Más de 40.000 personas nos visitaron!!

Gran cantidad de operaciones de  
**VEHICULOS NUEVOS «SIMCA-DODGE» Y USADOS**  
CLAUSURA DE LA FERIA 4 DE OCTUBRE

Aproveche estos días le interesa

TAMBIEN A USTED LE ESPERAMOS  
TENEMOS EL VEHICULO QUE DESEA

¡¡VISITENOS!!

## AUTOMOVILES IÑAKI

MUÑOZ AGUIRRE y CASANUEVA, S. L.

**EN BURGOS**

**PARQUE RESIDENCIAL la isla**

CON ZONA AJARDINADA Y PARQUE INFANTIL

**PISOS LLAVE EN MANO**

SU PISO DE 3 DORMITORIOS

**725.000**

CON UNA ENTRADA DE SOLO

**165.000**

CON FACILIDADES EN 12 AÑOS

Las cantidades anticipadas por los compradores están garantizadas por la COMPAÑIA ESPAÑOLA DE SEGUROS DE CREDITO Y CAUCION, Póliza n.º 13.588 (Ley 57/1968) y serán ingresadas en la Cuenta Especial n.º 2/670. Caja de Ahorros del Circuito Católico de Burgos.

INFORMACION Y VENTA

**BEYRE, S.A.**

OFICINAS: JARDIN DE LA ISLA, (Frente a la Cascada) (En los propios edificios) Teléfonos 20 76 49 y 20 99 26 De 10:30 a 2 y de 5 a 8 • Inclusive Festivos

**VISITE EL PISOPILOTO**

## Conservatorio Elemental de Música "Antonio de Cabezón"

Matrícula Curso 1970-71

Se recuerda que continúa abierta la matrícula en este Conservatorio, de las asignaturas: solfeo, piano, violín, acordeón-piano, conjunto coral y conjunto instrumental.

Horas de matrícula de 7 a 9 de la noche, en el domicilio de este Centro, calle de San Pablo núm. 25 (edificio de la antigua Escuela Normal del Magisterio).

## La Agrupación "Danzas Burgalesas Justo del Río", en Reinos

El pasado domingo esta Agrupación de Danzas actuó en Reinos invitada por aquel Ayuntamiento para actuar en aquella localidad montañesa dentro de las fiestas patronales. A las doce de la mañana fuimos recibidos en la casa Ayuntamiento por el presidente de la Comisión de Festejos don Félix Pérez Villate y otros concejales.

A las cuatro de la tarde se efectuó un gran desfile de carros y carretas engalanadas con elementos propios del país, con una gran vistosidad, alternaban entre las carretas varios grupos de danzas de distintas regiones, bailando al llegar a la plaza frente a la casa Ayuntamiento donde terminó el desfile, tuvimos que actuar sobre un tablado obteniendo grandes aplausos por el gran gentío que llenaba la grande plaza.

A las once tuvimos que actuar en varias intervenciones con otros grupos de danzas y coros en el Teatro Principal de Reinos a teatro lleno, haciéndonos repetir a insistencia del público la danza «El Milano».

Los organizadores al despedirse de nosotros nos felicitaron efusivamente prometiéndonos que volveríamos al año siguiente.

Decore su hogar con papeles pintados

**muebles evelio**

VITORIA, 56, 58, 60, 62

# «Con razón España se siente orgullosa de ser cuna de esta Santa excepcional»

## Discurso del Papa a la misión oficial española

### «Invocamos su intercesión para que vuestro país, a Nos tan querido sepa emular las épocas más gloriosas de su Historia»

### Ayer por la tarde regresaron a Madrid los Príncipes y el señor López Bravo

(Viene de primera pág.)

por la nave central de la basílica vaticana entre las muestras de cariño y respeto de los fieles, camino del palacio apostólico. La ceremonia finalizó a las 11,20, hora española.

#### DISCURSO DEL PAPA

Ciudad del Vaticano (Efe). En su homilía, el Papa Pablo VI, durante la liturgia de la palabra en la capilla papal celebrada con motivo de la proclamación de Santa Teresa de Avila como Doctora de la Iglesia Universal, dijo:

«Nos hemos conferido, o mejor: Nos, hemos reconocido el título de Doctor de la Iglesia a Santa Teresa de Jesús.

«El solo hecho de pronunciar el nombre de esta Santa, singularísima y grandísima, en este lugar y en esta circunstancia, levanta en nuestro ánimo un cúmulo de pensamientos; el primero sería el de evocar la figura de Teresa; la vemos aparecer ante Nos, como una mujer excepcional, como religiosa, que toda velada de humildad, de penitencia y de sencillez, irradiaba en torno a sí la llamada de su vitalidad humana, de su vivacidad espiritual, y después, como reformadora fundadora de una histórica e insigne Orden religiosa, y escritora genialísima y profunda. Maestra de vida espiritual, contemplativa incomparable e impercederamente activa... ¡Qué grande es! ¡Es única! ¡Es humana! ¡Qué atrayente su figura! ¡Antes de hablar de otra cosa, nos vemos tentados de hablar de ella, de esta Santa, bajo tantos aspectos, interesantísima. Pero no esperéis de Nos, en este momento, el que os hablemos de la persona y de la obra de Teresa de Jesús; bastaría la doble biografía recogida en el volumen preparado con tanto cuidado por nuestra Sagrada Congregación para la Causa de los Santos, para desanimar a quien quisiese condensar en breves palabras la imagen histórica y biográfica de esta Santa, que parece escaparse de las líneas descriptivas en las cuales se la quería contener».

«Por otra parte —ha continuado Pablo VI— no es sobre ella la que nos queremos ahora fijar nuestra atención por un instante, sino sobre el hecho de que hemos dado testimonio, sobre el hecho que insertamos en la historia de la Iglesia y que confiamos a la piedad y a la reflexión del pueblo de Dios, sobre el conferir, decíamos, el título doctoral a Teresa de Avila, a Santa Teresa de Jesús, la gran carmelita.

«Y el significado de este acto es muy claro; un acto que intencionalmente quiere ser luminoso que podría tener una imagen simbólica en una lámpara encendida ante la humilde y majestuosa figura de la Santa: luminoso por el cúmulo de rayos que la ampara del título doctoral proyecta por encima de ella; y luminoso por otro conjunto de rayos, que el mismo título doctoral proyecta sobre nosotros.

«Sobre ella, Teresa: la luz del título pone en evidencia indiscutibles valores que ya le eran reconocidos: la santidad de su vida, sobre todo, valor que fue ya oficialmente proclamado desde el 12 de Marzo de 1622 —Santa Teresa había muerto treinta años antes—, por nuestro predecesor Gregorio XV, en la canonización que, con la carmelita nuestra, inscribió en el alba de los Santos e Ignacio de Loyola, Francisco Javier, Isidro Labrador, todos gloria de la España católica y con ellos Filippo Neri, florentino-romano este último y pone en evidencia también la «eminencia de la doctrina» en segundo lugar, pero especialmente.

«La doctrina de Santa Teresa de Avila, pues, resplandece con los carismas de la verdad, de la conformidad con la fe católica, de la utilidad para la erudición de las almas; y otro que podemos hacer notar especialmente, es el carisma de la sabiduría, que nos hace pensar en el aspecto más atrayente y más misterioso del doctorado de Santa Teresa, en el influjo de la divina inspiración en esta prodigiosa escritora.

«De dónde venía a Teresa el tesoro de su doctrina? Ha

añadido Pablo VI —indudablemente de su inteligencia y de su formación cultural y espiritual, de sus lecturas, de las conversaciones con grandes maestros de Teología y de espiritualidad, de una singular sensibilidad suya, de un hábito de intensa disciplina ascética de su meditación contemplativa, en una palabra de su correspondencia a la gracia, acogida en el alma extraordinariamente rica y preparada a la práctica y la experiencia de la oración. «Pero era ésta sólo la fuente de su «eminente doctrina». «No se deben encontrar en Santa Teresa acciones, hechos, estados, que no proceden de ella, sino que son recibidos por ella, que son es decir, tan sufridos y pasivos, místicos en el verdadero sentido de la palabra, que se deben atribuir a una acción extraordinaria del Espíritu Santo? Estamos indudablemente ante un alma en la cual la iniciativa divina extraordinaria se manifiesta y que es percibida y descrita por Teresa, con un lenguaje literario propio, simplemente, fielmente, estupefactamente. Aquí las preguntas se multiplican. La originalidad de la acción mística está en los fenómenos psicológicos más complejos, en los cuales pueden intervenir muchos factores, y obligar al observador a las severas cautelas, pero en los que las maravillas del alma humana se manifiestan en modo sorprendente, y una entre todas, más general: el amor, que celebra en la profundidad del corazón sus expresiones más variadas y más plenas, amor que debemos llamar al «in unio», porque eso es el encuentro del amor divino inundante que desciende al encuentro con el amor humano que tiende a subir con todas sus fuerzas, es la unión con Dios más íntima y más fuerte que a un alma viviente en esta tierra le sea dado experimentar, y que se convierte en luz, se convierte en sabiduría, sabiduría de las cosas divinas, sabiduría de las cosas humanas.

«De estos secretos nos habla la doctrina de Teresa, son los secretos de la oración. Su doctrina está aquí. Ella ha tenido el privilegio y el mérito de conocer estos secretos por vía de la experiencia, viviendo en la santidad de una vida consagrada a la contemplación y simultáneamente dedicada a la acción, y de experiencia al mismo tiempo compartida y gozada en la efusión de extraordinarios carismas espirituales. Teresa ha tenido el arte de exponer estos mismos secretos, tan bien que se ha clasificado entre los sumos maestros de la vida espiritual. No en vano la estatua, que representa, como fundadora, la figura de Santa Teresa en esta basílica, lleva la inscripción que bien define a la Santa: «Mater Spirituum».

«Estaba ya administrada, se puede decir que por consenso unánime, esta prerrogativa de Santa Teresa, de ser madre, de ser maestra de las personas espirituales. Una madre llena de encantadora sencillez, una maestra llena de admirable profundidad. El sufragio de la tradición de los Santos, de los teólogos, de los fieles, de los estudiosos le estaba ya asegurado. Nos lo hemos convalidado ahora, para que, adornada con este título magistral, ella tenga una más autorizada misión que cumplir, en familia religiosa y en la Iglesia orante y en el mundo, con su mensaje perenne y presente: el mensaje de la oración.

«Y esta luz, que se ha vuelto hoy más viva y penetrante que el título de Doctora, conferido a Santa Teresa, reverbera sobre nosotros. El mensaje de la oración llega a nosotros, hijos de la Iglesia, en una hora señalada por un gran esfuerzo de reforma y de renovación de la oración litúrgica, llega a nosotros, tentados por el gran ruido y el gran esfuerzo del mundo exterior para que cedamos a los afanes de la vida moderna y perdamos los verdaderos tesoros de nuestra alma en la conquista de los seductores tesoros de la tierra. Llega a nosotros, hijos de nuestro tiempo, mientras se está perdiendo no sólo el hábito del colóquio con Dios, sino el sentido de la necesidad y del deber de adorarlo e invocarlo.

«Llega a nosotros —ha continuado el Pontífice— el mensaje de la oración, canto y música del espíritu lleno de la gracia y abierto a la conversión de la fe, de la esperanza y de la caridad, mientras la exploración psicoanalítica descompone el frágil y complicado instrumento que somos, no para extinguir las voces de la

humanidad dolida y redimida, sino para escuchar el turbio murmullo del subconsciente animal y los gritos de sus pasiones desordenadas y de su angustia desesperada. Llega el mensaje sublime y simple de la oración de la sabia Teresa, que nos exhorta a entender «el gran bien que hace Dios a un alma, cuando la dispone a practicar con deseo la oración mental... Porqu ella oración mental, a mi parecer, no es otra cosa que manera amistosa de conversar, en la cual nos encontramos muchas veces hablando, de cara a cara, con el que sabemos que nos ama.»

«En síntesis, este es el mensaje para nosotros de Santa Teresa de Jesús, Doctora de la Iglesia: escuchémoslo y hagámosto nuestro. «Debemos añadir dos observaciones que nos parecen importantes —ha dicho Pablo VI en la segunda parte de la homilía, pronunciada íntegramente en lengua española— en primer lugar, hay que notar que la Santa, Teresa de Avila es la primera mujer a quien la Iglesia confiere el título de doctora, y esto no sin recordar las euras palabras de San Pablo «las mujeres céñense en las iglesias». Lo cual quiere decir aún hoy que la mujer no está destinada a tener en la Iglesia funciones jerárquicas de magisterio y de ministerio. «Se habrá violado entonces el precepto apostólico?»

«Podemos responder con claridad. No. Realmente no se trata de un título que comporte funciones jerárquicas de magisterio, pero a la vez debemos señalar que en este hecho no supone, en ningún modo, un menosprecio de la sublime misión de la mujer en el seno del pueblo de Dios.»

«Por el contrario, ella al ser incorporada a la Iglesia por el bautismo participa de ese sacerdocio común de los fieles, que la capacita y la obliga a confesar delante de los hombres la fe que recibió de Dios ante la Iglesia. Y en esa confesión de la fe tantas mujeres han llegado a las cimas más elevadas. Hasta el punto de que sus palabras y sus escritos han sido luz y guía de sus hermanos. Luz que alimenta cada día el contacto íntimo con Dios aun en las formas elevadas de oración mística, para la cual San Francisco de Sales llega a decir que poseen una especial capacidad. Luz hecha vida de manera sublime para el bien y el servicio de los hombres.»

«Por eso, el Concilio ha querido reconocer la preciosa colaboración con la gracia divina que las mujeres están llamadas a ejercer, para instaurar el Reino de Dios en la tierra y al exaltar la grandeza de su misión, no duda en invitarlas igualmente a ayudarla a que la humanidad no decaiga a «reconciliar a los hombres con la vida», «a salvar la paz del mundo».

«En segundo lugar —ha añadido Pablo VI— no queremos pasar por alto el hecho de que Santa Teresa era española y con razón España la considera una de sus grandes glorias. En su personalidad se aprecian los rasgos de su Patria: la reciedumbre de espíritu, la profundidad de sentimientos, la sinceridad de alma, el amor a la Iglesia. Su figura se centra en una época gloriosa de Santos y de maestros que marcan su siglo con el florecimiento de la espiritualidad. Los escucha con la humildad de la disciplina, a la vez que sabe juzgarlos con las perspectivas de una gran maestra de vida espiritual, y como tal la consideran ellos.»

«Por otra parte, dentro y fuera de las fronteras patrias, se agitan violentos los aires de la reforma, enfrentando entre sí a los hijos de la Iglesia. Ella por su amor a la verdad y por el trato íntimo con el Maestro, tuvo de afrontar sinsabores e incompreensiones de toda índole y no sabía como dar paz a su espíritu ante la rotura de la unidad. «No me fatigo mucho —escribe— y como si yo tuviera algo o fuera algo lloraba con el Señor y le suplicaba remediasse tanto mal.»

«Este su sentir con la Iglesia probado en dolor, la llevó a reaccionar con toda la entereza de su espíritu castellano, en un afán de edificar el Reino de Dios, ella decidió penetrar en el mundo que la rodeaba con una visión reformadora para darle un sentido, una armonía un alma cristiana.

«A la distancia de cinco siglos, Santa Teresa de Avila sigue marcando las huellas de su misión espiritual, de la nobleza de su corazón sediento de catolicidad, de su amor despojado de todo apego terreno para entregarse totalmente a

la Iglesia. Bien pudo decir antes de su último suspiro, como resumen de su vida: «En fin, soy hija de la Iglesia.»

«En esta expresión —ha terminado diciendo en español el Pontífice— presagio y gusto ya de la gloria de los bienaventurados para Teresa de Jesús, queremos adivinar la herencia espiritual por ella, legada a España entera. Debemos ver asimismo, una llamada dirigida a todos, para que nos hagamos eco de su voz, convirtiéndola en lema de nuestra vida, para repetir con ella: somos hijos de la Iglesia.»

#### AUDIENCIA A LAS AUTORIDADES DE AVILA

Ciudad del Vaticano (Efe).— Su Santidad el Papa Pablo VI recibió, después de la ceremonia de proclamación de doctora de la Iglesia universal de Santa Teresa de Avila, en audiencia especial de besamanos al gobernador civil y presidente de la diputación, de la provincia de Avila, don Ramón de la Riva y López Dorig y al alcalde de la capital abulense, don Santiago Ruiz Sánchez.

#### AUDIENCIA PONTIFICIA

Ciudad del Vaticano (Efe). Los Príncipes de España don Juan Carlos y doña Sofía han llegado a la Ciudad del Vaticano a las 11,35 acompañados de la misión extraordinaria española que asistió ayer a los actos de proclamación de Santa Teresa de Avila como Doctora de la Iglesia Universal.

El Príncipe de España ha sido recibido en primer lugar por Pablo VI, quien seguidamente ha recibido también a la Princesa doña Sofía, y después, a los demás miembros de la misión, entre los cuales figura el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo. La entrevista del Papa con el Príncipe duró una media hora.

Los Príncipes de España han sido acompañados al Vaticano por el embajador de España ante la Santa Sede.

El Pontífice dirigió unas palabras a la misión, departiendo con cada una de las personalidades que la integran, a quienes pidió que rezaran mucho por él y por la Iglesia.

La audiencia ha sido definida como «muy cordial y afectuosa» en una breve declaración concedida a «Efe» por el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, quien ha informado también de que el Príncipe de España entregó al Pontífice un donativo del Gobierno español, con destino a obras religiosas.

#### PALABRAS DE PABLO VI

Ciudad del Vaticano (Efe). Su Santidad el Papa Pablo VI ha dirigido el siguiente discurso a la misión extraordinaria española durante la audiencia que le ha concedido esta mañana:

«Con paternal afecto recibimos vuestra visita —ha comenzado diciendo el Papa en lengua española—, distinguidos miembros de la misión extraordinaria enviada por el Gobierno español a la ceremonia de proclamación de Santa Teresa de Avila como Doctora de la Iglesia. «Con razón España se siente orgullosa de haber sido la cuna de esta Santa excepcional, cuya figura y cuyos escritos no han quedado encerrados en la frontera de una nación o de un momento histórico, sino que han pasado a ser desde hace siglos, como ayer hemos ratificado solemnemente, valioso patrimonio de la Iglesia Universal. La espiritualidad de Santa Teresa, su clarividente impulso renovado, su fidelidad a la Iglesia su profundo humanismo no deben ser solamente una singular gloria del pasado, sino un mensaje actual y vivo, que se proyecte sobre este mundo nuestro, tan lleno a la vez de turbación y de esperanzas. Nos estamos seguros de que este mensaje ha de tener una especial resonancia en España.

«Vosotros, en calidad de personalidades de Gobierno seguiréis con interés el trabajo de la Iglesia en vuestra Patria, habréis apreciado ya el empeño de renovación conciliar en que están unidos los pastores, el clero y los fieles, con el común propósito de ir llevando serenamente a término.

«Cada día nos llegan más indicios consoladores de que la Iglesia de España va encontrando, en esta época de

cambios, su propia identidad, no contentándose con la sola herencia de las glorias pasadas, sino tratando de insertarse valientemente en el presente y un futuro cargado de promesas. Una Iglesia fiel a sus valores de auténtica espiritualidad y a la vez con una profunda proyección social; una Iglesia pobre y consciente de su misión de servir, sin deseos y sin vinculaciones de poder: una Iglesia madre y maestra, dispuesta a prodigar a manos llenas la luz de su doctrina, la seriedad de su consejo, fermente renovador de sus enseñanzas, y el trabajo decidido y fraterno de sus hijos.

«Con la alegría y el optimismo de quien se siente íntimamente unido a esta importante tarea os decimos estas cosas, pensando que ésta es la manera en que la Iglesia puede prestar su mejor servicio a España y responder a las legítimas y arremetidas aspiraciones del pueblo de Dios.

«Invocamos confiados la intercesión de Santa Teresa, Doctora de la Iglesia, para que vuestro noble país, a Nos tan querido, sepa emular en estos momentos las épocas más gloriosas de su Historia. «En prensa de escogidos dones celestiales y con muestra de paternal benevolencia, os otorgamos de corazón a vosotros, a vuestras familias y a España entera una especial bendición apostólica».

#### SALIDA PARA ESPAÑA

Roma (Efe). — A las 17,30 hora española, los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados por el ministro de Asuntos Exteriores y señora, así como por el resto de la misión extraordinaria española, llegaron a Roma para asistir a los actos de proclamación de Santa Teresa de Avila como Doctora Universal de la Iglesia, han salido por vía aérea del aeropuerto de Fiumicino hacia Madrid.

Pocos momentos antes de su partida el ministro señor López Bravo, ha expresado su satisfacción por el almuerzo de trabajo que celebró ayer con el ministro de Asuntos Exteriores italiano, Aldo Moro, y en el que según ha dicho el ministro español, se apreciaron idénticos puntos de vista sobre los problemas en torno a la paz, la situación en el Mediterráneo y la colaboración hispano-italiana.

Preguntado el ministro acerca del objeto de sus visitas al Cardenal secretario y otras personalidades de la Secretaría de Estado Vaticana, se refirió a las actuales conversaciones que se mantienen en torno a la renovación del Concordato entre España y la Santa Sede y afirmó que lo que se podía llamar «un anteproyecto» ya había sido ultimado y ahora deberá ser sometido a la consideración de ambas potestades.

#### EN MADRID

Madrid (Cifra).— Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía —al frente de la misión española— llegaron esta tarde al aeropuerto de Madrid-Barajas, en avión particular del Gobierno español, procedente de Roma, donde asistieron ayer a los actos celebrados en el Vaticano con motivo de la proclamación de Santa Teresa de Jesús como Doctora de la Iglesia.

Seguidamente los Príncipes marcharon a su residencia del Palacio de la Zarzuela.

## «LA RENOVACION DEL CONCORDATO ES FACIL», HA DICHO LOPEZ BRAVO

### «Han sido ya prácticamente concluidos los trabajos preparatorios y se ultimó lo que podíamos llamar un anteproyecto»

### Resalta el ministro la cordialidad de su conversación con Moro

Roma (Efe). — El ministro italiano de Asuntos Exteriores, Aldo Moro, recibió el domingo a su colega español, Gregorio López Bravo, en el palacio de la Farnesina, sede del Ministerio de Exteriores.

Seguidamente los dos ministros se han reunido en un almuerzo de trabajo.

#### LA REUNION EN LA FARNESINA

Roma (Efe). — Con ocasión de la presencia en Roma del ministro de Asuntos Exteriores de España, don Gregorio López Bravo —quien acompaña al Príncipe de España en la delegación que asiste a la proclamación de Santa Teresa como doctora de la Iglesia— el ministro italiano de Negocios Extranjeros, Aldo Moro, invitó a su colega español a un almuerzo de trabajo en el palacio de la Farnesina sede del Ministerio.

En la reunión, que duró varias horas, ambas partes han expuesto con la mayor cordialidad y franqueza las posiciones respectivas de Italia y de España con respecto a los principales problemas mundiales, y especialmente, con relación a la situación del área del Mediterráneo.

El ministro español de Asuntos Exteriores ha manifestado su satisfacción por la forma en que se ha desarrollado esta importante reunión.

#### DECLARACIONES DEL MINISTRO

Roma (Efe). — «Todas las naciones mediterráneas tendríamos que formar una conciencia común. Esta, creo yo, sería nuestra mejor filosofía mediterránea» ha declarado esta tarde en el aeropuerto de Fiumicino, el ministro español de Asuntos Exteriores, antes de abandonar Roma, en una breve conferencia de Prensa celebrada con los corresponsales en Italia de los medios de información españoles.

El ministro estaba acompañado durante su conferencia de Prensa por el embajador de España ante la Santa Sede y el embajador de España ante el Quirinal.

Preguntado sobre el desarrollo de su «almuerzo de trabajo» con el ministro italiano de Asuntos Exteriores, el señor López Bravo declaró: «He apreciado extraordinariamente la invitación de Aldo Moro, especialmente, cuando hemos celebrado la reunión en domingo, muy pocas horas antes de la llegada del presidente Nixon a Roma. Esta gentileza es muy de estilo. Los temas tratados du-

rante nuestra larga conversación que se prolongó durante varias horas fueron: el de la paz, problema que preocupa a nuestro respectivos Gobiernos y a todos los hombres responsables del Mundo, la situación en el Mediterráneo, nuestro mar común; finalmente, la mutua colaboración entre España e Italia, que no presenta ningún problema, pero que hay que tratar de estimular en distintos terrenos.

«El clima de nuestra conversación —ha añadido el ministro de Asuntos Exteriores— ha sido de gran cordialidad. Todos los temas fueron abordados con la máxima claridad y transparencia».

Resaltó, a continuación, el señor López Bravo que a su juicio en el Mediterráneo se debe «adoptar una filosofía común, sentarse ante una mesa de trabajo donde estén representados todos los países ribereños y elaborar, entre todos, colectivamente, una conciencia común». Dada la situación, ha añadido el ministro, debe adoptarse una política realista, que parte de los hechos, de las circunstancias del momento, para llegar a esta conciencia comunitaria.

Interrogado, a continuación, sobre el estado de las conversaciones para la renovación del Concordato entre la Santa Sede y el Estado español, el señor López Bravo dijo: «Los trabajos preparatorios en común, se puede decir, han sido ya prácticamente concluidos. Lo que podría llamarse un «anteproyecto» está ultimado. Este texto, ahora, debe someterse a la consideración por separado de ambas potestades, quienes, a su vez realizarán las consultas pertinentes».

«La renovación de un Concordato entre el Estado español y la Santa Sede —afirmó el ministro— siempre es una cosa fácil».

«Con la renovación de nuestro Concordato —añadió— se busca la materialización del deseo común de perfeccionar las mutuas relaciones de independencia y colaboración a la luz de la doctrina del Concilio Vaticano II».

Finalmente, el señor López Bravo, que había sido recibido por el embajador Garrigues por la mañana por monseñor Agostino Casaroli, secretario del Concilio para los Asuntos Públicos de la Iglesia, manifestó que la entrevista había sido «larguísima y cordial» y que durante ella ambos interlocutores habían mantenido un amplio cambio de impresiones sobre las líneas generales de las relaciones exteriores de la Santa Sede, y en particular, sobre las relaciones entre España y el Vaticano.

### BACHILLERATO NOCTURNO GRATUITO

para mayores de 14 años en el Instituto Filial Masculino de GANONAL (Dirigido por MARIANISTAS)

Queda abierta la matrícula para 1.º, 2.º y 3.º de bachillerato desde hoy, día 29, hasta el día 2 de Octubre, inclusive, de 12 a 2 de la mañana en la Secretaría del Centro.

Para cualquier información puede llamar al 208908.

### VIVIENDAS DE TODO TIPO

En todas las zonas de la ciudad

LLAVE EN MANO

## ARRANZ ACINAS

Informes: CARRETERA DE LOGROÑO, 15

Teléfonos 205218 - 207903 - 207908



### El largo MIDI en los vestidos

Extraordinario surtido en prendas para el Otoño 70

## CALERIAS CAMPO

Avenida del Cid, 2

### ALQUILAMOS

en zona céntrica, apartamento comercial, primer piso con calefacción. Informes: Teléf. 201311, de 9 a 12.

### ALQUILAMOS

piso amueblado, siete habitaciones calefacción y agua caliente central zona residencial. Informes: Teléfono 201311, de 9 a 12.

# Ha muerto el presidente Nasser

(Viene de primera página)

ha de cumplir una nueva gestión diplomática, con éxito, al conseguir que el Rey Hussein de Jordania y el dirigente guerrillero Yasser Arafat se pusieran de acuerdo para poner fin a la lucha en Jordania.

En círculos políticos de la capital egipcia se señala que aunque Anwar Sadat es el número dos en el Gobierno de la RAU, el hecho no supone que, necesariamente, haya de ser él quien suceda a Nasser como presidente, tras el período en que interinamente, deberá hacerse cargo de la Presidencia.

Uno de los posibles candidatos es Ali Sabry, amigo de Nasser que tomó parte en el golpe de Estado que derrocó al Rey Faruk.

Nasser, durante los últimos años tuvo afectada su salud, generalmente a causa de una mala circulación de la sangre. En dos ocasiones se trasladó a Rusia para someterse a tratamiento médico, la segunda en el pasado mes de Julio, poco antes de aceptar la iniciativa de paz propuesta por los Estados Unidos para Oriente Medio.

## LOS EGIPCOS LLORAN EN LAS CALLES

El Cairo (Efe-Reuter). — Todos los egipcios lloraban y sollozaban esta noche en las calles de El Cairo, tras el anuncio del fallecimiento del presidente Nasser.

El desconsuelo era general. Nasser dejó viuda a la que fue su esposa, madame Tabia Nasser y huérfanos a dos hijas y tres hijos.

Nasser fue abuelo en 1967 cuando su hija Mona dio a luz un niño.

Tras conocerse la noticia del fallecimiento del presidente Nasser, se produjo en las calles caíotas un silencio casi total, pero pronto se produjo la reacción, con manifestaciones de dolor.

El portero de un café, con lágrimas en los ojos, se abrió paso entre la muchedumbre, prorrumpiendo en gritos de «dejarme, dejarme, me he quedado huérfano».

Un vendedor de periódicos, exclamó: «Hubiese preferido oír la noticia de la muerte de mis tres hijos, pero no la de él».

Fueron interrumpidas las proyecciones en las salas de espectáculos cinematográficos y los espectadores las abandonaron cabizbajos. Algunos permanecieron en las aceras de las calles. Otros se mesaban los cabellos y lloraban.

«No es verdad, no es verdad», decía uno. «Era nuestro padre y nuestro jefe», agregó. Otros, en fin, mientras sollozaban, repetían, (incrédulos): «El rais (el jefe) ha muerto».

## EL PAPA, CONMOVIDO

Ciudad del Vaticano (Efe). — Su Santidad el Papa se halla profundamente conmovido por la muerte del presidente Nasser, de la RAU, según han revelado funcionarios del Vaticano.

Pablo VI conoció la noticia de la muerte de Nasser cuando presenciaba un programa de televisión.

## LA NOTICIA EN ISRAEL

Tel Aviv (Efe-Reuter). — La emisora oficial de Israel interrumpió hoy todos sus programas para facilitar la noticia de la muerte del presidente Nasser de la RAU.

Aunque de momento no se produjo reacción en torno al fallecimiento, los funcionarios expresaron, al conocer la noticia, cierta incredulidad.

## CONSTERNACION EN EL MUNDO ARABE

Beirut (El Líbano) (Efe-UPI). La noticia de la muerte del presidente Nasser, de Egipto, ha hecho cundir el dolor en todas las capitales árabes.

En las calles de Beirut, las mujeres se paraban y lloraban. En el principal bulevar, rue Hamra, los propietarios de establecimientos comerciales echaron el cierre a los mismos.

## SENSACION EN EL MUNDO

Naciones Unidas (Nueva York) (Efe-Reuter). — El repentino anuncio de la muerte del presidente Nasser ha producido una gran conmoción en todo el Mundo y muy especialmente en el seno de esta organización.

Los delegados se congregaron en pequeños grupos para formular comentarios sobre la noticia y tratar de asesorar su posible efecto sobre la tensa situación de Oriente Medio.

El secretario general, U Thant, declaró hoy que el fallecido presidente Nasser era una de las destacadas figuras de Oriente Medio y del Mundo.

En un telegrama enviado al ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Mahmud Riad, nada más conocer la noticia de la muerte de Nasser, U Thant dijo que el líder árabe había estado al frente de los acontecimientos de las dos últimas décadas en sus áreas.

El secretario general de la ONU transmitió a Mahmud Riad, a la esposa de Nasser, familia y pueblo egipcio mis simpatías y condolencias. «Con profunda pena —agrega el telegrama— he recibido la noticia y me ha producido un gran impacto. La muerte de Nasser es una pérdida incalculable».

La Asamblea general de las

Naciones Unidas envió esta tarde un pésame oficial al pueblo egipcio por el fallecimiento del presidente Gamal Abdel Nasser.

Se prepara una serie de actos oficiales para honrar la memoria del político fallecido. En Roma, el presidente Nixon ha dicho:

«Estoy impresionado de la noticia que me llega de la repentina muerte del presidente Nasser. El Mundo ha perdido a uno de sus líderes más prestigiosos, que sirvió incansablemente y con devoción a la causa de su país y del mundo árabe. Esta trágica pérdida reclama el que todas las naciones y particularmente aquellas del Medio Oriente renueven sus esfuerzos para calmar las pasiones, alcanzar una mutua comprensión y construir una paz permanente. En nombre del pueblo norteamericano extendiendo mi profundo sentimiento de condolencia a su familia y a su pueblo».

La repentina muerte del presidente Nasser ha causado sensación en París. Los medios políticos de la capital francesa a la vez que lamentan la desaparición de un amigo de Francia, subrayan la personalidad del rais considerado como el auténtico líder del mundo árabe.

El pueblo italiano ha sido informado de la muerte del presidente de la República Árabe Unida, Nasser, esta noche por medio de una edición extraordinaria de Televisión. La noticia ha producido profunda conmoción en la opinión pública italiana.

El Departamento de Asuntos Exteriores británico supo la noticia de la muerte de Nasser a las 21,00 H. S. por la información de la «BBC».

Un portavoz del Departamento ha dicho que dos sentimientos en todas las oficinas del mismo, son una mezcla de sorpresa, conmoción y pesa-

# NASSER FUE EL PRINCIPAL ARTIFICE DEL EGIPTO ACTUAL

## Procedía de una humilde familia campesina

### Con él se va el campeón de la unidad árabe

El Cairo (Efe). — Gamal Abdel Nasser, nació el 15 de Enero de 1918 en el seno de una familia originaria de la aldea de Beni Mor. Pasó sus primeros años en la aldea de Al Jataba, donde su padre trabajaba en la agricultura, siendo además modesto empleado de Correos. Allí realizó Gamal sus primeros estudios; más tarde, frecuentó la escuela de Nahassin. En El Cairo, de la escuela de Meluan pasó un año interno para retornar después a Alejandría, donde asistía a la Escuela de Ras El Tin. Fue en este momento, cuando apenas contaba con la edad de 15 años, en donde comenzó su lucha contra el colonialismo. Fue precisamente en esta época cuando por primera vez fue detenido por participar en una manifestación de estudiantes.

En el año 1936 llegó a ser presidente del comité de resistencia de su escuela y recorrió las calles de Alejandría a la cabeza de las manifestaciones —relató Nasser— más tarde—era la única manera que teníamos de expresar nuestra oposición a la tiranía».

Fue expulsado de la escuela como elemento perturbador y tuvo que volver a El Cairo, donde se inscribió en la escuela de El Nah, en la cual obtuvo su certificado de estudios secundarios. Una vez obtenido este certificado, quiso ingresar en la Escuela Militar, pero su petición fue rechazada. Entonces se inscribió en la Facultad de Derecho, pero cinco meses más tarde, la Escuela Militar tuvo necesidad de nuevos cadetes, Nasser se presentó y fue admitido.

En 1938 salió como alférez de la Escuela Militar. En su misma promoción figuraba Zakaria Mohieddin (a quien Nasser designó su sustituto en la primavera de 1967). Nasser y Mohieddin fueron destinados a la guarnición de Mankabad, cerca de Assiut. «Nuestra decepción fue grande —escribió Nasser— pues la mayoría de los oficiales de allí eran incapaces y corrompidos».

Nasser fue trasladado al año siguiente a Alejandría, donde conoció al que habría de ser mariscal Abdel Hakin Amer. Ambos compartían las mismas ideas. El año 1941, se concretaron las ideas revolucionarias de aquel pequeño grupo de oficiales que después debería dar origen al movimiento de oficiales libres. El 4 de Febrero tuvo lugar el memorable incidente en el que las fuerzas de ocupación británicas rodearon el palacio de Abdin y obligaron al Rey Faruk a que confiase la presidencia del Consejo a Mustafá Nahas, con vistas a constituir un Gobierno que cooperase con Gran Bretaña.

Por entonces, la estrella de Nasser comenzó a elevarse. Pasó al Colegio de Estado Mayor en 1944 y se graduó en Mayo de 1948. En este año fue enviado a Palestina, con el sexto regimiento egipcio. Luchó bien. En una acción desesperada en el desierto de Negev, ganó el sobrenombre de «hígido de Falluja». Los egipcios de Nasser atrapados por los israelíes dentro de Falluja, lograron salir después de sangrienta lucha.

A comienzos de 1948, los árabes habían constituido un cuerpo de voluntarios para la defensa de los derechos de los árabes en Palestina después de que se trataba de integrar ese país al sio-

nismo. Nasser se había apresurado a inscribirse como voluntario, pero el Gobierno egipcio declaró oficialmente la guerra, en la cual tuvo Nasser que participar como oficial de infantería. En esta guerra de Palestina fue cuando el descontento de los «oficiales libres» dio origen a un plan revolucionario.

## NASSER, EN LA REVOLUCION EGIPCIA

El 23 de Julio de 1952 marcó el comienzo de una nueva era en la lucha del Pueblo árabe. En Egipto se desencadenó ese día la revolución, que arrojó del trono al Rey Faruk. Bajo el efectivo mandato del Consejo de la revolución, en el que formaban la flor y nata de los 700 oficiales jóvenes del Ejército, autores del golpe de Estado y bajo la presidencia del general Naguib, idolo del pueblo, aunque nunca significó demasiado en la nueva política, el país tributario del Nilo caminaba hacia una nueva era. Fue entonces cuando la figura de Nasser, alba de los «oficiales libres» y que hasta ese momento se había mantenido voluntariamente en el oscuridad, surgió con pujanza a la vida pública. Había sido nombrado en 1953 vicepresidente de la República. Pero unos meses más tarde, el día 25 de Febrero de 1954, un nuevo golpe de Estado acabó con Naguib como presidente; aunque luego, poco después, volvería a serlo con las mismas atribuciones que suelen tener los presidentes de las repúblicas parlamentarias, o sea, apenas ninguna.

Había ocurrido, poco después del derrocamiento o dimisión de Naguib, que cuarenta oficiales de Caballería se levantaron en el cuartel Abbasia, dirigidos por Jaleb Mihieddin, miembro del Consejo de la revolución. Fueron detenidos, pero ante las repercusiones que siguieron en los que amenazaban con extenderse rápidamente, Naguib fue repuesto como presidente de la República, aunque, como decíamos, con misión meramente representativa.

En Noviembre del mismo año 1954, acusado de participar con la hermandad musulmana en una conspiración musulmana en la villa de Zeitun, en los arrabales de El Cairo, fue derrocado. Entonces comenzó, sin ninguna sombra sobre la jefatura de Nasser. Hasta ese instante asumía la dirección del consejo y el cargo de primer ministro.

El 9 de Noviembre de 1952 fue Nasser el inspirador de la primera ley de reforma agraria egipcia que liberaba al campesino del yugo del feudalismo. En Octubre de 1954 y mientras pronunciaba un discurso sufrió Nasser un atentado del que salió ileso. En 1956 anunció al pueblo que el Canal de Suez ya pertenecía al país.

Nasser en su actividad internacional toma parte en la primera conferencia afroasiática en 1955. Al año siguiente participó con el presidente Tito y el Pandit Nehru en la Conferencia de Brioni en Yugoslavia. Figuró entre los promotores de la idea de neutralidad en la política internacional en la primera conferencia de países no alineados. Se dirigió en 1963 a Adis Abeba, en Etiopía, para tomar parte en la primera Conferencia panafriicana que dio origen a la Organización de la Unidad Africana. Siguiendo una propuesta de Nasser, se celebró en El Cairo, en Enero de 1964, la

# ACUERDO EN EL CAIRO

(Viene de primera pág.)

## ARAFAT PIDE LA FORMACION DE UN GABINETE CIVIL

El Cairo (Efe - Reuter). — El dirigente palestino Yasser Arafat ha exigido la formación de un nuevo Gabinete civil, en Jordania y la retirada de todas las tropas gubernamentales de Amman, así como la libertad de unos 20.000 hombres que, según él, fueron detenidos por las autoridades jordanas.

Sus demandas se contienen en otros puntos, entre los cuales pide el cese inmediato de los combates; que sean sometidos a juicio todos los responsables del derramamiento de sangre, militares y civiles; la reposición en sus cargos del general Hadiga, ex-jefe de Estado Mayor y la formación de un comité investigador de los pasados incidentes.

## EL REY HUSSEIN NO QUIERE ABDICAR

Londres (Efe). — El Rey

Hussein dijo en la noche del domingo a través de una entrevista especial por la Televisión británica, que no piensa abdicar y que su mayor tarea ahora será la de reconstruir el país jordaní.

## TODOS LOS REHENES LIBERTADOS

Beirut (Líbano) (Efe-UPI). Un avión de la Cruz Roja con 32 norteamericanos retenidos en Jordania como rehenes tras el secuestro de varios aviones, salió con dirección a Nicosia y desde esta localidad chipriota otra aeronave conduce a los pasajeros hacia Roma y Estados Unidos. Washington gestiona la salida de los rehenes libertados.

Un nuevo llamamiento a la paz en el Oriente Medio dirigió el Papa Pablo VI durante sus habituales palabras para rezar el «Angelus», ante millares de fieles que arrobaban la plaza de San Pedro.

«No somos ni jueces ni mediadores —dijo— sino consejeros en la búsqueda de un equilibrio que dé la paz y la justicia a las naciones afectadas, en bien de ellas y en el propio de la paz del Mundo».

**AVISO DE CONFECCIONES CAMPO**

Por causa del incendio ocurrido el domingo

**CONFECCIONES CAMPO**

(Esquina Almirante Bonifaz)

**Permanecerá cerrado hasta su restauración**

Seguiremos atendiendo a Vdes. en nuestros establecimientos de

**C Y L S A**

Santander, 3

**GALERIAS CAMPO**

Avenida del Cid, 2

**SUCURSAL CAMPO**

Plaza José Antonio, 28

**MUCHAS GRACIAS**

**JEEP VIASA JEEP COMMANDO**

«JEEP» COMANDO ofrece

- ◆ Todo terreno
- ◆ Velocidad
- ◆ Comodidad
- ◆ Potencia
- ◆ 6 Plazas (homologadas)
- ◆ 800 Kg. de Carga
- ◆ Economía
- ◆ Todo Uso

Informes en:

**JOSE BARRIOS S.L.**

CASA ESTABLECIDA EN 1927

Vitoria 109-113. BURGOS

EN CALLE VITORIA, NUMERO 137

**ALQUILER DE VIVIENDAS**

Por 2.000.- pesetas al mes

★

Calefacción central, parquet, ascensor-descensor, bien soleados, espléndida situación.

INFORMES:

**EDIFICACIONES SOCIALES, S. A.**

CALLE VITORIA, NUMERO 137-L.º

(MAÑANAS DE 11 a 1)

**LETRAS DE PISO**

Directamente compramos cualquier cantidad. Teléfono 2531373.

MADRID

**MONASTERIO DE RODILLA**

El domingo, día 4 del próximo mes de Octubre, a la hora de las doce de la mañana, se celebrará en este Ayuntamiento la subasta para contratar el arrendamiento o explotación de la llamada casa faberna.

**FOR AMPLIACION INDUSTRIA EN SORIA**

Necesitamos:

- OFICIALES METALISTAS
- Y —
- OFICIALES CERRAJEROS

Escribir con referencia a

**TALLERES JIMENEZ**

Avda. Valladolid s/n SORIA (Zona industrial).

**PISO A ESTRENAR**

4 HABITACIONES

Todas exteriores. Soleadísimas. Compre piso y compre sol. Precio 280.000 Ptas.

**MUCHAS FACILIDADES**

Avda. Cid, 80, 2.º Teléfono 209333

**MAUSA**

(No confunda la marca)

**SEMBRADORA DE TRACTOR**

SENCILLA - MODERNA - SEGURA - SIN AVERIAS

INFORMESE EN SU HABITUAL PROVEEDOR MAQUINARIA AGRICOLA URBON S. A.

República Argentina 9 - Teléfono 1842. PALENCIA

**EBRO**

avance con EBR0

CONCESIONARIOS:

PALACIOS

**AUTO-AGRICOLA, S. A.**

BURGOS - ARANDA - MIRANDA - MEDINA

# NIXON, EN ROMA

(Viene de primera pág.)

Los 26 norteamericanos liberados por los guerrilleros palestinos, manifestaron al presidente Nixon, que se acercó imprevistamente a saludarlos al aeropuerto de Fiumicino, que «su actitud durante el tiempo que permanecieron retenidos fue correcta».

El presidente, a su vez, aseguró a los ciudadanos norteamericanos que «se encontraría terriblemente frustrado si hubiera tomado una decisión política que les hubiera costado las vidas».

Los rehenes liberados son 21 hombres y cinco mujeres. Su estado físico era bastante satisfactorio.

## PABLO VI RECIBE AL PRESIDENTE NIXON

Ciudad del Vaticano (Efe). — Una vez abandonado el palacio del Quirinal, tras el almuerzo con el presidente de la República italiana, el presidente Nixon se dirigió en automóvil, a la Ciudad del Vaticano.

El Santo Padre recibió a Nixon en audiencia privada, que duró una hora y veinte minutos. Antes de finalizar la audiencia, hizo acto de presencia la esposa de Nixon, que le fue presentada a Su Santidad.

## NIXON LLEGA AL «SARATOGA»

Roma (Efe). — El presidente Nixon llegó esta tarde al portaaviones «Saratoga» en el mar Mediterráneo, ha informado un portavoz norteamericano.

## El señor García Ramal abandona la unidad coronaria

Madrid (Cifra). — En el transcurso del día de hoy el ministro delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García Ramal, abandonará la unidad de cuidados coronarios del Departamento de Medicina Interna de la Ciudad Sanitaria «La Paz» en la que se encuentra internado desde el pasado lunes. Es previsible que dentro de breves días el señor García Ramal sea dado de alta para cumplir el período de convalecencia que se le señala, fuera de clínica.

La Iglesia de Burgos se ha preocupado de crear más escuelas y más parroquias. También está lista la que has cola horada? Colabora ahora en la construcción de Nuevos Templos Parroquiales.

# MUNDILLO DEL TEATRO Y EL CINE

## El título es el rostro de la película

Por JORDAN

Madrid (Especial para DIARIO DE BURGOS). Sin meternos en las teorías científicas de Freud o de Lombroso, no hay duda de que, por muy maltratado que esté, sigue siendo útil el aforismo aquél, tan viejo, de que "la cara es el espejo del alma..." Hoy día, ya uno empieza a dudar ante la de casos que nos chasquean cuando menos lo esperábamos. Pero, vaya, que es bonito que la frase "funcione", siquiera de vez en cuando.

El título viene a ser, en la identidad de un film —si es posible, les agradecería mucho que no me rectificasen con esa inefable cursilería del "filme"— como el rostro de un desconocido, al cual nos presentan, de repente, enemigo de una multitud de otros rostros desconocidos. Si uno de nosotros hablo del aficionado medio, que no tiene tiempo de informarse previamente de lo que se queda por ahí, carece de datos acerca del tema, de los intérpretes o del director de cada una de las películas que esperan ser "presentadas" desde la cartelera, no cabe duda de que eligirá "el rostro" que le seduzca más, el que tenga "pinta" de bueno. O de divertido. O de picarón. O de distinguido. O, tal vez, el que tenga "carita de enamorado", como dicen las gitanas...

Así elige una mayoría la película para ir al cine "esta semana" y por eso dar con un título certero, inventar a una película el "gancho" que prenda el rápido, superficial examen de miles y miles de individuos de las extracciones más diversas, sigue siendo tan trascendental, tan importante...

A mí me asombra, me pasma, la ligereza con que el productor o el argumentista de una película "le hacen la cara", que es lo primero que han de ver tantos miles de personas. El otro día tuve una conversación a propósito de esto con el productor más importante y mejor cotizado del país en estos momentos, el triunfador Pedro Masó. Y salió la conversación a propósito de los títulos que el mismo había puesto al film que acaba de ultimar y al que empezará a rodar dentro de unos cinco días.

Le dije que una película que se titula "Cuando el dinero tiene miedo" sale con el pie cambiado, porque el título es malo. Ya sé que se justifica porque el asunto versa sobre la evasión de capitales a Suiza y, por lo tanto, "pega". Pero no sirve. Porque lo de evasión de capitales importa solo a unos cientos de tipos que no van a ver el cine de Masó. Y porque los que van a ver su cine piensan, en su subconsciente, al menos, que el dinero no tiene por qué temer nada, porque, como ya dijo muy bien Zorrilla, en boca de su Tenorio, "con oro nada hay que falle", así que la terminología financiera a la que pertenece el título, les tiene completamente sin cuidado...

En cambio, le dije que su título inmediato "El astronauta" —aun mejor sería "Los astronautas", con ventajilla y mentirota— era estupendo. Porque así, sin imágenes, ya señala un héroe. Pero si plantamos ese título al lado de una efigie de Tony Leblanc, revestido con escafandra lunar, la cola de sábados y domingos está garantizada en las taquillas. Sobre todo, si, en torno a Tony, se ven las caricaturas de sus compañeros de reparto José Luis López Vázquez y Manolo Gómez Bur, que, en el argumento, son unos pillos de suburbio que "inventan" un "lanzamiento es-

tratosférico" por su cuenta, del que Tony Leblanc será la víctima...

Como Pedro Masó produce, al año, de seis a ocho películas por término medio, es natural que se equivoque y acierte en mayor medida que los demás productores. Y vaya lo uno por lo otro, el desacierto de "Cuando el dinero tiene miedo" y el de "Verano 70", por ejemplo, junto al acierto de "El astronauta" y el de "Por qué pecamos a los cuarenta", tan reciente, en el que la diana del título era, por lo menos, el cincuenta por ciento del "tirón" de la película...

Como Masó es el primer productor de cine de consumo de España, en estos momentos, por eso hablé de él antes que de nadie. Pero también los demás se anotan aciertos y yerros. Entre las españolas, disfrutan de positivos cebos en la cartelera, de rostros "que dicen algo". "El último día de la guerra", "Los hombres las prefieren viudas" y "Después de los nueve meses". Hablo de la cartelera que, en estos momentos, brinda Madrid. Y vale como argumento que las tres han disfrutado del favor, en diversa escala, del respetable público.

Si "El último día de la guerra" promete drama y emoción, referido a un conflicto humano y espectacular, "Los hombres las prefieren viudas" apunta descaradamente a un vodevil divertido y "Después de los nueve meses", muy ayudada por la presencia de los cómicos de rigor señala a un sainete que será, al menos para las mujeres, a las que va destinada su "clave", sumamente regocijante...

De lado de títulos torcidos o erróneos, encontramos también en la cartelera de la Gran Vía de Madrid, por estos mismos días, una "América rugiente" que lo único que sugiere es algo relacionado con el león de la "Metro"... aunque es una cinta de gangsters... Hay también un "Juicio de faldas" que no dice nada por muy Manolo Escobar que sea su protagonista. Porque el juego de palabras que pretende ingenuamente manejar, "Juicio de faldas", puesto que la estrella, Conchita Velasco, es abogado, no llega a nadie, de primario y de bobito que es... Ninguna de las películas a que corresponden estos dos títulos han constituido éxitos subrayables, ni siquiera contando con artistas populares de la segunda y con pistolas la primera...

Pero como uno teoriza y lo hace con honradez, no quiere sentir fama de listorro, amagando una axioma tan extremista como sería el de "un buen título es, necesariamente, un buen éxito" y un mal título, lo contrario. No. A veces, un título malo, corto, frío o pobre, puede constituir un éxito. Y hasta un verdadero suceso. Para ello, claro, la película ha de estar rebosante de intención, de interés, de calidad o de malicia cinematográfica. Así ha sucedido con "La residencia" de "Chico" Ibáñez Serrador, que lleva casi diez meses en el cartel de estreno de Madrid y lleva dados no sé cuántos millones de pesetas. A pesar de que el título "no dijera nada".

Y es que, también con esto de los títulos de las películas, se encuentra uno a veces, como en la vida, con ese "individuo" que, a pesar de "no tener cara da nada", encanta por su talento o por su trato, hasta hacernos olvidar la insignificancia de su rostro...

### GRACIAS A TVE

## FLORINDA CHICO CONSIGUIO EN DOS AÑOS LO QUE NO ALCANZO EN VEINTE

- ☆ Desde hace tres temporadas es primera figura y tiene compañía propia
- ☆ Su lanzamiento definitivo fue a partir de «La casa de los Martínez»
- ☆ Antes había hecho multitud de obras de teatro y películas, pero apenas era conocida

No es frecuente en el medio artístico español. Si se le pregunta a un actor o una actriz, casi le diría a uno que llegar a la fama en dos o tres años es cosa de brujos. Pero así la sucedió con Florinda Chico.

Después de veinte años de profesión, innumerables obras de teatro, muchas películas, muchos sueños, mucho esperar y mucho deseperarse, de pronto se ve convertida en una primera figura. Ya lleva tres años en la primera línea de esa guerra sorda que también supone ser cabecera de cartel, tener compañía propia, minar un presente escuadrado.

Tu lo dices. También la fama es una guerra. Una guerra que tienes que estar mimando continuamente. Es hermoso que escriban comedias para una, que te reconozcan por la calle, ganar dinero, ver los sueños en la palma de la mano. Pero también de esa manera se deja la vida a flotes. Por supuesto, todos los actores preferimos esta forma de dejarle la vida, pero no sería sincero negar el precio de la fama es caro.

### ENVEDIA POR EL TRIUNFO :-: :-: :-: :-:

—¿Podrías hacer la cuenta, desglosar ese precio, Florinda? —Buena, es difícil. Porque todo se basa en un entorno complicado, en el que esta responsabilidad nueva, el miedo, las muchas personas que de pronto te envidian y por consecuencia te odian. De pronto, te dicen: «¿Cómo ha cambiado esta mujer! Y no es verdad, no has cam-

biado nada. Al contrario. Si antes te gustaba tener amigos, cuando llegas a alguna meta, te gusta tener más. Y, entonces, ven en tí como una especie de vanidosa con suerte. Te sonríen de mentira cuando tú estás deseando abrazar a todo el mundo.

—Antes has mencionado el miedo como parte del precio de la fama...

—Sí... Es un miedo especial, como inconcreto. Un miedo que conocemos sólo los actores y las actrices. Porque a veces piensas que existen fuerzas extrañas, fuerzas que pueden destruirte. Es un miedo que no depende de tí, ni de lo que tú hagas. Es como ese miedo que en ocasiones se tiene a la vida, pero que el cómic deriva también hacia su trabajo.

—El público piensa que la vida de una actriz famosa es una maravilla.

—Eso está bien. El público tiene que pensar así. En el fondo, es necesario que lo piense.

—¿Por qué? —Porque esa es una forma de admiración.

—Oye, Florinda: supongo que no puedes negar que todo tu presente se lo debes a TVE.

—Sería una estúpida si lo negase. Lo que yo soy ahora, es el noventa por ciento conseguido en «La casa de los Martínez». El otro diez, mío.

—Puestos a mirar las cosas, ¿no crees que es un tanto injusto que con unos programas de TV, logres lo que no pudiste alcanzar en veinte años de esfuerzos?



### UNA PROFESION INJUSTA :-: :-: :-: :-:

Si, es injusto. Pero la profesión de actriz es una de las más injustas que hay en el mundo, en ese sentido. La valoración depende de infinidad de cosas. Y de la suerte. Yo no creo en eso de quien vale acaba llegando. He conocido a muchas personas que valían mucho y que han acabado muertos de aburrimiento, de desolación y de pena.

—¿En qué ha cambiado Florinda con la fama?

—¿Cambiado? En nada. Tengo un poco más de dinero, otro tipo de preocupaciones. Eso es todo.

—¿No es cierto que en tres años has ganado millones?

—Ganar millones, en España, trabajando en teatro y en cine, es muy difícil.

—Si dejamos el teatro y te pregunto sobre tu vida particular, si te pregunto, por ejemplo, dónde está la lujuria de tu vida privada, ¿cuál sería tu respuesta?

—Mis dos hijas. Una, con 20 años que ya se ha casado. Otra, con 15, que ya tiene novio. Figúrate.

—Siempre se dice que la vida privada y profesional de una actriz van demasiado unidas para poder separarlas por un análisis. Pero yo no creo. Yo pienso que son paralelas, simplemente. Y tú, Florinda, que eres una mujer que haces reír, que produces la impresión de que aborras la vida con ímpetu rotundo, me comprendes. Por eso yo ahora te pregunto si a tí te ha tratado mejor la línea paralela de tu vida privada o la otra, la de tu profesión.

—Mi vida profesional ha sido, a pesar de todo, mucho más injusta. Pero en el fondo, yo pienso que la vida privada no depende de tí. Se te escapa. Hay muchos factores ajenos, muchas vicisitudes antes que tú que no tienes nada que hacer, sino llorar o reír. Pese a todo cuanto hemos hablado anteriormente, te la vida profesional es más controlable. Al menos, un poco más.

### TERRIBLEMENTE ROMANTICA :-: :-: :-: :-:

—Buena, yo, en este momento quiero preguntarte si es justo que tú seas una primera actriz del teatro en España.

—Yo pienso que sí, que es justo.

—¿Por qué?

—Buena, porque soy una buena actriz, aunque no sea una actriz extraordinaria. Y porque he luchado mucho hasta llegar aquí.

—¿Cómo es Florinda Chico fuera de un escenario, o de un plató cinematográfico?

—Sigo siendo muy alegre, aunque a veces tengo malos ratos. Y, desde luego soy todo lo contrario de lo que mi aspecto puede sugerir.

—¿Qué es todo lo contrario?

—Buena, soy una terrible romántica.

—¿Qué vas a hacer ahora?

—Me marcho de jira, con «Acelgas con champán», de Roberto Romero. Luego, en Noviembre, me presentará en el Maravillas, con «Florinda Falcon, abogados», también de Roberto.

—¿Te has dado cuenta de que

## Nino Manfredi se querella contra un semanario milanés

El actor cinematográfico Nino Manfredi ha presentado querrela contra un semanario milanés porque considera que en un artículo aparecido en este último se le injuria y difama.

En el artículo en cuestión se decía que Nino Manfredi había sido puesto bajo control policíaco, pues bastantes eran las señales que conducía estando drogado. En su última película, y durante el rodaje de la misma, Manfredi —continúa la revista— dio mucho que hablar por unas extrañas manchas que le fueron apareciendo en la piel...

hemos hecho una entrevista muy seria? —Sí, y me gusta. A veces, hace bien quitarse el maquillaje, la-

verse a fondo la cara. Te des cansa un poco el alma. (Hispania Press). Mario HERNANDEZ ESTEVEZ

## ESCUCHAN SUS PROPIOS EXITOS



En el viejo gramófono que encontraron en un Centro de Información que la Aeg-Telefunken tiene en la ciudad alemana de Hamburgo, Peggy March y Johnny Hill escuchan sus propios éxitos. En este Centro de Información el público puede encontrar todo lo que se necesita para decorar una casa instalando un buen sistema de música estereofónica. Naturalmente este modelo del año 1878 es simplemente un adorno. Peggy y Johnny son dos de los más populares cantantes alemanes del momento. Ella tiene en los primeros puestos de los Hit el disco «Carnaby Street», y él una canción titulada «Otra vez en el hogar». — (Foto FIEL)

### Al pensar la propaganda de su negocio, recapacite:

- \* La palabra hablada muere rápidamente...
- \* La imagen es fugaz...
- \* Lo impreso permanece.

Conviene a sus intereses anunciarse en la Prensa diaria.

Siempre resolverá hacerlo en

# Diario de Burgos

## DIALOGO CON JOSE MARIA PRADA

- ★ "En el teatro español predomina el negocio"
- ★ "Algunos autores, con mucho dinero consiguen estrenar"

Madrid (Especial para DIARIO DE BURGOS). José María Prada, igual que otros actores españoles, se dispone a formar Compañía. Todo estará a punto para el año nuevo.

—¿No existen ya, le pregunto, suficientes compañías de teatro en España?

—No lo crea. No hay demasiadas. El teatro tiene que renovarse; debe dar paso a nuevas iniciativas.

—¿Qué renovación intentará su Compañía?

—Principalmente la que supone un conocimiento más cercano del teatro de hoy español y sobre todo extranjero.

—¿Qué obra extranjera estrenará en España?

—No se lo puedo decir, comprendálo. El autor es muy conocido. Es inglés y la obra hace muy poco tiempo que se ha estrenado en Londres. En estos momentos estoy gestionando sus derechos de representación.

### NUEVA COMPANIA

José María Prada, el actor toledano, se prepara para salir hacia La Granja, donde se rueda la película de Goya junto a Paco Rabal.

—¿Cuánto le costará la formación de una Compañía?

—Esto es muy elástico. Un agente me llevará la parte económica.

—¿Cuáles son las mayores dificultades que se encuentran a la hora de formar una compañía?

—Todos los negocios tienen sus dificultades. Lo más importante es encontrar una obra idónea.

—Cambiando un poco de línea (por qué "Tartufo", una de las obras teatrales de más éxito en España no se ha llegado a representar en provincias?)

—No lo sé. Mi compromiso con Adolfo Marsillach finalizó hace dos meses... Hubiera sido interesante. Por eso mismo tampoco iré a Méjico. No hay otras razones.

—Para un actor, para José María Prada, ¿cómo se halla el teatro español en la actualidad?

—Con relación a hace diez años es muy interesante. Aunque no lo ideal. El público responde mejor que nunca. Antes era minoritario... El teatro en España es una esperanza.

—¿Qué sería ideal para el teatro español?

—Que se hallase a la altura del resto del Mundo.

—¿Y a qué se debe este aspecto negativo?

—Hay muchas razones y de toda índole. Existen ciertas limitaciones, formas de vivir, horario laboral, distintos a los de otros países. En el extranjero solamente se da una función diaria. Esto para el artista es distinto; y a veces hay que condensar el tema.

—¿Dentro de este esperanzador teatro, existe la calidad necesaria?

### DISOCIACION :-: :-: :-: :-:

—Hoy es muy difícil para un autor estrenar. Las dificultades son muchas. Los empresarios, al ser suyos los locales, hacen lo que quieren, sin tener en cuenta las ideas del autor. Es palpable

la disociación entre los negocios teatrales y el autor. Si, predomina el negocio. Ahora, a los empresarios tampoco se les puede exigir que sean unos hombres románticos del teatro. No es que yo les ataca.

—¿Existe monopolio de teatro en cuanto a autores?

—No, sino que existen señores que con mucho dinero consiguen estrenos. Es muy difícil que un autor novel estrene, a no ser que lleve ya consigo una cierta fama.

—¿Estrenaría a un autor novel?

—Buena, ahora me llegan muchas obras, que yo leo muy detalladamente. No puedo citar nombres. El ganador de un reciente premio de novela me está preparando una obra de teatro.

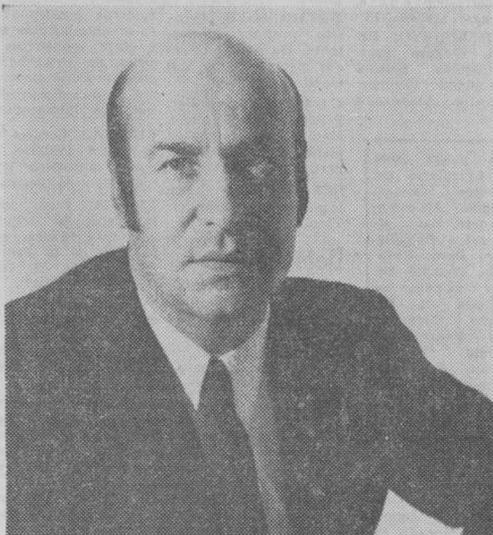
—¿Hay también disociación entre el teatro y la realidad?

—El teatro es testimonio de la realidad que estamos viviendo, es el reloj que marca la hora presente y un espectáculo vivo. En España, por lo general, desafortunadamente no ocurre así. Hay autores que reflejan un mundo falso. El contexto social de un pueblo debe estar en un escenario; el espectáculo debe ser fiel reflejo estabilizado de una realidad. La forma es secundaria.

### EL ACTOR ESPAÑOL

—Madrid y Barcelona se reparten la vida teatral española...

—Buena, este es un fenómeno de hace tiempo. El teatro en provincias debiera ser más amplio y gozar de ma-



yor protección. Hay provincias que solamente ven el teatro en Televisión. La Televisión ha habituado a la gente al teatro, aunque haya sido mutilado. Hoy el público escucha teatro.

—¿Defiende el actor especializado?

—La especialización es la muerte del arte y de esa manera el actor se hace un empleado del teatro.

—¿Por qué los actores españoles no consiguen internacionalizarse?

—Nos limita el idioma, unos medios económicos, el mundo financiero. El hombre de dinero español no destina su capital a este negocio. El Estado tiene sus teatros, pero es incapaz de dar intercomunicación a un actor. Y salir al extranjero cuesta mucho dinero.

J. J. PARADINAS (Colpisa).

# ANUNCIOS POR PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13, Teléfono 207148), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad.  
PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más 2 pesetas.

## Alquileres

**ALQUILO** oficina con teléfono, calefacción central, almacén y vivienda; otra planta principal. 750 m<sup>2</sup>. calefacción central, port. independiente. Ideal hospital, academia, exposición, etc. Angel Blanco Teléfono 205877.

**ALQUILO** piso amueblado, otro sin muebles preferible oficinas. Lala Calvo teléfono 201884

**ESTUDIANTES** alquiler temporada con 15 camas. Tel. 209621.

**CEDO** local en renta, 250 metros cuadrados. San Isidro número 85. Informes: Cona Luis Monje Plaza Alonso Martínez, 7. 2.º

**CUATRO** jóvenes alquiler piso totalmente amueblado en Gamonal. Razón: Consigna Estación Autobuses.

**NAVE** en alquiler con opción de compra. Todos los servicios. 500/1.000 m<sup>2</sup>. Tel. 209551.

**ALQUILO** piso amueblado, todo confort. Avenida del Cid, 36. 3.º A. Informes, calle Vitoria, 33, conserje Colegio.

**ALQUILO** piso amueblado, lujo (El Carmen), tres dormitorios, salón comedor dos aseos, terraza, calefacción central. Tel. 208430

**SE ARRIENDA** piso barato, nuevo, todas comodidades. Razón: portero. Calle Santiago, núm. 31. 1.º B. Capiccol (Burgos).

**ARRIENDO** piso en la Puebla. Informes en esta Administración.

**ALQUILO** piso amueblado, de 4 a 8. San Julián, 26. 3.º dcha.

**SE ALQUILA** piso céntrico. Arco del Pilar 10, Pescadería.

**ALQUILO** casa chalet amueblada, céntrica, confortable. Teléfono 206687.

**SE ALQUILA** piso amueblado, todas comodidades. Avda. Cid, 36, 2.º B (arriba).

**ALQUILO** piso amueblado, Plaza Mayor. Razón Comercio «Mi Tienda».

**ALQUILO** piso amueblado, Calle Madrid, 42. Razón portera.

**ARRIENDO** sin traspaso, local arreglado 160 metros, bien situado. Vinos Güemes, Avellanos, 6.

**ESTUDIANTES**, familias, alquiler piso amueblado. Tel. 203171.

**SE ALQUILA** piso céntrico por temporada o año. Informes Teléfono 208454.

**SE VENDE** o se alquila piso primero. Calle Madrid, próximo Plaza de Vega. Teléfono 206090.

**PISO** amueblado; muy confortable, 6 habitaciones, exterior, alquiler curso o temporada. Informes: Sanjurjo 37, portera.

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción central. Santa Casilda número 5, 2.º, 2.º Teléfono 204172.

**SE ALQUILA** primer piso, Calzadas, 28. Razón en el 2.º.

**SE ARRIENDA** piso primero, Timoteo Aránz, 1 (Quinta), por temporada, con o sin muebles. Color negro y jardín. Informes: Espoñón, 20. Tel. 202110.

**ALQUILO** piso amueblado, todo confort, céntrico. Tel. 205010.

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico y confortable. Tel. 202163.

**ALQUILO** piso estudiantes, zona Vadillos; cinco camas. Teléfono 203997.

**ALQUILO** piso amueblado, preferible solteros. Razón: Sagrada Familia, 20, portera.

**SE ALQUILAN** camas o pensión. Segovia, 8, 1.º izqda.

**SE OFRECE** piso por limpieza escalera. Informes: Francisco Grandmontagne, número 10, 7.º C.

**SE ALQUILA** piso céntrico Valetín Jalón, n.º 12, 1.º letra D.

**CUATRO** estudiantes desearían piso amueblado, cerca escuela O. P., calefacción. Admitimos pensión tranquila nosotros solos. Escriban a Ernesto Aisa Calvo Sotelo núm. 23, 4.º Zaragoza.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1430, 1500 y 124, 850, 600-E y 600-D, Renault R-10 y R-8, Morris 1.300 M-G, «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. Tel. 207716.

**VENDO** R-8, 850, Berlina 2 H-P; Mesón La Cueva, Plaza Santa María.

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1430, 1500 y 124, 850, 600-E y 600-D, Renault R-10 y R-8, Morris 1.300 M-G, «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. Tel. 207716.

**VENDO** R-8, 850, Berlina 2 H-P; Mesón La Cueva, Plaza Santa María.

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1430, 1500 y 124, 850, 600-E y 600-D, Renault R-10 y R-8, Morris 1.300 M-G, «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. Tel. 207716.

**VENDO** R-8, 850, Berlina 2 H-P; Mesón La Cueva, Plaza Santa María.

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1430, 1500 y 124, 850, 600-E y 600-D, Renault R-10 y R-8, Morris 1.300 M-G, «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. Tel. 207716.

**VENDO** R-8, 850, Berlina 2 H-P; Mesón La Cueva, Plaza Santa María.

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1430, 1500 y 124, 850, 600-E y 600-D, Renault R-10 y R-8, Morris 1.300 M-G, «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. Tel. 207716.

**VENDO** R-8, 850, Berlina 2 H-P; Mesón La Cueva, Plaza Santa María.

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1430, 1500 y 124, 850, 600-E y 600-D, Renault R-10 y R-8, Morris 1.300 M-G, «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. Tel. 207716.

**VENDO** R-8, 850, Berlina 2 H-P; Mesón La Cueva, Plaza Santa María.

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1430, 1500 y 124, 850, 600-E y 600-D, Renault R-10 y R-8, Morris 1.300 M-G, «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. Tel. 207716.

**VENDO** R-8, 850, Berlina 2 H-P; Mesón La Cueva, Plaza Santa María.

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1430, 1500 y 124, 850, 600-E y 600-D, Renault R-10 y R-8, Morris 1.300 M-G, «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. Tel. 207716.

**VENDO** R-8, 850, Berlina 2 H-P; Mesón La Cueva, Plaza Santa María.

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1430, 1500 y 124, 850, 600-E y 600-D, Renault R-10 y R-8, Morris 1.300 M-G, «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. Tel. 207716.

**VENDO** R-8, 850, Berlina 2 H-P; Mesón La Cueva, Plaza Santa María.

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1430, 1500 y 124, 850, 600-E y 600-D, Renault R-10 y R-8, Morris 1.300 M-G, «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. Tel. 207716.

**VENDO** R-8, 850, Berlina 2 H-P; Mesón La Cueva, Plaza Santa María.

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1430, 1500 y 124, 850, 600-E y 600-D, Renault R-10 y R-8, Morris 1.300 M-G, «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. Tel. 207716.

**VENDO** R-8, 850, Berlina 2 H-P; Mesón La Cueva, Plaza Santa María.

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1430, 1500 y 124, 850, 600-E y 600-D, Renault R-10 y R-8, Morris 1.300 M-G, «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. Tel. 207716.

**VENDO** R-8, 850, Berlina 2 H-P; Mesón La Cueva, Plaza Santa María.

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1430, 1500 y 124, 850, 600-E y 600-D, Renault R-10 y R-8, Morris 1.300 M-G, «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. Tel. 207716.

**VENDO** R-8, 850, Berlina 2 H-P; Mesón La Cueva, Plaza Santa María.

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1430, 1500 y 124, 850, 600-E y 600-D, Renault R-10 y R-8, Morris 1.300 M-G, «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. Tel. 207716.

**VENDO** R-8, 850, Berlina 2 H-P; Mesón La Cueva, Plaza Santa María.

**AVON** anuncia frecuentemente por TVE y revistas la visita de las distribuidoras de sus productos. Sea usted una de ellas y gane de buenas ganancias. Llame al teléfono 204344 de Burgos o escriba al apartado 14875 de Madrid.

**MUCHACHA** necesita matrimonio solo. Plaza Mayor, 2 Puerta 4.ª. Chicas con informes se necesita. Avda. Cid, 10, 2.º dcha.

**SE NECESITA** chica, buen sueldo. Avenida Generalísimo, 8, 3.º.

**SE NECESITA** chica con informes. Espoñón, 16, 2.º dcha.

**APRENDIZ** mostrador de 16 a 18 años se necesita. «La Solera». Bar. (ROC Núm. 1.300).

**SE NECESITA** sirvienta. Calle Julio Sáez de la Hoya núm. 1, 1.º izq. (Avda. Cid). Tel. 208996

**SE NECESITA** sirvienta. Calle Julio Sáez de la Hoya núm. 1, 1.º izq. (Avda. Cid). Tel. 208996

**PRECISAMOS** chico de 14 a 16 años, para recados. «La Orensana». Calle San Juan, 5. (ROC. 1.298).

**REPRESENTANTE** precisase para la capital y provincia. Artículos ferretería. Razón: Publicidad Arbox, número 7.081. Vitoria.

**AGENCIA** Transportes precisa persona dispuesta de furgoneta y teléfono, y posible local para recogidas y entregas en plaza. Razón: Publicidad Arbox número 7.082. Vitoria.

**SE NECESITA** interna. Arco del Pilar, 10, Pescadería.

**SE NECESITA** botones. Informes: esta Administración. (ROC 1.305).

**NECESITO** chica José Zorrilla, 6, 6.º, derecha, detrás Parque Bomberos.

**SE NECESITA** chico con buenos informes bien retribuida. Trato familiar. Calera, 85, 6.º derecha.

**CHICA** para niños, interna se necesita. Inútil sin informes. Espoñón, 2, 3.º dcha.

**SE NECESITA** muchacha. Particular de las Calzadas, 1, 5.º 20.

**SE NECESITA** empleada de hogar. Impuesta las labores domésticas. Sanjurjo, 9, 2.º izq.

**SE NECESITA** chica fija. Avda. del Cid, 34, 1.º C.

**NECESITO** cocinera y doncella, buena presencia, para Madrid. Magnífico sueldo. Sanjurjo, 98, 11.º puerta 1.

**SEÑORA** limpieza, trabajo de 8 a 3 tarde, aprendiz y dependiente, necesita Cafetería «Dólar».

**NECESITO** dependiente por mostrador. Llamar teléfono 206672. (ROC. 1.290).

**CAJEROS** directamente de particular «Gordini» seminuevo, matrícula a la venta. Tfno. 203263.

**VENDO** furgoneta Renault 20.000 Kms. Petronila Casado, 51.

**VENDO** coche 4-L, como nuevo, barato. Confiaría Abellán. Clunia núm. 8.

**VENDO** camión Avia-4.000, en perfecto estado. Llamar Tel. 209263.

**SE VENDE** 124-L, 4 meses de uso. Calvario, 20, 2.º.

**VENDO** R-8, en perfecto estado. Informes: Plaza Francisco Sarmiento, portal 3, portera.

**NECESITO** camión baculante, preferible un 170, para una temporada. Informes: San Joaquín, 22, 1.º.

**NECESITO** chico para recados de 14 a 16 años. Razón: Especiera Burgalesa. Francisco Salinas, 57. (ROC 1.307).

**NECESITO** chica, 3.000 Ptas. 202880.

**APRENDIZ** y dependiente necesita. Cafetería «Dólar» (ROC número 1.289).

**NECESITO** asistente mañana y tarde. Preferible señora de 40 a 50 años. San Cosme, 14, 5.º dcha.

**SE NECESITA** chica. Vitoria, 29, 2.º izq.

**ACADEMIA CASTALLA** Calculo Comercial. Contabilidad. Oficinas Bancos. Moneda, 13.

**GUANTES** Datma precisa aprendiz 15 años. Mirabueno, 35.

**SE NECITA** muchacha interna o externa, buen sueldo. Informes: Vitoria, 31, 8.º por las tardes.

**SE NECESITA** niñera, preferible externa. Señora de Marcos Rico. Héroes del Alcázar, 4, 1.º.

**AUMENTE** sus ingresos colaborando ventas, plazas, contado. Artículos mucha venta. Apartado 9217. Madrid.

**GANE** dinero, de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a «Cultivos Albos» Calle Enamorados 23. Barcelona (18).

**PARA** Barcelona precisamos mujeres de servicio doméstico, de 5 a 6.000 Ptas.; buenas casas y dos tardes libres semana. Informes: Tf. 208517

**PARA** Bilbao necesito muchacha sencillas. Sra. Navarro, calle Nuño Rasura, 29, Villarcayo.

**PARA** Avilés necesito muchacha joven. Escribir Sra. Suárez José Antonio, 44. Salinas (Avilés).

**PARA** Barcelona necesito muchacha sepa cocinar. Sueldo inicial 4.500; escribir a señora Monclús, Calle Munter, 328. Barcelona.

**IMPORTANTE** Editorial precisa vendedores libros cerca de pequeña y mediana Empresa. Dirigirse: Gaceta. Sr. Ganchegui, Tomás Brerón, 51. Madrid - 7, 18.255.

**SE NECESITA** criado para la sementera. Mariano Castañeda. Villarcayo.

**SE NECESITA** asistente, 3 horas por las mañanas. Sanjurjo, 11, 5.º, izquierda.

**NECESITO** chica con informes, interna o externa. Santander, 17, 2.º.

**SE NECESITA** señora por las tardes para niños. San Cosme, 6, 3.º, derecha.

**MUCHACHA** o asistente necesito con informes. Madrid, 1, 4.º centro.

**SE NECESITA** chico 14 años. Tejidos Revilla. (ROC Núm. 1.309).

**SE NECESITA** muchacha. Vitoria, 29, 2.º, derecha.

**SE NECESITA** chica señora sola y dos niños. Lavadores, 1, 5.º, D. Teléfono 206992.

**SE NECESITA** muchacha. Vitoria, 19, 1.º izq.

**SE NECESITA** camarera. Hotel Moderno. (R. O. C. 1.310).

**NECESITO** chica. Valladolid, 2, 2.º, C.

**SE NECESITA** muchacha externa o asistente. Condestable, 4, 6.º izq.

**NECESITA** muchacha. Madrid, 1, 2.º izquierda.

**SE NECESITA** chica casa con niños. Martínez del Campo, 4, 1.º derecha.

**NECESITO** asistente de 9 a 6 tarde. Madrid, 9, 3.º dcha.

**SE NECESITA** chica formal para Madrid, señora, sola. Burgense, 24, 5.º A.

**ACADEMIA CASTALLA** Calculo Comercial. Contabilidad. Oficinas Bancos. Moneda, 13.

**SE NECESITA** asistente de 9 a 4. Convenir. Frutería Feli. Calvo Sotelo, 4.

## Compras y ventas

**DURALEX** Platos, vasos duralex «Perretera Lala Calvo» Teléfono 203394

**OCASION** Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular procedentes de cambio por nuevas. De la Vega, Madrid, 2 Burgos.

**COMPRA** tanas colchón. Llamar teléfono: 204337.

**CULTIVADORES** de caracol. Mejores en Samon. Talleres Lorente.

**SE VENDE** material de derribo. Tejas planas y curvas, madera, machones, piedra, alilería y mampostaría. Razón: Antiquo Matadero Municipal. Avda. del Cid.

**SE NECESITA** profesora inglés. Colegio. Llamar 203725.

**ENSEÑANZA** garantizada. Curso especial, alumnos con asignaturas pendientes. Reválidas, 4.º - 6.º, preparación simultánea 5.º Bachiller. Grupos reducidos. Santa Clara, interior 57. A.

**APAREJADORES**, C. P.: descriptiva, matemática, mecánica, estabilidad. Buenos resultados física, química «C. E. C.». Liana Afuera, 8, 3.º. Tf. 209531.

**LICENCIADA** en Ciencias con experiencia daría clases, bachiller. Escribir: Berta Blanche Domenech, 111. Zaragoza.

**REVALIDAS** 4.º - 6.º (Ciencias - Letras). Preuniversitario: Matemáticas, Física, Química, Francés. Bachiller, dos cursos en uno, según voluntad alumno. Excelentes resultados pequeños grupos. Profesorado título universitario, experto, nativo (francés). «C. E. C.». Liana Afuera, 8, 3.º. Tf. 209531.

**VENDO** balanza Bekel. Corta bacalao, inoxidable. Bascula 100 kilos. Carretilla de mano. Sombrería, 17, 2.º.

**SE VENDE** escalera extensible, 6,15 de larga. Razón: Vda. de Alvaro Pardo. Castrojeriz, 6, Burgos.

**SE VENDE** máquina registradora marca «Regna». Calefacción eléctrica completa, un mostrador. Razón: Casa Blanca. Espoñón, 23, 18.255.

**VENDO** coche de niño nuevo. Plaza Francisco Sarmiento, portal 2.º 4.º Alberto Alcántara.

**VENDO** coche niño barato. Santander, 11, 3.º. Tel. 209521.

**VENDO** maquinaria y herramienta. Taller mecánico. Petronila Casado, 51.

**VENDO** cama, colchón y almohada Flex, de 0.90. Por 2.500 pesetas. Calle Santiago, núm. 2, 5.º, A.

**ALEMANA** nativa da clases particulares o en grupos. Tel. 209401.

**REVALIDAS** 6.º, Letras, Ciencias, Preu. Vitoria, 52 bis, 1.º dcha, 202876.

**ESTABILIDAD** necesario profesor competente. Garantizo elevados ingresos. Calle Trinidad, 8, 2.º A.

**CLASES**: Bachiller, Primaria, Solfeo, piano. Maestra y profesora de piano. Para Colegio o particular. Tf. 208784.

**SEÑORITA** da clases, primaria y bachiller. Tfno. 209880

**DETECTIVES** «Alka». - 202803. «Alka». - 202803. «Alka». - 202803. Consulten su caso. Plaza Alonso Martínez, 7, A.

**DETECTIVES** «Alka» le responde de la más absoluta reserva, competencia y secreto profesional. Detectives «Alka». Plaza Alonso Martínez, 7, A, 1.º Teléfono, 202803.

**ACADEMIA CASTALLA** Calculo Comercial. Contabilidad. Oficinas Bancos. Moneda, 13.

**PARVULOS** y clases enseñanza primaria. dan maestras. Informes: de 5 a 7, Vitoria 188, 2.º E. Tel. 205401

**SECRETARIADO** oficial y libre. Auxiliares administrativos. Inglés, Francés. Academia Centro.

**REVALIDA** de cuarto, Ciencias, Letras. Approve convocatoria Febrero, Vitoria, 57, 1.º izq. Tel. 202876.

**REVALIDA**, 4.º y 5.º en un sólo curso, múltiples referencias aprobados. Vitoria, 62, bis, 1.º dcha. Tel. 202876.

**JOVENES** serios, responsables, dan primaria elemental, superior. Letras, Ciencias. San Pedro Cardaña, 38, 4.º A.

**MAESTRO** nacional da clases particulares de 1.º enseñanza y bachiller elemental. Teléfono 203047.

**SE NECESITA** profesora inglés. Colegio. Llamar 203725.

**ENSEÑANZA** garantizada. Curso especial, alumnos con asignaturas pendientes. Reválidas, 4.º - 6.º, preparación simultánea 5.º Bachiller. Grupos reducidos. Santa Clara, interior 57. A.

**APAREJADORES**, C. P.: descriptiva, matemática, mecánica, estabilidad. Buenos resultados física, química «C. E. C.». Liana Afuera, 8, 3.º. Tf. 209531.

**LICENCIADA** en Ciencias con experiencia daría clases, bachiller. Escribir: Berta Blanche Domenech, 111. Zaragoza.

**REVALIDAS** 4.º - 6.º (Ciencias - Letras). Preuniversitario: Matemáticas, Física, Química, Francés. Bachiller, dos cursos en uno, según voluntad alumno. Excelentes resultados pequeños grupos. Profesorado título universitario, experto, nativo (francés). «C. E. C.». Liana Afuera, 8, 3.º. Tf. 209531.

**VENDO** balanza Bekel. Corta bacalao, inoxidable. Bascula 100 kilos. Carretilla de mano. Sombrería, 17, 2.º.

**SE VENDE** escalera extensible, 6,15 de larga. Raz

# DEPORTES

## EL COMBATE URTAIN - COOPER SE CELEBRARA EN LONDRES

### Ha sido adjudicado al promotor inglés Levene

Roma (Afili). — El promotor de boxeo Harry Levene ha declarado esta noche aquí, que él ha obtenido la pelea para el título europeo de los grandes pesos entre Urtain y el inglés Henry Cooper.

Levene declaró a Afili que su oferta de setenta mil libras esterlinas había sido aceptada por la Unión Europea de Boxeo y que la pelea tendrá lugar en el "Empire Pool" de Londres el 20 de Octubre o el 10 de Noviembre.

#### DECLARACIONES DE BAMA

Madrid (Afili). — Luis Bamala, empresario español de boxeo que junto con José María Losa había pujado a la subasta por el título europeo de los grandes pesos, se mostró sorprendido cuando un redactor de Afili le dio la noticia que dicho combate había sido adjudicado al promotor Harry Levene, en la suma de setenta mil libras esterlinas, unos 14 millones de pesetas.

"No me esperaba yo que pudiera esa cantidad", dijo Bamala, para agregar que la cantidad ofrecida por Losa y él, había sido muy fuerte. "Nosotros ofrecimos bastante", especifica, para agregar que les había dicho que Levene iba a ofrecer una fuerte suma, alrededor de las sesenta mil libras esterlinas, pero que no lo creyeron, porque, vuelve a repetir las mismas palabras, "es una suma fuerte".

Bamala cree, por otra parte, que al celebrarse el combate entre Urtain y Cooper, en Londres, en el que el «morroscito de Cestona» pondrá en juego su título de campeón europeo, es más difícil que gane Urtain.

Y que si éste conserva el título, tiene que ser porque gana antes del límite, cosa que puede hacer en los primeros asaltos.

De otro lado Bamala cree que las fechas señaladas por Levene para la celebración de la pelea, pueden impedir a Urtain celebrarla, ya que tiene otros compromisos adquiridos con anterioridad, uno de los cuales es en Alemania y otro en España, en ciudades y con adversarios todavía sin designar.

#### CASSIUS CLAY PODRA BOXEAR EN NUEVA YORK

Nueva York (Afili). — Muhammad Ali, Cassius Clay, ex campeón mundial de los pesos pesados, ha recibido hoy la licencia para boxear en el Estado de Nueva York, por decisión unánime de la comisión atlética.

Así lo declaró Edwin B. Dole, presidente de dicha comisión, al final de la reunión celebrada con dicho motivo.

## EL CORUÑA (EQUIPO SUPLENTE) SUFRIÓ UN APARATOSO ACCIDENTE

### Chocó su ómnibus contra un camión

Porriño (Pontevedra) (Afili). Por tres goles a uno el Deportivo de La Coruña venció al Celta de Vigo, en el transcurso de un encuentro amistoso disputado hoy en esta localidad. En ambos conjuntos formaron los suplentes.

El conjunto céltico, en cuyas filas formaron muchos jugadores suplentes, causó una pobre impresión por su juego desvaído, lo que hizo que el conjunto coruñés se impusiera claramente.

En la primera parte el Deportivo logró su tres tantos, que fueron marcados por Tenecho, Tomás y José Luis.

El gol del Celta lo consiguió Barros cuando se jugaba el minuto 30 de la segunda parte. Al final del primer tiempo fue lanzado un penalty contra la portería coruñesa que Hidalgo estrelló en el poste izquierdo.

#### EL CORUÑA SUPRE UN ACCIDENTE DE TRAFICO

La Coruña (Afili). — El Deportivo de La Coruña sufrió un accidente de tráfico cuando regresaba de Porriño donde esta tarde jugó un partido amistoso.

El coche del equipo coruñés a la salida de Padrón chocó violentamente contra un camión que cargado de madera circulaba en dirección contraria.

El choque fue muy aparatoso.

A consecuencia del fuerte contrazo resultaron con lesiones de carácter leve los jugadores de Deportivo, Beci y Juncal y el chofer del ómnibus.

Los jugadores deportivistas pudieron seguir viaje hasta Santiago de Compostela, donde los lesionados fueron curados en una clínica.

El accidente que fue muy aparatoso no revistió mayor gravedad. El camión causante del choque no se detuvo y siguió la marcha.

#### NATACION

## Trofeo Munich

Como estaba previsto y en el recinto de las Piscinas Municipales se celebraron el domingo a las 11 de la mañana, las pruebas correspondientes a la segunda jornada del Trofeo Munich, cuyos resultados fueron los siguientes:

Juvenil Masculinos 400 m. libres. — 1.º Galo Mateos 5' 51".

Juvenil Masculinos 400 metros libres. — 1.º José María García López 8' 09" 2.º Pablo D. Malpica 8' 15" 3.º Ovidio Cabornero 8' 35".

Juvenil Femeninos 400 metros libres. — 1.º Odile de la Torre 7' 07" 9.

Juvenil Masculinos 200 m. braza. — 1.º Miguel A. Aragón 3' 40" 6. 2.º Pablo D. Malpica 4' 03" 1. 3.º José María Muñoz 5' 04" 3.

Juvenil Femeninos 200 m. braza. — 1.º Araceli Reguera 3' 39" 1. 2.º Yolanda de la Cuesta 4' 12" 9. 3.º Yolanda Laris 4. 4.º 5.º

Juvenil Femeninos 200 m. braza. — 1.º M.ª Carmen Rodríguez 4' 02" 9. 2.º Angeles Cabornero 5' 08" 1. 3.º M.ª Teresa Quintana 5' 21" 4. 4.º M.ª del Carmen Azofra 6' 14" 3.

Juvenil Femeninos 100 m. espalda. — 1.º Odile de la Torre 1' 55". 2.º Cristina Marañón 2' 02" 8. 3.º Marta M.ª de la Cuesta 2' 15" 2.

Menores Femeninos 50 m. braza. — 1.º Natividad Ayala 1' 07" 6. 2.º Encarnación Gallego 1' 09" 2.

## FEDERACION NACIONAL DE TIRO OLIMPICO

El pasado domingo se celebró el campeonato provincial de carabina calibre 22, consistente en 30 disparos precisión en sus tres posiciones reglamentarias, 10 disparos de pie, 10 de rodilla y 10 de tendido, proclamándose campeón provincial el veterano tirador burgalés Joaquín Plana Pañart, con 224 puntos, quedando establecidas las puntuaciones siguientes:

Primera categoría

Joaquín Plana Pañart, 224 puntos. Pedro de Torres Machón, 159.

Isidro Santamaría, 135. Migue Angel Ruiz, 130. Lorenzo Manzano, 127.

Novelas

José Luis Rosales Martín, 109 puntos. Señorita Luisa del Barrio, 95.

Señorita María del Carmen del Campo, 67.

El próximo domingo, a las 11,00 horas se celebrará la tradicional tirada dedicada a la Prensa y Radio, que consistirá en tiro de precisión con arma corta calibre 22, por lo que se ruega a todos los socios de la Federación de Tiro que acudan con sus armas para presentarse a la distinguido personal de Prensa y Radio, a la vez que se les asesore en la práctica de este deporte y en el que años anteriores han dejado clara huella de sus excelentes aptitudes en el tiro.

## GUIPUZCOA SE PROCLAMA CAMPEON NACIONAL DE CICLISMO POR REGIONES

### Triunfa el alemán Tschan en la Paris-Tours

San Sebastián (Afili). — Se ha disputado esta mañana, en el circuito de Lasarte, el campeonato de España de ciclismo profesional, por regiones, con participantes de las federaciones de Asturias, Baleares, Cantabria, Castilla, Cataluña, Guipúzcoa, León, Navarra y Vizcaya.

Desde el primer momento, el equipo de Guipúzcoa, compuesto por los hermanos Lasa y Perurena, se puso en cabeza, con notable distancia sobre el resto de equipos. Sin embargo, en la última vuelta, Cataluña apretó de firme y visto que Lasa segundo, estaba agotado, sus compañeros optaron por dejarle y continuar solos para llegar triunfadores a la meta en medio del entusiasmo de los miles de aficionados que han seguido la prueba a lo largo de todo el circuito.

La clasificación general fue: 1. Guipúzcoa, en 2-05-56. Mercurio, 2-16-17, a 21".

2. Cataluña, 2-08-27, a 2' 31". 3. Castilla, 2-08-27, a 2' 31". 4. Navarra, 2-09-27, a 3' 31". 5. Cantabria, 2-09-59. 6. León, 2-11-09. 7. Asturias, 2-12.

8. Vizcaya, 2-13-44. 9. Baleares, 1 2-15-43. TRIUNFO DE TSCHAN EN LA PARIS-TOURS

Tours (Afili). — El neoprofesional alemán Jurgen Tschan ha ganado la 64 edición de la prueba ciclista Paris-Tours, con 56" 5 de ventaja sobre el holandés Rene Pijnen.

Tschan se destacó en el kilómetro 25 de carrera, uniéndosele rápidamente Jan Janssen, que sufrió más tarde una caída que dio al traste con sus esfuerzos, ya que no pudo acabar la carrera.

En el curso de esta prueba, el francés Pierre Martellozo sufrió, así mismo, otra caída, hiriéndose en la cabeza y siendo hospitalizado en un hospital de Tours.

Se han registrado muchos abandonos, debidos principalmente al gran calor reinante. Entre los corredores que abandonaron cabe citar al vencedor del pasado año, Van Springel, de la Monserre y Le Jourden.

Sólo 45 corredores, de los 145 que estaban seleccionados, terminaron esta tarde la carrera ciclista Paris-Tours (286 kilómetros).

1. — Jurgen Tschan (alemán) 6 horas 58' 25". 2. — Pijnen (holandés) 6 h. 59' 21". 3. — Reybroeck (belga) 7 h. 1' 46". 4. — Basso (italiano) 7 h. 1' 46". 5. — Roger de Vlaemick (belga) mt. 6. — Verbeek (belga), mt. 7. — Mourlioux (francés) mt. 8. — Rosiers (belga), mt. 9. — Staes (belga), mt. 10. — Mortensen (danés) mt.

El vencedor consiguió destacarse a sólo 25 kilómetros de la meta, pero fue alcanzado por Janssen que cerca de la llegada, cayó aparatosamente.

## TRIUNFO DE ANGEL NIETO EN EL CIRCUITO DE MONTJUICH

### Con el mismo se proclamó subcampeón mundial en la categoría de 125 c. c.

Barcelona (Afili). — Angel Nieto se ha proclamado subcampeón del mundo al vencer en la categoría de los 125 c. c. disputada esta mañana en el circuito de Montjuich.

Tomaron la salida 27 corredores que debían dar 27 vueltas al circuito con un total de 102,247 kilómetros.

Los tiempos de los cinco primeros, fueron los siguientes: Angel Nieto con «Derbi» (España), 54-13-67, promedio de 113,241; Barry Sheene (Inglaterra), 54-21-80; Borje Jansson (Suecia), 55-01-05; Dieter Braun (Alemania), 55-01-82; Giuseppe Mandolini (Italia), 56-10-81.

CASELLA, VENCEDOR EN 50 C. C.

Barcelona (Afili). — El español Salvador Casellas con «Derbi» ha sido el vencedor de la prueba de los 50 c. c. sobre un recorrido de 16 vueltas al circuito de Montjuich con un total de 60,649 kilómetros y correspondiente a los campeonatos mundiales y al gran premio de España.

Con la victoria del sueco Kent Anderson, sobre «Yamaha» h finalizado la prueba de 250 c. c. del gran premio de España de motociclismo.

Tomaron la salida 26 corredores para cubrir 33 vueltas al circuito con recorrido de 125,091 kilómetros.

El corredor italiano Angelo Bergamonti, con «M. V. Agustas», se ha proclamado vencedor de la carrera de 350 c. c., puntuable para el campeonato del Mundo y correspondiente al gran premio de España de la especialidad, en la cual han tomado parte 18 corredores, que dieron 40 vueltas al circuito de Montjuich, con un total de 151. 626 kilómetros.

#### LAS QUINIELAS

### Hay 52 máximos acertantes que cobrarán 787.037 pesetas cada uno

### Rusia también implanta las apuestas deportivas

Zaragoza - At. Madrid ... 2 Sabadell-Málaga ... 1 Elche-Gijón ... 1 Español-R. Sociedad ... x Valencia-Sevilla ... x R. Madrid - Granada ... 1 Jelta-Barcelona ... x Santander - Pontevedra ... 1 Ferrol-Oriente ... 1 Mallorca Castellón ... 2 Villarrea - Hércules ... 2 Burgos - Coruña ... 1 Betis-Cádiz ... 1 Calvo Sotelo - San Andrés ... 1

Madrid (Afili). — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la IV jornada de Liga del día 27 de Septiembre de 1970.

Columas, 44.646.472. Recaudación, 223.232.360 pesetas, 55 por ciento de premios, 122.777.798 pesetas.

Reparto de premios: 40.925.933 pesetas a repartir entre 52 boletos de 14 aciertos, a 787.037 pesetas.

La misma cantidad anterior a repartir entre 2.107 de 13 aciertos, a 19.244 pesetas.

La misma cantidad anterior a repartir entre 31.532 de 12 aciertos, a 1.298 pesetas.

EN OCTUBRE COMENZARAN A FUNCIONAR EN RUSIA LAS APUESTAS DEPORTIVAS

Moscú (Afili). — A partir del próximo mes de Octubre comenzarán a funcionar en Rusia las apuestas deportivas, que llevarán el nombre de «sportloteria». Hasta ahora, en la Unión Soviética no existían más «juegos de azar» que las apuestas en las carreras de caballos y la gran Lotería Nacional con extracciones periódicas.

Por decisión del comité para la Educación Física y el Deporte dentro del Consejo de ministros, se ha organizado un nuevo juego en el cual, según informa el periódico «Socialis-

CASA BLANCA GRANDES LIQUIDACIONES HOY ULTIMO DIA Espolón, 28

## Clausura de los campeonatos mundiales de pelota

### Al final de un banquete se hizo entrega de los trofeos

San Sebastián (Afili). — Se clausuraron el domingo los sextos campeonatos mundiales de pelota, desarrollados a lo largo de la semana en esta ciudad. Hubo una misa en Santa María y luego diversas exhibiciones de modalidades pelotazales que no integran las competiciones oficiales de los campeonatos.

A las 2,30 d. la tarde hubo banquete en el Museo de San Telmo, ofrecido por la Delegación nacional de Deportes a todos los participantes, representantes, feraciones, Prensa, radio y televisión.

Tras los postres se hizo el reparto de trofeos. Pronunciaron palabras el alcalde de San Sebastián, que felicitó a las Federaciones por el éxito y desarrollo de los mundiales.

Seguidamente, el presidente de la Federación de Uruguay, don Pedro Core, dio las gracias en nombre y representación de las Federaciones extranjeras, agradeciendo las atenciones que en todo momento han hallado en España, teniendo un recuerdo cariñoso para don Carmelo Balda.

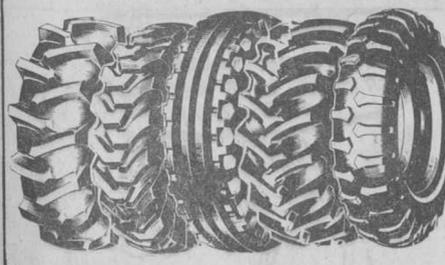
Finalmente el presidente de la Federación Española, señor Puigvert, en representación del delegado nacional de Educación Física y Deportes, dio las gracias a todos, manifestando que estos mundiales de San Sebastián permanecerán siempre en el recuerdo de los pelotazales de todo el Mundo. Seguidamente declaró clausurado el sexto campeonato mundial de pelota.

MINISTERIO DE AGRICULTURA II DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE RECOLECCION MECANIZADA DE PATATA En la provincia de ALAVA organizada por la DIRECCION GENERAL DE AGRICULTURA EL DIA 2 DE OCTUBRE DE 1970

LUGAR DE LAS PRUEBAS Finca "Alegria" del término municipal de Alegria (Alava). ACCESOS: Carretera de Iñarraza a Salvatierra, Km. 14. HORARIO DE LAS PRUEBAS De diez de la mañana a dos de la tarde PARTICIPAN: MAS DE TREINTA MAQUINAS NACIONALES Y EXTRANJERAS TRABAJANDO REAL Y SIMULTANEAMENTE SOBRE 20 HECTAREAS DE PATATA. —Arrancadoras simples, hileradoras y cargadoras, —Cosechadoras con tolva y ensacadoras, —Recogedoras-cargadoras, —Desbrozadoras de patatas, —Cargadoras-limpiadoras. AGRICULTORES Audid a estas DEMOSTRACIONES y podreis conocer y observar el rendimiento de la más moderna maquinaria de recolección de patata. ORGANIZAD vuestro VIAJE COLECTIVO a través de las HERMANDADES DE LABRADORES y de las Agencias de EXTENSION AGRARIA de vuestra zona.

## AVISO FIRESTONE PARA AGRICULTORES

Con motivo de la II Demostración Internacional de Recolección Mecanizada de Patata, que se celebrará el día 2 de Octubre en Alegria (Alava), los Servicios de Asistencia Técnica e Información de Firestone estarán presentes a disposición de público y expositores. Participan en este Concurso más de 20 máquinas trabajando sobre 40 hectáreas de patata: arrancadoras, hileradoras, cosechadoras, ensacadoras, recogedoras, desbrozadoras, etc.



Firestone la marca que puso el campo español sobre neumaticos

# LA INDIA DE LAS MIL MARAVILLAS

- Ofrece aún un paraíso intacto al turismo
- El Gobierno proyecta atraer a 600.000 visitantes anuales antes de 1973

Por Robert HOBSON

La India, visitada hasta ahora solo por los sabios y los viajeros ricos, quiere abrirse ahora al turismo de masas. En un universo que cada día tiene de más a uniformarse, el subcontinente indio, que ha conservado sus tradiciones, posee los mayores atractivos. Muchos jóvenes occidentales han sido atraídos por este país místico y turbador en el que se mezclan razas, religiones, castas y dialectos y donde tantos palacios y templos son testimonio de los esplendores del pasado.

Las agencias de turismo europeas están proponiendo ahora firmas de una veintena de días en recuerdo del amor sentido por una muchacha muerta a la edad de 38 años. Pero los jardines colgantes de Bombay, la ciudad de Jaipur, las mezquitas, los mausoleos de Delhi, no merecen menos la atención del viajero.

El problema para los responsables turísticos de la India es asegurar al extranjero un confort suficiente. Los turistas pueden desplazarse hoy en avión a reacción o en tren rápido climatizado. La compañía Air India en el exterior de la India y las Indian Airlines, en el territorio interior, disponen de una flotilla moderna de aviones



En la foto vemos algunos detalles del templo de Birla en Nueva Delhi, una de las principales atracciones de la capital india. — (Foto Eiel)

que permiten darse una idea, al menos sumaria, de las maravillas de la India. Se prometen no sólo las visitas a los sitios famosos de Delhi, de Agra y de Benarés, sino también experiencias curiosas y frecuentemente únicas para un turista: así, en Jaipur, se puede visitar el fuerte de Amber, subiendo hasta la cima en la espalda de un elefante. En Benarés, donde van a rezar los peregrinos de todas las regiones de la India, el turista descenderá al Ganges en barca y visitará los admirables templos que bordean el río. En Sinagar, los europeos podrán conocer el placer de ser alojados en las "houseboats", esos anchos barcos que flotan en los numerosos lagos que dominan los paisajes maravillosos de la cadena de los Himalayas.

Además, desde Benarés hay excursiones previstas hasta Kathmandu, la capital del Nepal en la que sueñan algunos jóvenes occidentales que desean romper con su propia civilización.

a reacción. Un sistema electrónico de reservas de plazas va a ser instalado en los aeropuertos a fin de facilitar al máximo los viajes en avión.

Los ferrocarriles indios explotan, por otra parte, la mayor red de Asia. El "Rajdhani Express", última creación de los ferrocarriles indios, cubre una distancia de 1.445 kilómetros, entre Delhi y Calcuta, en 17 horas.

Para los automovilistas, 13 grandes carreteras axiales unen las ciudades importantes de la India y la circulación se hace por la izquierda.

Crear hoteles que posean las normas de confort internacional es también una preocupación del Gobierno indio que promueve a estos efectos las iniciativas del sector privado. En Bombay, por ejemplo, tres hoteles de lujo están en construcción. Doscientos cincuenta millones de rupias están previstos en el cuarto plan quinquenal para el turismo. En Cachemira se funda actualmente, en Bulner, una estación de deportes de invierno. Uno de los grandes atractivos de la India, es que se puede visitar este país en cualquier estación.

(Reportaje especial para Agencia "Fiel" - "PPI". Prohibida la reproducción).



**EL ESFUERZO DEL GOBIERNO INDIO**

En este país, cuyas riquezas turísticas son innumerables está todo, sin embargo, por hacer y a pesar de los esfuerzos de los Gobiernos las cifras de turistas es muy débil con relación incluso a otros pequeños países. En 1969, los visitantes extranjeros no superaron la cifra de 225.000, lo que puede parecer, no obstante, importante si se piensa que en 1951 no eran más que 20.000.

Por ello, el Gobierno de Nueva Delhi orienta actualmente sus planes ambiciosos para atraer por lo menos 600.000 turistas anuales de aquí a 1973. A estos efectos, desarrolla una doble estrategia: mejorar en el propio país la infraestructura turística, que deja aún mucho que desear, y dar a conocer mejor en el extranjero el verdadero rostro de la India.

La India dispone de una herencia cultural de las más ricas y de las más originales: las danzas, la música, las fiestas subsisten allí como hace siglos. Los variados paisajes, desde las junglas hasta las altas mesetas himalayas, son soberbias, ya la mano del hombre ha dejado en ellos monumentos impecables.

La maravilla que ha pasado a ser como el símbolo de la belleza india es el Tej Mahal de Agra, palacio de mármol que se mira en las aguas y que un gran emperador mogol levantó

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1924

Talleres Gráficos "Diario de Burgos"

TODA CLASE DE TRABAJOS DE CALIDAD  
Revistas, folletos, acciones, impresos comerciales  
Vitoria, 13. — Apartado 46. — Tfno. 202852

NUESTROS COLABORADORES

## El desarrollo comunitario

Por Carlos CAMPOY

EN la provincia de Zamora se han iniciado unos estudios sobre desarrollo comunitario. Unos estudios muy completos, serios y responsables, que tratan de preparar las zonas afectadas por los impulsos de reconversión del Plan de Tierra de Campos. Una serie de profesionales, intelectuales, profesores e ingenieros, se han agrupado para ver de qué forma puede hacer fácil el salto que representa un cambio de cultivos agrícolas, que es tanto como someter a unas comunidades a un cambio de cultura. Es cierto que la cultura del secano es distinta a la cultura del regadío porque, técnicamente, la tierra requiere otros medios, otros cultivos, otra rotación; humanamente, se precisa de un instinto personal en el labrador que no se puede improvisar, sino que hay que prepararlo; socialmente, la disposición de servicios sanitarios, educativos, urbanos, comerciales, de asistencia y de información, son diferentes; financieramente, el procedimiento es también distinto y cambiante.

Lo primero que han acometido los miembros del seminario de desarrollo comunitario, es la realización de una encuesta, que han sufragado diversos organismos provinciales y nacionales. Una encuesta que ha dado unos resultados y señalado unas tendencias de índole comunitaria: unas claramente orientadas hacia la cooperación y otros sistemas de agricultura de grupo. Se trata de hacer localizaciones nuevas, vías de comunicación, acciones de la Administración o privadas, en consonancia con los impulsos que aquí se reflejan, de forma que no se produzcan desviaciones ni desfases en la realización. Empero, uno de los problemas más agudos que se ha planteado en todos aquellos puntos en que se han acometido planes de desarrollo comunitario, es la resistencia al cambio que ofrece normalmente el labrador.

Es evidente que la resistencia al cambio proviene fundamentalmente de dos elementos bien claros: de un lado, el individualismo que padece el campesino como fruto de su aislamiento en el trabajo y en su creación; de otro, su falta de información sobre otros métodos más eficaces y rentables. También suelen provenir, de la falta de adecuación de su propiedad para otros cultivos. Lo cierto es que esa resistencia existe. Y tenga los ingredientes que tenga, esa resistencia muchas veces da al traste con las soluciones claras que brinda la Administración. El labrador desconfía y se hace inmune a la tentación de la ayuda en sus cosas más profundas. Cambiar de cultivo en la agricultura es como cambiar de vida. Y nada le garantiza un mayor bienestar a cambio de una

transformación en su empresa, si los resultados no se garantizan de algún modo.

Los hombres que han inspirado este noble servicio de ayuda a la transformación del campo en Zamora, son conscientes de esta impenetrabilidad y han acometido un plan de información, de formación y de estudio sobre la masa labradora y sobre una serie de promotores, extraídos del medio rural, con la misma mentalidad y con igual lenguaje, para que desde dentro y con cierto tiempo de ventaja pueda ir poco a poco tocando la conciencia de aquellos núcleos vecinales, a fin de que acepten las soluciones comunitarias a que están forzados casi de un modo inexorable cuando llegue el regadío. Interesante experiencia esta deprevenirse a los problemas que pueden suscitar el cambio económico. Son muchas las secuelas de cualquier transformación. Si es posible evitar los males, hay que evitarlos, con un cierto ánimo prospectivista, que trata de anticiparse a lo irremediable. Porque ya es una verdad que el suburbio y el chabolismo no son un fatalismo irremediable que siga a todo

proceso de industrialización, ni que la falta de higiene, o de escuelas, o de parques, o de servicios, o de agua..., resulte de todo punto inevitable cuando crecen los grandes núcleos urbanos. Todo eso se puede evitar si, como en Zamora, un grupo de hombres responsables se ponen a estudiar con rigor lo que va a suponer el cambio social que se anuncia con tiempo.

## VERDEDES

### TRAGICO INTENTO DE BAITIR UN ESTUPIDO "RECORD"

Wellington (Nueva Zelanda) (Efe-UPD).—Jack Manakau, de 33 años, murió tras desmayarse el pasado sábado después de haber intentado batir un récord mundial de bebedores de cerveza. Manakau sufrió el desmayo en el bar de un hotel de Fielding, a 128 kilómetros al Norte de Wellington, tras haber ingerido 90 vasos de cerveza con un total de 18 litros de la espumosa bebida.

Trasladado rápidamente al hospital, Manakau falleció poco después de su ingreso. Según la Policía, va a practicarse la autopsia.

El actual ostentador de récord mundial de bebedores de cerveza es un samoano, Mark Godinet, de Wellington, con la marca de 20,7 litros que consiguió en esta capital, el pasado miércoles, en nueve horas y media de ingerir cerveza.

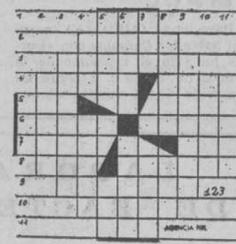
Una parroquia no es un lujo es una necesidad. Ayuda a la construcción de los Nuevos Templos Parroquiales

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

# Pasando el rato



**HORIZONTALES.** — 1: Dolencia. — 2: Pedazos de madera cortos y gruesos. — 3: Jefe de un grupo de obreros. — 4: Edificios para vivienda. Océano. — 5: Ferro. Ligero, expedito. — 6: Demente. Grueso. — 7: Pieza principal de una casa. Dios del hogar. — 8: Pradera para el sesto del ganado. Escala musical o de colores (pl.). — 9: Curases. — 10: Caudal llevado por la mujer al matrimonio. (pl.). — 11: Nave.

**VERTICALES.** — 1: Isla griega. — 2: Sembante (pl.). — 3: Cauces artificiales. — 4: Yunque de platero. Cortad árboles por su pie. — 5: Carta geográfica. Impar. — 6: Suceso imprevisto.

Piedra preciosa. — 7: Sobrino de Abraham. Limpieza. — 8: Isla de Filipinas. Período de tiempo. — 9: Pastoras jóvenes. — 10: Carcajadas. — 11: Río de Galicia.

### SOLUCIONES

**Al crucigrama:**  
HORIZONTALES. — 1: Peridoto. — 2: Amer. Sor. — 3: Tía. Lima. — 4: Ar. Peral. — 5: N. Regir. — 6: Balas. S. — 7: Tirol. Te. — 8: Edén. Lis. — 9: Coz. Pato. — 10: Análisis.  
VERTICALES. — 1: Patán. Te. — 2: Emir. Bidón. — 3: Rea. Rarez. — 4: Ir. Pelón. L. — 5: D. Legal. Pi. — 6: Osiris. Las. — 7: Tomar. Titi. — 8: oral. Sesos.

**Al jeroglífico:**  
A ver si pasa  
A los siete errores:  
Arbol, arboleda, piedra, piedra, piedra, trompón y ceja.

**POPULARIDAD**  
La popularidad de don Manuel Benítez, bien conocido por «El Cordobés», sigue cotizándose en los más diversos ambientes, ca-

peando los vendavales que le sacuden con implacable persistencia. Aquí tenemos otra manifestación bien patente de la fuerza expansiva de este personaje.

Un oficinista fue requerido para presentarse en el despacho del director. Y al cabo de un rato bastante largo, lo que produjo una cierta expectación entre los demás compañeros, salió al fin del lugar de la entrevista, bramando, mientras el gerente lanzaba una serie de atonadores y contundentes vocablos.

Las miradas de todos los oficinistas se clavaron en la cara congestionada de su colega, quien profirió:  
— Paso por lo del permiso, lo de las horas extraordinarias y hasta de la gratificación...; pero no a «El Cordobés» que no me lo toque, o me largo de aquí a cien por hora.

### DISCOGRAFIA

No es tan fácil contener esa riada imponente de la discografía musical. Brotan con más facilidad que los hongos nuevas figuras femeninas y masculinas que dejan las huellas de sus voces más o menos melodiosas, más bien menos que más en las estrías de los discos.

Ahí tenemos entre los recientes nombres lanzados a la conquista de adquirentes en busca del disco de oro a Alfonso Paso, a Marisa Medina, ambos a dos polifacéticos en su diario quehacer y al príncipe de Baroda. Este cuenta con una de las más grandes fortunas del Mundo, según dicen, quien a los 25 años, cansado de no hacer nada para ganarse la vida, ha decidido que se coticie su nombre entre los «melodiosos». Sus maestros han sido Gilbert Beaud y Frank Sinatra, figuras preminentes en ese mundillo ruidoso de la discografía.

El verás lo que hace.  
**TURISMO**  
Llega un turista provisto de un librito manual de conversación, se sienta ante el velador de la terraza de un café y al acercarse el camarero, mira el

libro y dice:  
— Un café, por favor.  
Y cuando se lo traen, vuelve a consultar el manual y exclama.  
— Gracias, señor o señora, según los casos.

NOTICIAS BREVES

El próximo día 1.º entra en vigor el acuerdo España-Merica del Común.  
— Las guías telefónicas se confeccionarán por medio de ordenadores.  
— El señor Benítez (don Manuel) lleva torreadas 112 corridas y cortadas 209 orejas.  
— Más de trece millones de pesetas recaudó para Perú Cáritas Española.  
— El obispo auxiliar de Lima llegará a Madrid en los primeros días de Octubre. Perdió en la catástrofe peruana a todos sus familiares.



¿A quién persiguen esos policias?



## DON CELES

Por OLMO



DE «AGUA BENDITA» SE CALIFICA A LA QUE HA CAIDO EN EL AMBITO CASTELLANO-LEONES

Alta graduación de los vinos manchegos

Abundan las referencias provenientes del campo castellano-leonés, según las cuales ha sido "agua bendita" la caída últimamente, con vistas a la siembra y preparativos de la misma, según parajes y especies a enterrar. Por cierto que los agricultores se preocupan ya, no sólo de agenciarse los abonos propios de sementera, sino también los de cobertera. Y al respecto podemos precisar que, por lo que se refiere a los fertilizantes nitrogenados nacionales, se dispondrá de ellos en la cantidad que precise nuestra agricultura. Esa preocupación por el abonado racional se justifica por los resultados que vienen obteniéndose con su empleo sin regateos, atribuyéndoseles, en las regiones donde se había llegado a temer este año una cosecha de desastre, la virtud de haber levantado la planta y llevarla a un final mucho más satisfactorio de lo que se esperaba.

No nos atrevemos a formular pronósticos en lo que se refiere a la producción probable del vino, y mucho menos a traducirlos a cifras. Hemos podido apreciar una extrema sensibilidad en los medios vitivinícolas que incluso llega a coartar la libertad de información, aunque tratemos de basarla en datos de origen solvente. Vacilar, mencionando volúmenes posibles —lo que es lícito, de derecho, y conveniente a todos los efectos incluso los mercantiles—, es exponerse —y hablamos por experiencia— a las más variadas y desagradables reacciones, pues son múltiples los intereses involucrados en el sector. Es el único que, en ese sentido, entre todos los sectores agrarios, ve en cifras estimativas un peligro para la comercialización de los productos.

cuando no misteriosas e interesadas maniobras, sin detenerse a considerar que el único afán que nos mueve es el de procurar servirle y defenderle cuando lo ha menester. Hemos adelantado las posibles producciones de cereales —que acabamos de ver confirmada por el propio ministro de Agricultura— y, como es natural, nadie ha formulado objeciones. Lo hemos hecho también por lo que se refiere al arroz, a la zafra de azúcar, a la cosecha de agrinos, a la de maíz, etc. pero la de uva es "intocable", como parece serlo también la de vino. ¿Serán 25 millones de hectolitros? ¿O veintiseiete? ¿O veinticuatro? Ni negamos ni afirmamos. Diremos únicamente que abundan las impresiones de buen fruto y la Mancha es de 12 a 13 grados, según las observaciones hechas en viñedos de esa región la semana pasada. Veremos si se confirma, o se ha confirmado ya, pues la vendimia empezó allí, en muchos sitios, a partir del lunes último, por cierto con indicios de que hay escasez de vendimiadores.

En cuanto a la recolección del arroz, se ha realizado ya en más de la mitad de la superficie cultivada en la provincia de Valencia y en el delta del Ebro, mientras se está formalizando en las marismas del Guadalquivir y en territorio correspondiente a Extremadura, y se inicia en las zonas de ciclos vegetativos más tardíos. En todas las llegadas a su final la granazón en casi óptimas condiciones, de manera que pudieran pasar la cosecha de arroz cáscara de las 400.000 toneladas a que nos referíamos hace buena graduación, que para quince días.

ELISEO DE PABLO

EL CAMPO

DIRECTRICES SOBRE POLITICA FORESTAL

- Se conceden subvenciones hasta el 50 por 100 para nuevas repoblaciones
Ayudas especiales para trabajos de regeneración

Por Emilio ANTON CRESPO

En el II Plan de Desarrollo se señalan como objetivos en relación con la política forestal la repoblación de 400.000 hectáreas (240.000 de especies de crecimiento rápido y medio y 160.000 de crecimiento lento), dedicándose en el programa de inversiones 10.300 millones de pesetas.

FERIAS Y MERCADOS

SECTOR VACUNO

En la feria de Orejo, celebrada con posterioridad a las de Sarón, Solares y Torrelavega, se han mantenido los precios que en estas últimas hemos registrado como en tono de recuperación. Y como en ellas, también en Orejo se ha registrado una marca de transacciones, pues su número fue del orden de

crecimiento prestan incentivos suficientes para que la iniciativa privada contribuya al desarrollo del sector forestal, siendo aconsejable la revisión del sistema de financiación de las inversiones tanto públicas como privadas.

En el mes de Noviembre del pasado año el ministro de Agricultura, señor Allende, en una conferencia pronunciada en el Club "Pueblo", al exponer las directrices de la política agraria en los próximos años, fijó los más importantes criterios sobre la futura política ferencial al interés por las re-

ferencia la interés por las repoblaciones productivas, teniendo en cuenta el actual déficit de la madera y de la pasta de papel. España necesita importar anualmente madera por un importe de 6.000 millones de pesetas, estimándose la previsión de importación para el año 1975 por importe de 14.000 millones de pesetas, en el supuesto de que no se acometa con urgencia una necesaria repoblación forestal. Este planteamiento fue hecho por el presidente del Sindicato nacional de la Madera en el mismo mes antes referido, con ocasión de una reunión de dirigentes de los ciclos de producción e industria.

Considerando la situación expuesta y con el propósito de fomentar las nuevas repoblaciones se promulgó la Orden del Ministerio de Agricultura de 30 de Abril de 1970 sobre auxilios a empresas forestales, ampliando el campo de posibilidades que ofrecían las anteriores, contentando normas sobre la materia y con el fin de facilitar al máximo los trabajos de repoblación, dictándose una resolución de la Dirección general de Montes de 30 de Julio último por la que se dan normas complementarias de la orden antes citada.

SUBVENCIONES :-:

Pueden ser objeto de subvenciones las nuevas repoblaciones, con especies de crecimiento rápido, de carácter noble o de cualquier otra que resulte de interés económico-social, cuyas subvenciones pueden llegar a las cantidades siguientes:

- Plantaciones de chopos, pesetas 10.000 Ha.;
plantación de eucaliptos, 6.000;
plantación de otras especies de crecimiento rápido, 4.000;
plantaciones de especies nobles y de aquellas de características especiales, 6.000.

Las peticiones que entrañen subvenciones en metálico serán solamente admitidas cuando el presupuesto total de las obras o trabajos no sea inferior a 25.000 pesetas.

A fin de garantizar la calidad de las especies empleadas la Dirección general de Montes facilitará, de acuerdo con sus posibilidades, las semillas y plantas necesarias, cuyo importe se considerará incluido en las cifras antes expresadas.

En los trabajos culturales y de regeneración hasta el 40 por 100 del presupuesto.
En la construcción y conservación de vías de saca, hasta el 25 por 100 de su presupuesto.

En la construcción y conservación de cortafuegos, hasta el 25 por 100 del presupuesto que podrá elevarse hasta el 50 por 100 cuando los trabajos se realicen en comarcas declaradas «zonas de peligro».

BENEFICIARIOS :-:

Podrán ser beneficiarios de las subvenciones referidas:
A) Los propietarios de los terrenos en los que hayan de llevarse a cabo los trabajos de repoblación, así como cualquier persona natural o jurídica a la que aquellos hayan cedido el uso o disfrute de los terrenos o establecidos acuerdos que impliquen la repoblación forestal de los mismos, en cuyo caso la solicitud de auxilios se hará por el cesionario o titular del acuerdo.
B) Los grupos sindicales de Colonización, Cooperativas o agrupaciones voluntarias.
Es de resaltar toda la serie de posibilidades que brinda la Orden que comentamos y la resolución complementaria de la misma, dictada por la Dirección general de Montes, considerando el doble aspecto económico-social en cuanto a los resultados, que puedan derivarse de su aplicación, ya que, aparte de contribuir al fomento de nuestra riqueza forestal,

SE ESPERA UNA GRAN ZAFRA DE ACEITE

Sería la tercera en importancia de las conseguidas hasta ahora en España

Se afianzan las impresiones de gran cosecha de aceituna, que puede depararnos una zafra de aceite sólo superada hasta ahora por las de 1951-52 y 1963-64. En la primera de dichas campañas la producción de aceite fue de 605.000 toneladas, y en la segunda se alcanzó la cifra récord de 657.000, momento en que surgió un serio problema de excedentes al parecer se atenuará al terminar el año en curso debido a que las exportaciones realizadas desde Enero superan incluso las previsiones más optimistas de carácter oficial. Pero evidentemente la gran zafra que se espera nos dejará otro importante superávit, que añadir al sobrante de años anteriores, sobrante que se calcula en unas 100.000 toneladas.

Campañas Toneladas

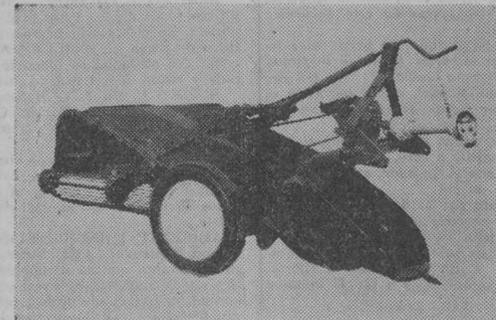
Table with 2 columns: Campaign (Year), Tonnage. Rows include 1949-50, 1950-51, 1951-52, 1952-53, 1953-54, 1954-55, 1955-56, 1956-57, 1957-58, 1958-59, 1959-60, 1960-61, 1961-62, 1962-63, 1963-64, 1964-65, 1965-66, 1966-67, 1967-68, 1968-69, 1969-70, 1970-71.

Consideramos de interés presentar un cuadro de producciones desde 1949-50, que según datos debidamente contrastados, fueron las siguientes:

NUESTROS TELEFONOS
201280 y 207148

cifra esta última que no hay que decirlo, es estimativa, pues todavía falta camino por recorrer, y fenómenos meteorológicos que soslayar, para ver logrado el fruto que se muestra en alto grado de abundancia.

MECANIZACION DE LA RECOLECCION DE PATATAS



Arrancadora hileradora de patatas John Deere modelo AL-100 para una hilera

La Dirección general de Agricultura en su encomiable labor de capacitación en el sector agrícola, ha organizado unas demostraciones de mecanización de la recolección de patatas que se celebrarán, una de ellas, en la finca «Los Retoños» carretera de Olmedo a Medina del Campo - Valladolid, el día 25 de Septiembre y otra en Vitoria el 2 de Octubre en la finca «Alegria», carretera de Ibarra a Salvatierra.

Hacemos votos por que los agricultores respondan a este gran esfuerzo tanto humano como económico con una nutrida concurrencia que no siempre se logra. La mecanización del agro es la única solución viable en muchos cultivos y pronto quizás lo sea para el de la patata.

En efecto, las cuadrillas de recolección son cada día más difíciles, onerosas y son más lentas que las máquinas en sus tareas de recolección.

Es bien conocido por el agricultor la importancia que tiene el tiempo en la recolección de los productos agrícolas. En el caso de las patatas, una helada temprana puede resultar ruinosa para este cultivo. De aquí la conveniencia de asistir a este tipo de demostraciones, en las que se dan a conocer las principales máquinas existentes en el mercado con la circunstancia importantísima de verlas funcionar en su propio ambiente.

La observación de sus posibilidades de trabajo y de la forma en que lo realizan, aparte de la información que sus fabricantes puedan dar en ese momento, debe considerarse como de inestimable valor para el agricultor progresista que aspire a mecanizar su explotación, para lograr una rentabilidad más adecuada, habida cuenta de las cada vez mayores dificultades con que se tropieza para alcanzar que los cultivos produzcan unos beneficios que compensen el esfuerzo e inversión realizado.

Por ello es recomendable la asistencia a tales demostraciones sobre todo y en esta ocasión a todos aquellos interesados en el cultivo de la patata.

EN EL AMBIENTE LANERO NACIONAL NO HAY CLARIFICACION DE PRECIOS

Al finalizar el mes de Julio pusimos de relieve el acuerdo adoptado en Consejo de ministros por el cual se restablecían, para lanas, pieles y cueros, los aranceles que regían antes de la devaluación de nuestra moneda. Aunque evidentemente se trataba de una disposición ordenadora, que a nuestro parecer llegaba con retraso, no descartábamos la posibilidad de que se hicieran sentir sus efectos a corto plazo en lo que se refiere a la necesaria revaluación de la lana. Poníamos de relieve, al respecto, que frente a 1,60 pesetas por unidad de rendimiento a que se pagaban las lanas merinas tipo I, en 1969, este año no se ofrecía más de una peseta «al ganadero que tenga la fortuna de ver ante sí un comprador», como nos decía uno de Extremadura. Pero señalemos la persistente devaluación de esa fibra textil noble, a partir de 1967, para justificar la «apertura de confianza» en el Decreto a que nos hemos referido:

Table with 2 columns: Años, Ptas. por unidad de rendimiento. Rows include 1957, 1963, 1967, 1968, 1969.

Pues bien, el último informe que acabamos de recibir de nuestros servicios especiales en Extremadura señala que «la lana ha entrado de nuevo en período de quietud comercial. Después de que los compradores adquirieron unas cuantas pilas —seguramente para atender necesidades urgentes—, la demanda no ha vuelto a manifestarse».

Si preguntamos a la comarca de Medina del Campo, se nos dirá que el negocio lanero está paralizado, y que se habla de

precios de 26 a 38 pesetas kilo, sucia, según clase, pero sin que nosotros podamos garantizarlo, pues no hay medio de procurarse datos correctos ni entre los vendedores ni entre los comisionistas. Parece como si entre ellos hubiese un compromiso tácito de silencio.

La reacción, pues, no se ha producido, transcurridos ya casi dos meses desde la publica-

ción del Decreto restableciendo los aranceles para lanas, pieles y cueros. Por ello volvemos a reflexionar si no será de todo punto necesario que, para la lana, se establezca un precio de ano y garantizado oficialmente, como en el caso de la carne de cordero, de cerdo, etc., etc. No vemos otra solución al grave y largo problema de las explotaciones ovinas.

GRANJA AVICOLA PARA CUARENTA Y DOS MIL PONEDORAS SE VENDE

Tres naves de ponedoras, nave para cerdos, ocho viviendas para empleados transformador de alta tensión, tres pozos con agua prácticamente inagotable teléfono, ochenta mil metros cuadrados de terreno de huerta, depósito elevado de agua, almacenes. Situada a siete kilómetros de Salamanca en carter de primer orden.

INFORMES: Eduardo Vallejo. Paseo de Canalejas, 72. Salamanca Teléfono: 214390.

DIARIO DE BURGOS

Se vende en:

- MADRID - Kiosco Cibeles
BILBAO - C/. Elcano núm. 35
VALLADOLID - Platerías, 21
LOGROÑO - Kiosco La Rosaleda
y E. Paracuellos - Muro del Carmen, 9

SECTOR OVINO

En Zafra (Badajoz), corderos tiernos, de 21 a 24 pesetas libra en vivo. Cordeiros, a 18-19; borras, a 1.250-1.400 pesetas cada una; primales, de 1.400 a 1.500; ovejas de vientre, a 850-1.100.

SECTOR PORCINO

En Toro, mucha demanda de porcino con tendencia alcista. Cebados, a 36-37 pesetas kilo en vivo. De 34 a 36 en la Mancha. De 375 a 400 pesetas arroba en Zafra, y a 375 en Jerez de los Caballeros. De 34 a 36 en cabederos de Medina del Campo, por kilo en vivo.



El más popular y eficaz de los preparados contra las grietas de las manos. LAB. DTOR. GENIS - VICH

CONTRAMAESTRES TEXTILES

Importante Empresa textil de las Vascongadas, necesita CONTRAMAESTRES TEXTILES.

- SE REQUIERE:
-Servicio militar cumplido.
-Práctica de varios años de contra maestro.
-Preferible con estudios profesionales mecánicos-textiles.

SE OFRECE:
-Trabajar en Empresa seria y en expansión.
-Promoción segura, según valia.
-Condiciones económicas a convenir.
Dirigirse por escrito a Publicidad Arbex núm. 1.980. VITORIA.

REPRESENTACION PARA OBRAS PUBLICAS Y URBANAS

Con firmas o personas relacionadas con estas actividades en

BURGOS, LERMA Y ARANDA DE DUERO

desea establecer contacto fábrica de productos químicos para la construcción de calidad reconocida y marcas propias acreditadas en diversos países, con objeto de nombrar Agentes o almacenistas en dichas zonas.

PEDIMOS:

- Breve referencia de las relaciones comerciales, antigüedad de las mismas y área de trabajo.

OFRECEMOS:

- Apoyo técnico constante.
-Servicio rápido y eficaz.
-Condiciones económicas y detalles a convenir.
-Contestación inmediata.

Dirigirse al núm. 32.601 PUBLICIDAD PREGON, Apartado 789. - BILBAO.

ESCUELA INTERNACIONAL DE DECORADORES

I. A. D. E.

ESTUDIO LEONARDO DE VINCI

Oficialmente reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia.

CURSO 1970-71

Inscripción y matrícula abierta para primero, segundo y tercer cursos.

INFORMACION DE 10 A 1 Y DE 4 A 7

PLAZA DE MOYUA, 1, 2º TEL. 2145 01 BILBAO-9

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar al precio más justo

muebles evelio

VITORIA 56... 58, 60, 62

PELUQUERIA DE SEÑORAS Salón de Belleza

KEMI

C/ Petronila Casado, 11

SE NECESITA UN BUEN OFICIAL PASTELERO

Escriban a pastelería "AUSEVA", Avenida Galicia, 11. - Teléfonos 234560 y 235431. OVIEDO

# DEPORTES

## EL ATLETICO DE MADRID, VENCEDOR EN LA ROMAREDA

Sigue el Español sin conseguir triunfar en su propio terreno  
Empate entre el Celta y el Barcelona  
El Gijón y el Málaga fueron goleados

La jornada en Primera División quedó reducida a cinco partidos, ya que otros tres se jugaron previamente, el sábado último. A pesar de que sólo se celebraron cinco encuentros, en los resultados registrados hubo de todo: victorias caseras, triunfos en campo ajeno, empate, goleadas y parquedad en el tanteo.

El Sabadell batió al Málaga por 5-2. El partido tuvo un comienzo comprometido para los sabadellenses, ya que el Málaga inauguró el marcador y luego consiguió situarse con un 2-1 favorable, con el que se llegó al descanso. En la continuación el Sabadell reaccionó bien y consiguió inclinar la balanza decididamente a su favor, anulándose además otros dos tantos.

Con empate a un gol finalizó el partido disputado entre el Celta y el Barcelona, en Balaidos. La primera parte fue de mayor dominio del Barcelona, lo que se tradujo en la ventaja adquirida, merced a un gol de Martí Fitosa. En la continuación el Celta se volcó sobre el marco visitante y consiguió establecer la igualdad, por mediación de Almagro. En el transcurso de este encuentro Gallego resultó lesionado en un brazo.

Por 5-0 se impuso el Elche al Gijón, que dio demasiadas facilidades a un Elche, que supo aprovecharlas en tarde inspirada de Vava, que lograría dos goles, así como Guillot. El otro gol fue obtenido por el defensor gijonés Juan Manuel, quien introdujo el balón en el marco propio. El primer tiempo finalizó con ventaja local de dos goles a cero.

El Español sigue sin conseguir ganar en su terreno y esta vez tuvo que conformarse con un empate a cero, frente a la Real Sociedad, que tuvo en Etxebarria un decisivo jugador, atajando algunos balones que llevaban marchamo de gol.

En Zaragoza el titular fue batido por el Atlético de Madrid, que sin esforzarse con exceso, ganó mercedemente por uno a cero, ya que el Zaragoza alineó a varios suplentes y no consiguió mostrarse a tono de lo que exigía un partido de esta categoría. En este partido fue expulsado Luis Costa por agredir a Ufarte. El único gol del encuentro se lo anotó Gárate a los 42 minutos de la primera parte.

## ASI VA LA LIGA

Por Acisclo KARAG

El Sevilla marcha con viento en popa y a toda vela, venciendo a domicilio al Valencia, que se mostró siempre muy difícil en su campo, si bien volvemos a recordar que en los comienzos de la pasada temporada se registró el mismo resultado, esto es, la victoria sevillista por 1-0. Por los anteriores resultados y, sobre todo, tomando al Madrid como línea, el Sevilla tenía que empatar por lo menos. Pero los sevillanos han ido más lejos y han triunfado, lo que no puede sorprender por su gran forma del momento. Volverán a jugar fuera, y puesto que actuarán contra Las Palmas, equipo éste que perdió estrepitosamente (con un 1-5) ante el Valencia, cabe esperar que los sevillistas sigan su marcha triunfal.

En sus partidos de verano contra otros equipos, el Madrid ha cosechado más triunfos; fue mejor que el Granada, exactamente igual que en los partidos oficiales de la pasada temporada, a pesar del lapsus madridista. Por esto, parecía que el equipo madrileño iba a ganar fácilmente a los granadinos. No fue así, sin embargo, porque si efectivamente triunfó el Madrid, ha sido con cierta dificultad, como ya lo indica el tanteo, un 3-2, habiendo estado empatados los equipos cuando faltaban no muchos minutos.

La Real Sociedad tampoco ha podido contra el Español, equipo éste que, por lo visto, marcha de momento a la deriva. Pero los donostiarros han empatado y se mantienen en los primeros puestos.

El Barcelona, después de su gran triunfo sobre el Zaragoza, no ha podido triunfar sobre el Celta, y menos mal que empezó marcando, porque luego los vigueses fueron superiores.

Tenemos dos resultados con tanteo abultado, el del Elche sobre el Gijón, por 5-0, y el del Sabadell sobre el Málaga por 5-2, después de haberse adelantado los malagueños.

Son dos resultados demasiado buenos. Y en estos casos se suele decir que son demasiado buenos para ser exactos. Por los últimos resultados de los cuatro equipos nadie esperaba, sin duda, semejantes tanteos. Pronto veremos la realidad de estos hechos, porque muy pronto jugarán malagueños e ilicitanos, y en cuanto al Sabadell, irán pronto al Barcelona, de modo que conoceremos su verdadera valía.

El Atlético de Madrid logró un valioso triunfo en La Romareda. Españolistas y zaragozistas marchan juntos en la cola, con un solo punto entre partidos.

Ahora bien, faltan aún tres jornadas para que se vea algo de las posibilidades —no probabilidades— de los distintos equipos. Esperemos la tercera semana de Octubre.

SEGUNDA DIVISION  
Se esperaba que los tres equipos que descendieron a Segunda, esto es, Coruña, Mallorca y Pontevedra, conservasen aún el compás. Pero no ha sido así. El Burgos venció al Coruña, el Santander al Pontevedra y el Castellón al Mallorca.

El peor resultado fue, sin duda, el del Mallorca que jugaba en su campo. Mal asunto, porque han entrado de lleno en la Segunda División.

Buena victoria la del Burgos sobre los coruñeses, por lo que no se explica tan fácilmente cómo perdieron frente al Cádiz, que ahora ha sucumbido ante el Betis, si bien por el mínimo tanteo. Se destaca el Castellón que no ha perdido, ni empatado siquiera, ningún partido.

Una victoria destacada es la del Santander sobre el Pontevedra equipo éste que batió últimamente al Córdoba. Por esto, los santanderinos que estaban dentro de la zona promocional, han saltado fuera de ella.

El Hércules es un equipo que sobresale ahora en estas primeras escaramuzas, pues, en vez de conformarse con un empate en campo ajeno, frente al Villarreal, lo que le permite ganar un puesto en la clasificación.

Son normales todos los restantes resultados, con la victoria de los equipos locales, incluso el Oviedo, del que escribimos hace tres días, que de ningún modo puede permanecer en la cola. Ha ganado poco, saltando al antepenúltimo lugar. Algo es algo.

## COLEGIO SAN JOSE RELIGIOSAS ALEMANAS

Centro Pedagógico modelo. Internado. Habitaciones individuales. Situación única. Instalaciones modernas. Los últimos sistemas docentes, en nuestro Colegio reconocido, bachillerato.

Inscripción nuevo curso: COLEGIO SAN JOSE. — SALAS DE LOS INFANTES (Burgos). — Tef. 124.

## EL BURGOS, CON GRAN FUTBOL DE CONTRATAAQUE DESARBOLO Y ABATIO AL DEPORTIVO DE LA CORUÑA

Ganó por 3-1 y el marcador llegó a estar en 3-0

Los goles burgaleses fueron marcados por Alcorta (medio) y Ederra (defensa)

Una primera parte de espléndido juego y una segunda de contención frente a un Coruña demasiado parsimonioso en su acción ofensiva

Burgos, 3 (Alcorta I (2) y Ederra); Coruña, 1 (Cervera).

ARBITRO Y EQUIPOS. — Dirigió el partido el colegiado madrileño señor Alonso Pérez, que tuvo una actuación bastante equilibrada. En el segundo tiempo se equivocó en una apreciación de fuera de juego, en contra del Burgos y por ello el público le increpó. No obstante, su labor la consideramos, en general, ponderada y eficaz. A sus órdenes los equipos formaron así:

BURGOS C. DE F. — Bilbao; Astorga, Ederra, Aramburuzabala; Alcorta I, Nebot; Arraiz, Chomin, Mendiola, Alcorta II y Angelín. A la media hora del segundo tiempo, Zamaniño sale en lugar de Alcorta I.

DEPORTIVO CORUNA. — Joanet; Bello, Cholo, Luis; Manolete, Bordoy; Cortés, Loureda, Landa, Cervera y Tejedor. A los 38 minutos del primer tiempo, se retira Tejedor y sale Domínguez. A los 26 minutos de la segunda parte, Chapela sustituyó a Manolete.

AMBIENTE E INCIDENCIAS. — Buena entrada y espléndido tiempo. Septiembre sigue haciendo honor y prolongando este «segundo verano» que ha irrumpido en el presente año. En el transcurso de la contienda apenas si se registraron incidencias fuera de lo normal, ya que en el juego no existieron extralimitaciones deportivas. Mendiola y Bello cayeron lesionados; pero se repusieron sin necesidad de que intervinieran los masajistas respectivos.

LOS GOLES. — Abrió el Burgos el marcador a los tres minutos de la primera parte. Jugada de Arraiz que se va hacia el centro, donde pasa en diagonal y Alcorta I, que se ha incorporado al ataque, empalma un gran tiro a media altura que hace inútil la estirada de Joanet y se transforma en el primer gol de la tarde.

A los 29 minutos, Arraiz vuelve a llevar otra jugada hasta el borde del área visitante, donde pasa a Alcorta I, que sale trompicado ante la entrada de dos defensas coruñesas. Estos también se arman un lío, al no acertar a despejar y Alcorta I, se rehace, tira suave y se anota el segundo tanto, ante la descolocación de Joanet, como consecuencia de la jugada anterior.

Con el resultado de dos-cero se llega al descanso. A los 24 minutos de la segunda parte queda definitivamente sentenciado el partido. Arraiz arranca por su banda y cruza a Angelín, quien juega la pelota magníficamente, para terminar pasando al centro y Ederra, que viene lanzado desde atrás, larga un chutazo raso desde fuera del área y el balón, tras pegar en un larguero por la parte interior, llega al fondo de la red visitante.

A los 31 minutos y justamente mientras se está produciendo el cambio entre Alcorta I y Zamaniño, el Coruña bota un córner y a la salida del mismo, Cervera se encuentra con el balón y fusila el que habría de ser único gol deportivista.

¡Qué bien y qué claramente resolvió el Burgos su «papeleta» frente al Coruña! Se temía a este equipo por su fama y por su ejecutoria. Y esos temores de lógica naturaleza, se vieron acrecidos cuando al dirigimos al campo nos encontramos con la ausencia obligada de Requejo, aquejado de anginas. Unida ésta a la de Raúl y Olalde, había motivo para considerar si tales bajas no dejarían notarse en sentido negativo ante un contrincante de la calidad y experiencia del Coruña.

Pronto llegaría la respuesta de que los temores que en tal sentido se abrigan no eran fundados. A las primeras de cambio —tres minutos de juego— llegó el primer tanto local, que resultó decisivo. Sirvió para galvanizar la moral de jugadores y público y por otro lado llevó al Coruña a incurrir en un error posicional del que el Burgos sacó adecuada ventaja práctica, que aún pudo ser más notoria y traducirse en la obtención de algún gol más.

Creemos que el Coruña salió a jugar poseído de un cierto aire de superioridad. Y quizá por ello el primer gol, tan prematuramente encajado, debieron considerarlo un simple accidente que podrían anular rápidamente. Persistieron en un despliegue ofensivo, ante el que el Burgos se replegó cautamente, cediéndoles el centro del campo; pero el dispositivo local funcionó perfectamente en forma de contrataaque. Se imprimió gran velocidad a la acción del contragolpe y cogiendo al Coruña abierto en varias ocasiones aún habría de llegar un nuevo gol y a punto estuvieron de producirse otros, en pleno

(Pasa a la página siguiente)



He aquí los protagonistas del partido disputado el pasado domingo en "El Plantío", no sabido para nuestro fotógrafo momentos antes de dar comienzo el bonito y entretenido encuentro que los aficionados burgaleses tuvieron ocasión de presenciar. En primer término, el Deportivo de La Coruña y en segundo, el Burgos C. de F. — (Foto "Fede").

Opinan los entrenadores

## «PUDIMOS MARCAR MAS GOLES» DICE IGNACIO EIZAGUIRRE

No obstante, se muestra satisfecho del conjunto y del gran espíritu de lucha que le anima

Olsen resumió sus impresiones, diciendo que el equipo local jugó con fuerza y entrega y el Coruña con estilo no apto para Segunda

Ambiente de euforia desbordante en los graderos, cuando el árbitro de la contienda señala el final del encuentro. Los aplausos son atronadores en honor de los jugadores locales, que tan bravamente han luchado. En medio de esta atmósfera de júbilo nos dirigimos a los vestuarios, donde abordamos primeramente a Eizaguirre, quien nos resume así sus impresiones del encuentro:

—La primera parte ha sido muy buena; la segunda ha bajado algo de tono, pues se ha advertido algún cansancio en nuestros jugadores, lo que es natural, porque se han entregado plenamente a la lucha. Concretamente Alcorta I —que viene sufriendo unas molestias respiratorias— se quejaba en el descanso de que no podría aguantar hasta el final. Tiene que ser operado de vegetaciones y creo que lo será mañana, lunes.

En líneas generales, nuestro equipo ha tenido una buena actuación, frente a un adversario con oficio. Nosotros hemos sido más rápidos y esto se ha notado en el marcador. Incluso hemos podido marcar algún gol más. Por otra parte, los goles

han llegado a través de jugadas bien hilvanadas, no por medio de avances embarullados.

—Nuestro equipo —sigue diciendo Eizaguirre— tiene mucho mérito, porque las circunstancias nos están forzando a hacer diversos cambios y las sustituciones se vienen produciendo sin acusar ausencias y sin perder puntos. Esto es muy importante, porque la Liga es muy larga y hay que ir asegurándose una renta para posibles contingencias.

—¿Ha sido el Coruña el rival que esperaba?

—Todos quizá esperábamos más de él; pero nosotros hemos jugado con mucha rapidez y creo que han sido ellos los sorprendidos.

—¿Dónde tiene su fuerte el Coruña?

—En la media y atrás; pero vuelvo a decir que hemos sido más rápidos y nuestra defensa no ha concedido la menor ventaja a los atacantes visitantes.

—¿Lo más destacado del Burgos?

—El espíritu que anima al equipo, el cual hemos de procurar mantenerle siempre vivo. No hay jugadores parados; todos se

entregan a la lucha, de principio a fin.

—¿Se ha notado la ausencia de Requejo?

—Estaba jugando bien, pero últimamente venía arrastrando algunas dificultades físicas. Alcorta II, que ha salido a jugar en su lugar, ha cumplido perfectamente.

—¿Podrá recuperar algún lesionado para el domingo próximo?

—Hay que descartar a Reül y Olalde. Alcorta I será difícil y en cuanto a Requejo es probable.

—¿El fútbol de contrataaque exhibido por el Burgos estaba previsto o ha sido táctica improvisada?

—Ellos adelantaban hombres y muchas de nuestras acciones se han basado en el clásico contrataaque. Yo siempre he mantenido la teoría de que quien domina no es, forzosamente, quien ha de marcar más goles.

—¿Parangón entre el Coruña y el San Andrés?

—Estimo que aquí mostró más peligrosidad el San Andrés.

Y después de indicar que la

táctica del Burgos se basa también en dejar a Ederra en libertad de movimientos, pues sus facultades le permiten cubrir mucho campo. Se cierra el diálogo con Eizaguirre para trasladar el «tiroteo» de preguntas a Olsen, que previamente ha pasado por la jurisdicción de nuestros colegas radiofónicos:

—¿Qué nos dice Olsen del Burgos?

—Ha tenido la suerte de conseguir pronto sus goles. Los ha buscado, es verdad; pero han sido producto de fallos posicionales nuestros en el primero y de fallos incomprensibles en el segundo. Esto no es restarle méritos al Burgos, ni mucho menos, sino reflejar unos hechos que han ocurrido.

—¿Esperaba encontrar así al Burgos?

—Sí, sabía que lucharía con estas armas.

—¿Qué nos dice de su equipo?

—Tiene una manera de jugar un tanto parsimoniosa; en Segunda División, hay que luchar más.

—¿Cuáles son esas armas del

(Pasa a la página siguiente)

# DEPORTES

## Gran partido del Burgos en "El Plantío"

(Viene de la pág. anterior)

desconcierto coruñés, a raíz del segundo tanto. Sobre todo, hay que registrar una extraordinaria jugada —la mejor de toda la tarde— realizada entre Arraiz y Chomín, con tiro de Angélin fulminante, que salió alto por muy poco. Era el minuto 36.

Frente a esos goles y las varias ocasiones que el Burgos tuvo, lo más peligroso y notable del Coruña, corrió a cargo del extremo Cortés, quien a los doce minutos de juego tiraría con mucho veneno, luciendo Bilbao en una gran intervención, para luego en el minuto 21, volver Cortés a empalmar un disparo, desde fuera del área, que rebotaría en la parte superior del travesaño.

Pero lo que fundamentalmente caracterizó a esta primera parte, de gran juego y buen fútbol, fue un mayor dominio del centro del Coruña y una más acusada peligrosidad en el fútbol ofensivo del Burgos. La razón de todo ello estribó, como ya hemos dicho, en la rapidez que se acertó a imprimir a los contraataques por parte del bando burgalés, contraataques que se llevaron casi siempre con una perfecta distensión de elementos, como lo acredita el hecho de que precisamente los tres goles llegaron por mediación de hombres que ocupan posiciones en la media y en la defensa. Este es un dato elocuente a la hora de afirmar que el Burgos no se limitó a acumular hombres atrás, entregados a una labor de achique y taponamiento, sin otra iniciativa. Por el contrario, en las réplicas fulminantes, supo incorporar a todos los efectivos precisos para asestar al Coruña los golpes decisivos que arrumbarían en el abismo de la derrota.

Después de una primera parte desarrollada con buen ritmo y excelente técnica —ajustado cada equipo a su propio patrón— en la segunda decayó el tono. El fútbol del Burgos no tuvo la vivacidad anterior; pero aun se registraron diversos avances electrizantes, como el que dio paso al tercer tanto y que levantó al público de sus asientos. Ya con el 3-0 a su favor, los locales se limitaron a un dejar pasar el tiempo, frente a un Coruña que trata-

ba de presionar; pero nunca con la fluidez y decisión necesaria para salvar la cobertura local. La mayor y mejor renta que pudieron sacar los coruñeses de su lento hacer, fue el gol de Cervera, no producto de una jugada rauda y bien hilvanada, sino por conducto de la salida de un córner botado por Cortés y en tanto que el Burgos aparecía algo desconcertado por la lesión de Mendiola, que un minuto antes había quedado tendido en el área deportivista y por la realización de la permuta de Alcorta I y Zamanillo.

La actuación del Burgos hay que subrayarla, en conjunto, con un sobresaliente. Supo imponerse al «handicap» que suponía la ausencia de tres elementos calificados en sus filas y los que salieron en su lugar cumplieron como buenos. Ese estilo de plena entrega y magnífico espíritu que es peculiar en el cuadro local se mantuvo sin desmayo a lo largo de la contienda. Esta cualidad, unida a la rapidez que supieron imprimir a sus avances, fueron el factor de esta nueva victoria, que se consumó de forma clara y rotunda. No hay que olvidar que, al igual que frente al San Andrés, el marcador llegó a presentar un rotundo tres-cero. Fue un grupo compacto en la defensa y también un bloque agresivo —en el buen sentido de la palabra— a la hora de atacar.

En lo individual todos se mostraron acertados, comenzando por Bilbao y terminando por Angélin. Por cierto que el guardameta se mostró inspirado al atajar el «venenoso» tiro de Cortés a los doce minutos de la primera parte. Era un remate hecho casi a «boca jarro» y de haberse traducido en gol del empate, pudo haber dado a la contienda un cariz distinto y peligroso. Otra intervención suya, a remate de Landa, nada más comenzar la segunda parte, mereció el calificativo de espléndida. La defensa estuvo segura y excelente Aramburuzabala, frente al hombre más peligroso de los coruñeses. En el centro, Ederra se batió bravamente y como hombre «libero» tuvo oportunidad de salir al ataque, cuando así lo consideró oportuno y mereció a ese despliegue y sus propias facultades, encontró la oportunidad de anotarse el tercer gol que sentenciaba inapelablemente el partido.

Nebot, en su misión de contrafuerte y doblando al central, cuajó un partido magnífico. Acudiendo a todas partes, se erigió en auténtico vallador por arrio. La función de centro-campista la tuvieron asignada los dos hermanos Alcorta. El primero, a pesar de no estar repuesto enteramente de sus deficiencias respiratorias, se vació mientras estuvo en el campo y su eficacia se puso una vez más de manifiesto, con dos goles en su haber. El segundo tuvo una presentación, que era muy comprometida, pero que resolvió felizmente. Cuajó un buen partido, dejó constancia de sus buenas maneras de concebir el fútbol y fue otro de los que batalló incansable. Chomín como Mendiola, también bregaron lo indecible, poniendo toda su voluntad al servicio de sus colores. Arraiz cuajó el mejor partido que le llevamos visto en «El Plantío». Su fina intuición se puso de manifiesto en varias ocasiones y tuvo intervención directa en todas las jugadas que dieron paso a los tres goles locales. En este día, la labor de dirección en el ataque, competía a él y a Angélin y ambos la cumplieron con detalles de calidad y de habilidad. En la primera parte tejieron avances preciosos y en la continuación contribuyeron a aliviar la presión coruñesa.

En definitiva, día de placemes generales. Al Coruña su propio entrenador le calificó como poseedor de un fútbol parsimonioso. La opinión es válida para nuestro juicio. Le faltó vibración. Tuviéron la pelota más tiempo en su poder que el Burgos; pero sin llegar a jugarla nunca con rapidez ni profundidad. Se entregaron a un tejer y destejer, sin demasiada relevancia técnica, por otra parte y ello facilitó que la rapidez del Burgos, en el contragolpe, les desbarolara en varias ocasiones. So-

bre todo en el primer tiempo y a raíz del segundo gol local, pasaron a una fase de auténtico desconcierto. Olsen trató de variar aquel panorama, retirando a Tejedor y poniendo en juego al veterano Domínguez, que ocupó la posición de central para pasar a Manolete al ataque. El empeño fue vano, porque los fallos fundamentales persistían. Por ello, mediado el segundo tiempo, intentó otro cambio de estrategia, retirando a Manolete y sacando al joven Chapela; pero todo siguió igual, pues para entonces el Burgos tenía ya decididamente resuelta la contienda y el cansancio había hecho clara mella en las condiciones físicas de todos los jugadores.

En el orden individual sobresalió el exterior Cortés. Los demás ofrecieron más voluntad que acierto, especialmente si tenemos presente las aspiraciones que cabe suponer en un Coruña, el equipo «ascensor» de los últimos años. Y nada más. Tarde feliz para los aficionados locales, al ver resuelto clara y justamente un partido que «a priori» se presumía muy difícil y complicado.

ARQUERO

**OFICIALES**  
Torneros — Mandrinas — y Fresadores. Se precisan en: Pábrica de maquinaria de Artes Gráficas.  
**ISSA**  
Zona Industrial de Gamonal. Teléfonos: 206667 y 203971. (ROC. Núm. 1.278)

## Valioso triunfo del Castellón en Mallorca que le reafirma en cabeza de II División

### El Villarreal perdió en casa frente al Hércules

#### Color casero en todos los demás partidos disputados en esta categoría

Córdoba (Afili). — Por tres goles a uno ha vencido el Córdoba C. F. al Deportivo Logroñés. Al finalizar la primera mitad el marcador señalaba el resultado de dos goles a cero favorable al Córdoba.

Los goles del Córdoba fueron conseguidos por Cruz Carrasco y los otros dos de sendos penaltys lanzados por Cuesta. El gol del Logroñés fue conseguido igualmente de penalty que lanzó Amantegui y que estableció el definitivo resultado de 3-1. El resultado puede estimarse justo, ya que el Córdoba acreditó una mayor superioridad, sobre todo en el primer tiempo,

en el curso del cual se encontró con varias ocasiones favorables para marcar. El Logroñés batalló con entusiasmo; pero se advirtió en él un prematuro cansancio o agotamiento, quizá debido al intenso y excepcional calor que ha hecho en este día en Córdoba.

EL OVIEDO GANA SU PRIMER PARTIDO  
Oviedo (Afili). — El Oviedo ha vencido esta tarde al Moscardó por dos goles a cero en partido jugado en el Carlos Tartere.

Goles: En el minuto 15 de la segunda parte Del Cuetto recoge un rechace del portero a tiro de Iriarte y marca el primer gol del partido. A los 17, Zaballa, en estupefacta jugada personal, se recorre medio campo y desde las inmediaciones del área contraria centra medido a la cabeza de Quini que «emata» a las mallas madrileñas.

El primer tiempo ha sido mal jugado por ambos conjuntos en especial por un Oviedo desconcertado que no sabía coger el ritmo adecuado. En el segundo período el Oviedo empezó a jugar por las alas, a la par que la conjunción entre sus líneas se iba estabilizando y esto dio sus frutos.

El Moscardó se ha mostrado como un buen equipo, con jugadores de gran porvenir que corren continuamente, subiendo y bajando sin descanso.

EL BETIS BATIÓ POR LA MINIMA AL CÁDIZ

Sevilla (Afili). — Por un gol a cero ha vencido el Betis al Cádiz.

El único gol del encuentro se produjo a los once minutos en un contraataque llevado por Frigols con pase a Quino que adelantó el balón a Isaura y éste ganando la acción a la defensa gaditana, remató por bajo junto a un poste.

Hasta que se produjo el gol local el Cádiz mantuvo excelente el tono de su juego, de hábil penetración por los extremos rápido y muy ataque casi todo el equipo. Pero el gol hundió la moral gaditana.

El Betis ha tenido un partido cómodo, que no ha puesto nunca en peligro ni lo escudado del tanteador, porque ha dominado en ochenta de los noventa minutos del partido.

JUSTA VICTORIA DEL RAYO VALLECANO

Madrid (Afili). — Por dos tantos a cero, marcados uno en cada tiempo, el Rayo venció al Langreo.

Victoria justa del Rayo, pese a que el Langreo actuó con gran tesón y bien conjuntadas sus líneas, especialmente en el primer tiempo. Los locales encarrillaron pronto el encuentro a su favor al conseguir su primer tanto a los diez minutos de juego por medio de Illán.

En la segunda mitad se inició el juego con parecidas características de intento por parte del Langreo de anotarse algún tanto y de seguridad por parte del Rayo en mantener la ventaja. Lo fue de hecho a los 32 minutos de este segundo tiempo, tanto logrado por Bordons de cabeza, a centro de Rubio.

VALIOSA VICTORIA DEL CASTELLÓN EN MALLORCA

Mallorca (Afili). — El Mallorca fue derrotado en su propio terreno por el Castellón por el tanteo de 1-2.

El primer tiempo terminó con el resultado de empate a cero. Goles: A los 17 minutos de la segunda parte Demetrio consiguió el primer gol forastero (0-1).

A los 28 minutos del segundo tiempo Del Bosque consigue el segundo gol del Castellón (0-2).

A los 39 minutos Mariano marca el único tanto local (1-2). Por el equipo del Castellón destacaron Del Bosque y Amengual.

Por el Mallorca, sobre todos Alarcía.

MAGNIFICO PARTIDO DEL REAL SANTANDER

Santander (Afili). — Goles: A los 5 minutos de la primera parte Santillana remata magníficamente de cabeza y logra el 1-0.

A los 40 minutos, Santillana de nuevo, de forma similar a la anterior, logra el 2-0 definitivo.

El aficionado santanderino ha salido satisfecho no sólo por el triunfo de su equipo sino por el magnífico fútbol que han practicado los componentes del

conjunto santanderino ante un Pontevedra, ex primer divisionista sobre el papel que se consideraba superior; la verdad es que le arrolló en todo momento y fruto de ello es ese justo 2-0.

EL ONTENIENTE PERDIO EN FERROL

El Ferrol del Caudillo (Afili). Por un gol a cero venció el Racing del Ferrol al Onteniente.

El encuentro ha sido competitivo y emocionante, por la incertidumbre del resultado. Zumalabe, el portero, local, dominó perfectamente su área y se mostró muy seguro en todas sus intervenciones, eliminando las esperanzas a los jugadores visitantes.

El Ferrol adoleció de hombre ordenador en el centro del campo.

El Onteniente, por su parte, realizó un juego bueno, pero sin profundidad en el ataque, y las

pocas jugadas que llegaron a la meta local fueron desbaratadas por la eficaz defensa ferrolana.

El único gol de la tarde fue marcado por Pedro Amado. En un tiro que empalmó por la escuadra de forma imparable. El tanto se consiguió en el minuto 39 de juego.

HOLGADA VICTORIA DEL CALVO SOTELO

Fuertollano (Ciudad Real). — Calvo Sotelo 3; San Andrés, 0.

A los dieciocho minutos del primer tiempo, Echegoyen marcó el primer tanto. Ortega, consiguó el segundo, a los treinta y tres, y en la segunda mitad, a los cuarenta y uno, Echegoyen, vuelve a marcar.

EL VILLARREAL PERDIO EN S UTERRENO

Villarreal (Afili). Alineación:

Goles: En el minuto 32 de la primera parte Linares marca el primer gol local.

A los 34 minutos un fallo de la defensa local, permite a Marcos conseguir el empate (1-1).

A los 39 minutos de la segunda parte, Marcos establece el 1-2 definitivo.

El resultado justo hubiera sido un empate, ya que faltando tres minutos para finalizar el encuentro Palau fue derribado dentro del área sin que el árbitro señalara el correspondiente penalty.

El partido fue jugado de poder a poder teniendo los locales más oportunidades para marcar.

La figura del partido fue el meta local Alapont quien sin intervenir muchas veces, demostró una gran clase en los pocos momentos comprometidos.

El Hércules tiene una buena defensa y consiguió dominar el centro del campo, pero su juego ha resultado demasiado lento. Destacó la facilidad goleadora de Marcos.

## ARTURO GARCIA VENCIO EN LA PRUEBA «PREMIO MIRAFLORES» CONTRA RELOJ

### José Luis Fuentes seleccionado para una prueba preolímpica

El domingo se disputó el «Premio Miraflores», organizado y patrocinado por el Club Ciclista Burgalés, sobre el bello Circuito de Miraflores, prueba reservada para corredores aficionados de segunda y juveniles A, de Burgos y su provincia. El recorrido discurre por Cardena, Carcedo, Monasterio de San Pedro de Cardena, Cardenadijo, Fuentes Blancas, paseo de la Quinta donde establecida la meta de llegada.

Esta prueba, digno broche a una temporada sumamente brillante y pródiga en pruebas ciclistas, ya que durante esta temporada se han disputado nada menos que 20 carreras, se ha disputado en la modalidad de contra reloj y ha constituido un nuevo triunfo, tanto por el esmero en organización, en la que no ha faltado un solo detalle, como por la velocidad alcanzada por todos los corredores participantes, a pesar del fuerte calor reinante. La media alcanzada por el vencedor fue superior a los 40 kilómetros por hora.

La salida fue dada a las diez y cuarto de la mañana desde el paseo de los Pisones, tocando salir en primer lugar al corredor José Miguel Hierro, de Miranda de Ebro. El resto de los participantes fueron saliendo de dos en dos minutos. En estas pruebas contra reloj es donde se demuestra la verdadera valía de cada corredor, ya que no cabe la ayuda de ningún compañero y todo se ha de sujetar al esfuerzo de cada participante. Todos los corredores han luchado con gran entusiasmo durante todo el recorrido, como lo demuestra las escasas diferencias entre todos los participantes, destacando el joven corredor burgalés Arturo García, que el año pasado militaba en el campo juvenil y que este año ha pasado a la categoría de aficionados, desarrollando una brillante temporada, que hace presagiar un nuevo porvenir, de seguir por este camino.

La clasificación final de la prueba ha sido la siguiente: 1.º Arturo García, en 30 minutos, 55 segundos a una media de 40,485 kilómetros hora.

2.º Julián Izquierdo, de Burgos, en 32-04.

3.º Pío Ortega, de Aranda de Duero, en 32-55.

4.º Agustín Esteban Esteban, de Burgos, en 33-52.

5.º Francisco García, de Burgos, en 34-00.

6.º Teodoro Ruiz, juvenil, en 34-54.

Se han clasificado todos los corredores participantes. PRESELECCIONADO  
El día 12 de Octubre se disputará en Zaragoza el «Circuito de la Ribera del Jalón» carrera ciclista preolímpica a la que acudirán un corredor de cada federación. La

Federación Burgalesa ha sido encargada de seleccionar al corredor que la represente y ha designado a José Luis Fuentes aficionado de primera categoría, el cual se desplazará a Zaragoza para tomar parte en tan importante prueba, en la que se le puede ofrecer la oportunidad de ser seleccionado olímpico.

## IMPORTANTE EMPRESA NECESITA CONTABLE

### PARA SU FABRICA EN BURGOS

REQUISITOS:

- Conocimientos a nivel de profesor mercantil.
- Probada experiencia en contabilidad.

Sueldo a convenir.

Interesados dirigirse por escrito con curriculum vitae al apartado 357. — BURGOS. (ROC. Núm. 1.308)

## cafetería ROMA LE OFRECE SU MENU

- SOPA DE COCIDO O CONSOME
- O ALUBIAS CON MORCILLA
- O ENSALADA MIXTA

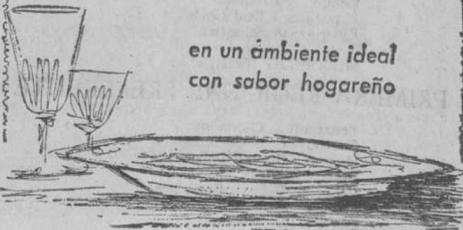
- TERNERA ASADA
- O TERNERA GUISADA
- O MEDIO POLLO ASADO
- O MERLUZA ROMANA O A LA PLANCHA.

HELADO O FLAN.

Precio 90 Ptas.

incluido pan, vino y servicios

en un ambiente ideal con sabor hogareño



## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### PRIMERA DIVISION

Zaragoza, 0; At. de Madrid, 1.  
Sabadell, 5; Málaga, 2.  
Elche, 5; Gijón, 0.  
Español, 0; Real Sociedad, 0.  
Valencia, 0; Sevilla, 1.  
Las Palmas, 1; At. de Bilbao, 1.  
Real Madrid, 3; Granada, 2.  
Celta, 1; Barcelona, 1.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Sevilla	3	3	0	0	5	1	6	4
At. de Madrid	3	2	1	0	4	1	5	3
Real Sociedad	3	1	2	0	2	0	4	2
Barcelona	3	1	2	0	7	4	4	2
Real Madrid	3	2	0	1	6	5	4	
Elche	3	1	1	1	6	3	3	1
Sabadell	3	1	1	1	7	5	3	1
Celta	3	1	1	1	4	3	3	1
Granada	3	1	1	1	4	4	3	1
Málaga	3	1	1	1	4	6	3	1
Valencia	3	1	0	2	5	4	2	2
At. de Bilbao	3	0	2	1	2	4	2	
Las Palmas	3	0	2	1	3	7	2	2
Gijón	3	1	0	2	3	9	2	
Zaragoza	3	0	1	2	2	6	1	3
Español	3	0	1	2	0	2	1	3

### SEGUNDA DIVISION

Córdoba, 3; Logroñés, 1.  
Santander, 2; Pontevedra, 0.  
Ferrol, 1; Onteniente, 0.  
Rayo Vallecano, 2; Langreo, 0.  
Mallorca, 1; Castellón, 2.  
Villarreal, 1; Hércules, 2.  
Oviedo, 2; Moscardó, 0.  
BURGOS, 3; Coruña, 1.  
Betis, 1; Cádiz, 0.  
Calvo Sotelo, 3; San Andrés, 0.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Castellón	4	4	0	0	7	2	8	4
Rayo Vallecano	4	3	0	1	6	2	6	2
Hércules	4	3	0	1	7	3	6	2
Betis	4	2	2	0	5	3	6	2
BURGOS	4	3	0	1	8	5	6	2
Pontevedra	4	2	1	1	6	5	5	1
Coruña	4	2	1	1	5	5	5	1
Santander	4	2	0	2	4	3	4	
Córdoba	4	2	0	2	6	5	4	
Ferrol	4	2	0	2	2	3	4	
Langreo	4	2	0	2	2	3	4	
Logroñés	4	1	1	2	7	8	3	1
Villarreal	4	1	1	2	4	5	3	1
San Andrés	4	1	1	2	3	6	3	1
Mallorca	4	1	0	3	8	8	2	2
Calvo Sotelo	4	1	0	3	5	6	2	2
Oviedo	4	1	0	3	3	5	2	2
Moscardó	4	1	0	3	2	10	2	2
Onteniente	4	0	1	3	3	7	1	3

### TERCERA DIVISION

Tenerife, 3; Tudelano, 0.  
Huesca, 2; Osasuna, 0.  
Michelin, 1; Talavera, 1.  
At. Madrileño, 4; C. S. Andorra, 1.  
Carabanchel, 0; Valladolid, 0.  
Palencia, 1; Getafe, 0.  
MIRANDES, 2; Plus Ultra, 0.  
Real Unión, 2; Eibar, 3.  
San Sebastián, 2; Ejea, 1.  
Chantrea, 1; MIRANDES, 3.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Salamanca	4	4	0	0	12	4	8	4
Palencia	4	4	0	0	6	2	8	4
Valladolid	4	3	1	0	8	3	7	3
San Sebastián	4	3	0	1	7	3	6	
Tenerife	4	3	0	1	9	4	6	2
Huesca	4	2	1	1	4	1	5	1
At. Madrileño	4	2	1	1	10	5	5	1
Real Unión	4	2	0	2	6	5	4	
Getafe	4	2	0	2	6	5	4	
MIRANDES	4	2	0	2	7	6	4	
Eibar	4	2	0	2	7	6	4	
Talavera	4	0	4	0	4	4	4	
Carabanchel	4	1	1	2	4	3	1	
Osasuna	4	0	2	2	5	2	2	
Tudelano	4	0	2	2	3	7	2	
Chantrea	4	1	0	3	4	11	2	2
Plus Ultra	4	0	1	3	3	7	1	3
Michelin	4	0	1	3	4	10	1	3
Ejea	4	0	0	4	2	10	0	4

# DEPORTES

## Gran victoria del Mirandés en La Chantrea, por 3-1 Expulsiones, penalties e incidentes y Mena lesionado



EUBA

Fue el autor de dos de los tres goles marcados el domingo y el que provocó el penalti que originó el tercer tanto. Buen partido el del extremo izquierdo rojillo.

Miranda de Ebro. — (De nuestro corresponsal). — Hermosa tarde de sol, excelente terreno de juego y buena entrada, en el estadio Luis Valero, del barrio de La Chantrea. Más de quinientos hinchas en los graderíos.

### ALINEACIONES

Mirandés. — Aramayó; Eguarás, Lopetegui, Nano; Mendivil, Arroyabe; Piñuela, Kaito, Pérez Navares, Mena y Euba. En la segunda parte, a los 12 minutos, Zabalza sustituye a Eguarás y a los 32, Tolosana por Piñuela.

Chantrea. — Sarobe; Pascual, Uriz, Alzate; Arza, Otaegui, Sola, Ugalde, Orío, Ongay y Monreal. En la segunda parte salen Nalda y Muniain, por Alzate y Ugalde.

Arbitró el encuentro el colegiado navarro señor Pascual Martínez, ayudado en las bandas por los señores Navajas y Palacios. Buena la actuación del árbitro hasta los minutos finales, en los que la actúa actuación del juez de línea señor Palacios, originó un gran escándalo.

El Mirandés salió desde el primer minuto dispuesto a ganar el partido y esa fue en el triunfo de los minutos del comienzo, Kaito burlaba la defensa, se interna y lanza un centro cerrado que Euba en difícil posición, cabecea a la red, marcando el primer gol del partido.

A este tanto suceden unos minutos de apuro para la puerta de Aramayó, pero la defensa y el mismo portero mirandés se muestran seguros y la situación vuelve a ser favorable al once rojillo.

En un acoso del Mirandés, sale el portero local y choca con Uriz, que queda conmocionado, siendo asistido. Pronto comenzaría el Chantrea a mostrar su genio, en forma de juego peligroso por parte de algunos de sus hombres, sobre todo de Pascual y de Otaegui, que son amonestados varias veces por el Colegiado por sus alevosas entradas. Esto no arredra al Mirandés, que sigue inquietando la meta de Sarobe, en particular por el lado izquierdo, con rápidas internadas de Euba, bien lanzado por Mena.

A los 36 minutos, Otaegui vuelve a las andadas y propina un fuerte golpe en el bajo vientre a Mena, que queda tendido en el suelo. El señor Pascual Martínez, sin dudar un momento, señala el camino de los vestuarios al jugador chantreano. Dos minutos después, Kaito realiza un buen avance, pasa a Mena, éste cambia hacia Euba que se dirige a puerta, espera la salida del portero y fusila el segundo tanto, terminando la primera parte con dos a cero favorable al Mirandés, dándose la circunstancia de que era el tercer partido que los chicos de Esparza conseguían la misma ventaja.

En la continuación, el Chantrea, pese a su inferioridad física, sale embaldado y domina con peligro para Aramayó, que se luce en una buena parada. Hay una ligera reacción mirandesa que termina en córner, sin consecuencias.

Vuelve a la carga el Chantrea, con rápidos avances por el lado izquierdo y de nuevo Aramayó se luce en un gran despeje. Contraataca el Mirandés y anotamos un bonito avance de Kaito con pase a Pérez Navares, que realiza un estupendo remate de cabeza que sale alto por poco. Poco después, Aramayó realiza un extraordinario despeje, llegando al balón de forma inverosímil. La ovación suena fuerte y el mismo árbitro felicita al portero mirandés.

A partir de este momento y hasta los 25 minutos de esta parte, el agobio del Chantrea sobre la puerta mirandesa es insistente y el Mirandés se defiende con acierto, sobresaliendo en esta labor Arroyabe y Nano.

A los 27 minutos escapa Euba, burla a dos defensas y se dirige recto a la puerta local y cuando se dispone a tirar a gol, es derribado sin contemplaciones por Uriz y el señor Pascual Martínez señala el punto de penalti. La jugada no tiene discusión porque la falta ha sido clarísima.

El castigo es lanzado por Kaito, que lo hace fuerte y alto y el balón es repellido por el larguero, pero se ori-



ARROYABE

Fue uno de los más firmes puntales del Mirandés en Pamplona. En el partido de la Chantrea, mantuvo la ventaja. Nos gustó la defensa chantreana, aunque se empleara en ocasiones con excesiva dureza. Y en la delantera el gran juego realizado por Orío y Ongay.

En el Mirandés, todos bien, en especial Euba, Arroyabe, Mena, Kaito y Mendivil. En cuanto a Aramayó, nos demostró que es más portero de lo que cabía esperar a la vista de los partidos pasados. Su actuación podemos considerarla como extraordinaria. Pero el triunfo es de todos y todos se merecen el aplauso por esta victoria que pone en franquicia el portero del equipo en el campeonato, borrados ya los dos negativos que nos produjo la visita del Salamanca.

### Diálogo en los vestuarios

**Andueza: «Resultado justo. No puedo opinar sobre si fue gol o no»**  
**Esparza: «Estoy contento, pero aún tenemos que jugar mucho mejor»**

En los vestuarios entrevistamos a los entrenadores de los dos equipos. Primero saludamos a Andueza.  
—¿Conforme con la derrota?  
—Sí, creo que ha sido justo el triunfo del Mirandés. Claro que mi equipo jugaba sin cuatro titulares. Además la expulsión de Otaegui vino a empeorar las cosas.  
—¿Cree que fue justa la expulsión?  
—Sí, creo que sí.  
—¿Qué le ha parecido el Mirandés?  
—Bien, ha jugado bien y además al gol conseguido a los tres minutos del comienzo se ha crecido. Es un equipo similar al nuestro y al final andaremos muy cerca el uno del otro.  
—¿Cree que fue gol la jugada que originó el lío?  
—No puedo opinar sobre ello, porque desde el centro del terreno no se puede apreciar.  
—¿Qué jugadores le han gustado del Mirandés?  
—Mena y Arroyabe. También Euba ha estado bien.  
—¿Qué nos dice del Tenerife?  
—Tiene un gran equipo, pero nosotros con un poco más de suerte no habríamos perdido por la diferencia que lo hicimos. Pero repito que tiene un buen equipo.  
—Damos las gracias al «mister» chantreano y nos dirigimos a Esparza.  
—¿Contento del resultado?  
—Mucho, naturalmente, porque la victoria significa mucho para nosotros. Pero no estoy conforme con el desarrollo. Tengo hombres para jugar mejor, si bien necesito que se incorporen, Sanz, Baroja y Justo, para completar el equipo.  
—¿Qué ha sido la lesión de Mena?  
—Se trata de fractura o luxación en el hombro derecho, no puedo afirmarlo, por que hay que esperar a lo que revelen las radiografías. De momento se queda en Pamplona, para ser reconocido.  
—¿Qué nos dice del gol fantasma?  
—Estoy completamente seguro de que Aramayó estaba fuera del marco, es decir detuvo el balón fuera de la línea de meta.  
—¿Cree que algún jugador mirandés agredió al juez de línea?  
—No creo que fuera esto. Mas bien ocurrió que los jugadores rodearon al señor Pala-

### COMENTARIO

Después de lo dicho, poco queda que añadir, únicamente que el Mirandés, en todo momento, superó técnicamente al Chantrea, que lo único que pudo hacer fue poner de su parte mucho entusiasmo, mientras que el Mirandés aseguraba el resultado, para una vez con-

### OTROS RESULTADOS DE TERCERA DIVISION

- GRUPO 1.º: Sestao, 4; Barrera, 0; Bilbao At., 8; Siero, 1; Caudal, 2; Lugo, 0; Orense, 4; Vetusta, 0; Basconia, 1; Ensidesa, 1; San Martín, 1; Leonesa, 2; Avilés, 2; Ponferradina, 0; La Bañeza, 2; Tolosa, 1; Lemos, 2; Torrelavega, 3; Candas, 1; Baracaldo, 1.
- GRUPO 3.º: Barcelona At., 3; Tarrasa, 3; Europa, 2; Júpiter, 0; Tarragona, 2; Mataró, 2; Mestalla, 4; At. Baleares, 0; Gandía, 2; Paiporta, 1; Acer, 4; Algenesi, 1; Poblense, 3; Levante, 1; Alcoyano, 1; Tortosa, 0; Calella, 2; Gerona, 0; Badalona, 2; Ibiza, 1.
- GRUPO 4.º: Jerez, 2; Imperial, 4; Al. Malagueño, 2; Illicitano, 1; Portuense, 0; Triana, 0; R. Granada, 0; Cartagena, 0; Melilla, 1; Badajoz, 0; Mérida, 1; Ceuta, 3; Español, 0; Jaén, 0; Murcia, 1; Lienze, 0 (sábado); Sevilla At., 3; Valdepeñas, 0; Huelva, 5; Llerenense, 1 (sábado).

### NUMATA CONSERVA SU TITULO MUNDIAL DE LOS PESOS LIGEROS "JUNIORS"

Venció por K. O. al aspirante Royal

Tokio (Afili). — El boxeador japonés Yoshiaki Numata conserva su título de campeón del Mundo de los pesos ligeros juniors, después de su pelea de hoy frente a Paul Rojas, al que venció por K. O. en el quinto asalto.

Ya en el segundo asalto el japonés había enviado al americano el tapiz por la cuenta de ocho.

Bruselas (Afili). — Alemania federal ha conquistado la primera Copa de Europa de hockey sobre hierba al vencer por tres tantos a uno a Holanda, en partido disputado esta tarde en Bruselas.

### ESPAÑA VENCIO A FRANCIA

Al ganar a Francia por el tanteo de dos a uno, España ha conquistado esta tarde en Bruselas el tercer lugar de la Copa de Europa de hockey sobre hierba.

### Primera Regional Preferente Mejorando actuaciones anteriores, el Juventud derrotó al San Juan-Marvi por dos a cero

Resultado justo pese a que el pronóstico inicial más generalizado era de signo contrario

En uno de nuestros comentarios previos al encuentro San Juan-Marvi - Juventud, correspondiente al torneo de Primera Regional Preferente, disputado el domingo en el campo de la Ciudad Deportiva Militar, hacíamos constar que el pronóstico más generalizado se inclinaba por el triunfo de los sanjuanistas, a cuyo equipo se consideraba más conjunto y de acoso más fuerte, basándose en anteriores confrontaciones de esta misma competición. Pues bien, falló el pronóstico y el Juventud se alzó victorioso con plena justicia, en un partido sin brillantez y no tan fogosamente competido como en anteriores ediciones, si se quiere, pero en el que nos satisface destacar, a cambio, la deportividad con que se emplearon unos y otros. Puestos a ser detallistas claro que podríamos hacer mención del "mareaje" implacable llevado a cabo, por ejemplo, por Amós sobre Acinas y del sanjuanista López sobre Borja. Pero la cosa no pasó a mayores.

A lo largo del encuentro, el dominio resultó alterno, en períodos más o menos prolongados. En los minutos iniciales se impuso el Juventud, que conseguía llegar con cierta facilidad al área contraria, si bien una vez allí bien por precipitación y falta de puntería o bien por estar reducidos prácticamente a tres el número de sus atacantes, melograba las oportunidades que pudieran presentarseles, echando el balón fuera o

perdiéndole ante el mayor número de los defensores. Dominó después el San Juan-Marvi, haciéndolo en tal forma, que se permitió el lujo de adelantar su línea defensiva casi hasta la línea central del campo. Ocurría también, sin embargo, que el entrenador había tomado precauciones defensivas, y la penetración de los componentes de la vanguardia resultaba poco menos que imposible, primero, porque había jugadores sanjuanistas que parecían no encontrarse a gusto en las demarcaciones que habían sido colocados y después, entre otras cosas, porque el medio volante izquierda del Juventud, Terradillos, un muchacho que parece todo fibra y que evidenciaría excelente sentido posicional, se adueñó de la zona ancha y aún fue capaz de irse en ocasiones al ataque, convirtiéndose, indiscutiblemente, en la "figura del partido".

Tras esas fases de dominio alterno, el forcejeo se hizo más equilibrado, desarrollándose las principales acciones en el centro del campo, que era donde en realidad había más hombres concentrados, por no decir amontonados.

### I TROFEO DE PELOTA «DELEGADO PROVINCIAL DE SINDICATOS»

Con el fin de estimular la práctica de los deportes entre nuestros afiliados, la Vicesecretaría provincial de Obras Sindicales a través de la Obra "Educación y Descanso", organiza durante la temporada 1970-71, un campeonato de pelota, en el que podrán competir cuantos trabajadores burgaleses lo deseen, bien representando a una Empresa o como simples afiliados a la Obra. Este campeonato se jugará en las modalidades de: pala corta, paleta con pelota de cuero y mano por parejas. Las bases de este campeonato, primero que organiza la O. S. Educación y Descanso en Burgos, se encuentran a disposición de los interesados en la Jefatura de la Obra, San Pablo, 8, quinta planta, a donde deberán realizar las inscripciones antes del día 12 del próximo Octubre.

En el período más favorable al Juventud, el juego se cargó por el lado izquierdo del ataque, ocupado por Borja, donde tuvieron su origen las situaciones de mayor peligro creadas ante el marco defendido por Bonachia.

No se produjeron goles en este primer tiempo, en el que únicamente tomamos nota de un buen disparo de Lucio, desde lejos; un remate de este mismo jugador, ya en el minuto 35, a centro por la izquierda, que llevaba camino de gol y que neutralizó muy bien Bonachia, y dos minutos después un trallazo imponente de Terradillos, casi desde medio campo, que salió fuera por poco.

En la segunda parte ocurrió algo parecido, aunque posiblemente, en líneas generales, dominase más el San Juan-Marvi, espiado por las consecuencias de los dos goles contabilizados por el Juventud. El primero de ellos se produjo en el minuto 18. El cuadro blanquiverde lanzó córner por el lado izquierdo y los sanjuanistas centraron toda su atención en los contrarios que se encontraban en el área, dejando totalmente libre a Larrondo, que quedó, si no recordamos mal, fuera de ella, a la expectativa de un posible rechace. Se produjo éste y todo se redujo a chutar a placer y con fuerza a gol, haciéndolo por alto, sin que Bonachia pudiese evitar el tanto. Se produjo la reacción sanjuanista, aunque sin la efectividad necesaria y el Juventud defendió bien su parcela, destacando aún más la excelente labor de Terradillos.

En el minuto 26, el interior izquierdo del Juventud, Cano, efectúa un despeje muy largo y Paco, interior derecho, corre siguiendo la trayectoria del balón que el central de San Juan-Marvi, Quiroce, se dispone a recibir y despejar. No deja bien la posición y se cae rebasado por la pelota y por el delantero arlequinado, al que pudo haber sujetado, a costa de incurrir en falta, y así, Paco quedó sólo ante Bonachia, al que batió por segunda y última vez.

Insistieron los del San Juan-Marvi en sus esfuerzos por acortar distancias; hubo momentos en que se diría que llegaron a poner cerco al área contraria, pero todo resultó inútil, quedando firme el 2-0, que, como hemos dicho al principio, premiaba los mayores méritos de un Juventud muy distinto al que vimos frente al Salmantino.

### ALINEACIONES

San Juan-Marvi. — Bonachia; López, Rimada, Quiroce, Vicente; Acinas, José; Petete, Peña, Irazusta, Lalo.

Para el segundo tiempo, José fue sustituido por Cipri, entrando a los 12 minutos Varona, en el lugar dejado por Petete.

Deportivo Juventud. — Benjamín; Lasen, Martínez, Felipe; Larrondo, Terradillos; Amós, Paco, Lucio, Cano y Borja.

Sólo se produjo la sustitución del guardameta Benjamín, por Juanjo, en el minuto 29 del segundo tiempo.

Buen arbitraje, en líneas generales, del colegiado local señor Alvarez.

Para completar lo dicho anteriormente sobre el modo de emplearse los equipos, diremos que el Juventud dejó el ataque a Paco, Cano y Borja, encomendando a Amós la vigilancia de Acinas y a Carlos, es decir, la de José, uno y otro, con posiciones retrasadas.

Por parte del San Juan, eran Petete, y cremos que Irazusta y Lalo quienes ocupaban las posiciones avanzadas. Peña, el mejor jugador sanjuanista de otras tardes, en esta ocasión puede decirse que pasó casi inadvertido, acaso por el puesto y la misión que le fueron encomendados.

Entre los mejores del Juventud, Terradillos, Lasen, Felipe y Borja, aunque, repetimos, todos mejoraron actuaciones anteriores y forjaron el triunfo. Lucieron brazaletes negros en señal de luto, por fallecimiento, en accidente de automóvil ocurrido en Vitoria, del que fue su compañero de equipo, Leuce (q. e. p. d.).

Cerraremos el comentario diciendo que presenciaron este encuentro numerosos aficionados, que en su mayor parte buscaron la sombra, ya que hizo un día muy caluroso.

VICTOR MANUEL

## LA PROXIMA JORNADA

- PRIMERA DIVISION: Málaga - Elche, Real Sociedad - Real Madrid, Las Palmas - Sevilla, Atlético de Madrid - Ceita, Granada - Valencia, Atlético de Bilbao - Zaragoza, Barcelona - Sabadell, Real Gijón - Español.
- SEGUNDA DIVISION: Córdoba - Santander, Pontevedra - Ferrol, Onteniente - Rayo Vallecano, Langreo - Mallorca, Castellón Villarreal, Hércules - Oviedo, Moscardó - BURGOS, Coruña - Betis Balompí, Cádiz - Calvo Sotelo, Logroñés - San Andrés.
- TERCERA DIVISION: Grupo segundo: Tudelano Huesca, Osasuna Michelin, Talavera - Atlético Madrileño, Valladolid - Palencia, Getafe Salamanca, Plus Ultra - Real Unión, Eibar - San Sebastián, Ejea - Chantrea, MIRANDES - Tenerife.
- PRIMERA REGIONAL PREFERENTE: Benavente Cabelos, Guardo - I. N. Colonización, Hullera - Europa Delicias, Béjar Júpiter, Venta de Baños Bembibre, Castilla - Zamora, JUVENTUD Fabero, Salmantino SAN JUAN

### ACADEMIA CENTRO OFICINAS - BANCOS

### ¡LIQUIDACION de ESTA OBRA de LUJO!



### EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES

VALE 400 PESETAS SOLO POR 218 PESETAS (más 26 pesetas de gastos) ¡SEPA COMO VIVEN LOS ANIMALES!

¡SUS LUCHAS! ¡SUS COSTUMBRES! ¡SUS AMBIENTES! NO ES UNA ZOOLOGIA ARIDA Igual que en una visión cinematográfica, usted se enterará de cómo nacen, cómo crecen, cómo se alimentan, cómo se juntan, cómo atacan, cómo se defienden todos los animales.

42 PAGINAS TAMANO 20 x 15 Cms. 24 LAMINAS EXTRAS ENCARTADAS ENCUADERNACION LUJO, CON ESTAMPACIONES EN COLOR Y ORO FINO. Puede examinarse el tomo antes de abonarlo.

Con cada pedido REGALAMOS «BIOGRAFIAS DE GRANDES HOMBRES». Con fotografías. Vale 50 pesetas. REGALAMOS además un «ATLAS UNIVERSAL» (encuadernado) conteniendo cuadros astronómicos, mapas de continentes con los mapas de sus naciones. (Solamente de España hay ocho mapas distintos) ¡A todo color! Y el bello infantil «IGNACIO», tamaño grande, 109 páginas. Repleto de ilustraciones a todo color. Vale este infantil: SETENTA PESETAS. También REGALAMOS un MAPA DE ESPAÑA a todo color (50 por 35 cms.) para colgar en la pared, con detalle de poblaciones, pueblos, carreteras, kilometraje, etc. Y si su pedido llega antes de 15 días le REGALAREMOS además «LA VIDA DE JUAN XXIII». El Papa de la bondad y la paz. Con fotos. Y el libro que pueden leer Ud. y sus hijos «LA ISLA DEL TESORO», de Stevenson. Un adolescente se enfrenta a desalmados piratas. NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS. — No ENVIAMOS AL EXTRANJERO. Pedidos a: LIBROS ADEGA. — Aragón, 387. Barcelona-13.